



Reclame  
Suplemento no

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 24  
de agosto de 1995

Año 9-Nº 2542 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

CHACHO ALVAREZ

"Me dijo que hacía  
las denuncias  
por su seguridad  
personal"

Página /7

## CAVALLO EN CRISIS

El Ministro se cuidó de atacar al Gobierno durante la interpelación, pero señaló como "jefe de la mafia" al empresario Yabrán, ligado a importantes figuras del oficialismo. Después acusó a "los radicales de ser, como mínimo, idiotas útiles de la mafia"

Páginas /2/3

# LAS CARAS DE LA MAFIA

A. Amdan

- ✓ El ministro se negó a dar el nombre del funcionario que pidió por Hadad
- ✓ El Frepaso preguntó por qué Menem comparte su abogado con Yabrán y reclamó una comisión investigadora sobre la mafia
- ✓ Los radicales se retiraron del recinto tras la acusación de Cavallo
- ✓ En su discurso Cavallo nombró a diputados (Benedetti y Baglini), jueces (Marquevich, Santamarina y Servini de Cubría), fiscales (Plee), políticos (Jaroslavsky, Adelina de Viola), periodistas (Hadad, Neustadt y García). "Las mafias usan a gente de todos los partidos, miembros del Ejecutivo, jueces y fiscales."

El efecto Mingo,  
por José M.  
Pasquini Durán **2**

### LEY

En la reunión del bloque justicialista que se realizó antes de la visita de Cavallo, Antonio Erman González fue tajante: "El bloque tiene que dejarlo solo. Y después que se vaya, aprobamos la ley". Cerca de la medianoche Jorge Matzkin, el jefe del bloque, difundía entre los diputados peronistas: "La orden del Presidente no cambió: esta noche o el miércoles que viene hay que votar la ley de Correo tal como está". Al cierre de esta edición, Cavallo, optimista, decía: "Cada día que pasa encontramos más receptividad entre los diputados".



## Opinión

Por J. M. Pasquini Durán

## El efecto Mingo

Las impulsivas acusaciones de Domingo Cavallo sobre la existencia de mafias que inciden en las decisiones del Estado y del Gobierno, son equivalentes a las de Scilingo sobre los crímenes del terrorismo de Estado. Confirman las peores sospechas, los testimonios de las víctimas y las denuncias del periodismo honesto, ese es su mayor valor. Por lo demás, la corrupción como práctica del poder no es un secreto ni una novedad que develó el ministro. Basta revisar el diario cada mañana para encontrar ejemplos aquí y en el mundo. Noticias sobran, lo que sigue faltando son castigos adecuados. A esta altura, el verdadero escándalo radica en la impunidad que ampara a las mafias. La sospecha se convierte en el dato principal de cualquier análisis. Así, cuando el Presidente le encarga al procurador general que investigue las denuncias de Cavallo, es inevitable que surjan voces para recordar que el funcionario es el mismo que acaba de remover de sus cargos a dos fiscales que investigaban delitos de ese porte.

Ese halo dorado que protege, absuelve o indulta a los criminales provoca hartazgo moral en la población: no son pocos los ciudadanos que le otorgan más valor al dinero que a la ley o terminan resignándose a vivir en el desamparo jurídico. O miran con indiferencia lo que pasa, porque consideran que las internas oficiales son batallas de papel picado entre los grupos que disputan cuotas de influencia para venderlas luego al mejor postor. Como no hay penalidades que sirvan de ejemplo, la sospecha de complicidad, por acción o por omisión, envuelve a todo el sistema. De esa manera, la corrupción pierde fuerza como dato electoral, porque el voto no parece suficiente castigo, puesto que se trata, en la suposición colectiva, de elegir entre corruptos. La declinación ética, más la ausencia de alternativas, explica por qué gobiernos ineficientes o corrompidos conservan clientela electoral.

De todos modos, no hay que menospreciar ninguna denuncia, aunque su origen o su intención sirva a disputas ocasionales. El proceso de "manos limpias" en Italia que terminó por derrumbar un sistema de partidos tradicionales comenzó con un caso menor comparado con los que está denunciando el ministro. ¿Será el grupo Yabrán, blanco principal de Cavallo, la punta de un ovillo? Ciertamente, hay una diferencia sustancial: en Italia la Justicia tuvo las manos libres para seguir el hilo de las pesquisas. El castigo a la corrupción comienza entonces por restablecer la independencia de los tribunales, y el viejo principio, todavía flamante por falta de uso, de la igualdad de los ciudadanos ante la ley. Con Justicia subordinada, la mafia es ley. Sea o no su intención, cada vez que el Gobierno procura implantar "tropa propia" en los centros neurálgicos del Poder Judicial, está beneficiando a las mafias, porque reemplaza la lealtad a la norma legal por la complicidad corporativa. Cavallo llegó a esto acosado por dos situaciones que le movían el piso. La primera, es el estancamiento del plan económico, fuente de desempleo y quebrantos para millones de argentinos, con inciertas posibilidades de recuperación; está en ese momento del ajuste estructural en que hasta los economistas más duchos, si no cuentan con un Estado gendarme que reprima la protesta social, se encomiendan al santo de su devoción como su recurso más efectivo. La segunda, es que varias facciones del menemismo, algunas enfrentadas entre sí, se unieron con dos propósitos: 1) descargar el costo político de la pobreza creciente sobre las espaldas del ministro y 2) desgazar las áreas de autoridad de su cartera y repartirlas entre los que disputan cuotas de poder para ahora y para la renovación presidencial de 1999. Antes de irse como el culpable de la decadencia, decidió jugar su carta a la denuncia, cuyo objetivo principal es conservar intacto el cargo que tiene. Es una lección de política que aprendió de su maestro: el Presidente reformó la Constitución, objetivo mayor, para lograr un propósito menor, la reelección.

Mientras la pelea quedaba en los límites de una trifulca entre quienes Menem considera sus cachorros, el Presidente salió a respaldar alternativamente a unos y a otros. Si se desgastaban, mejor; seguía como el gran árbitro para ahora y para el '99. Como Cavallo tiene ambiciones políticas más grandes que sus aptitudes para realizarlas, entendió mal las señales y cometió un error imperdonable para el hombre que lo retiene a su lado: abrió las puertas de su despacho al Frente Grande. "Fue una emboscada", quiso explicar después lo que era inexplicable. Ya les había dado estatura de interlocutores —bien ganada por cierto con cinco millones de votos el 14 de mayo— sin comprender que Menem sólo acepta a los radicales, mientras sean inofensivos como ahora. Por el "efecto Mingo", al mismo tiempo, el Frente Grande volvió a mostrar a la sociedad la misma conducta que lo proyectó a la fama: eran los intransigentes enemigos de la corrupción que acudían a librar una batalla más contra las mafias de los poderosos sin alma.

Ahora, el Presidente aguardará la oportunidad más conveniente para cobrar esa factura por todo el importe. Mientras tanto, en la sociedad, además de fastidio, se detecta angustia, incluso miedo, por el futuro. Cavallo cree que esos sentimientos lo vuelven imprescindible; los estrategas del menemismo piensan que el voto resignadamente oficialista aumentará por las mismas razones, a pesar del desempleo y de las mafias. Esto es como jugar al resorte aplastado; si el peso es suficiente seguirá encogido, pero siempre es probable que se estire de golpe.

Aunque esta vez se abstuvo de cargar directamente contra Duhalde, Ruckauf o Bauzá, el ministro Cavallo provocó ayer escozor en el oficialismo más cercano al Presidente Menem: calificó directamente al empresario postal Alfredo Yabrán de "jefe de la mafia", a los radicales de "idiotas útiles de la mafia" y dejó flotando una larga lista con ex funcionarios, que incluyen a Adelina de Viola y el riojano Juan Gasset Waydat, y a fiscales y jueces. También al radical oficialista César Jaroslavsky de haber sido quien le presentó a Yabrán. De aquí a la página 8, todos los detalles de la crisis.

EL ESCANDALO CRECE: CAVALL

## EL GRAN

(Por Ernesto Tenenbaum) "Alfredo Yabrán es el jefe de la mafia", dijo ayer, por primera vez abiertamente, el ministro de Economía Domingo Cavallo. "Los radicales son, como mínimo, idiotas útiles de la mafia", agregó en su aparición más polémica en la Cámara de Diputados desde que fue nombrado en Economía en 1991. Las denuncias de Cavallo involucraron con la "mafia" a un amplio arco de jueces, políticos y periodistas. Aunque el ministro hizo lo imposible por evitarlo, sus afirmaciones comenzaron a salpicar indirectamente la autoridad presidencial que hasta ahora solo reivindicaba. Un ejemplo:

César Jaroslavsky —mencionado por Cavallo como el hombre que le presentó a Yabrán— contó que hizo esa gestión por recomendación de Diego Ibáñez, uno de los pocos políticos que fue realmente amigo de Carlos Menem y quien, desde el 8 de julio de 1989 hasta su muerte, participaba de la más absoluta intimidad de la quinta de Olivos. Tan estruendosos como sus denuncias fueron los silencios de Cavallo: fue abucheado cuando se negó a dar el nombre del funcionario que intentó evitar una investigación de la DGI sobre Daniel Hadad.

Las intervenciones de Cavallo cambiaron ayer el saludo entre los di-



Leopoldo Moreau.



Carlos "Chacho" Alvarez.

## VOCES RADICALES Y FRENTISTAS

## "Dijo lo que ya se sabía"

Antes de bajar al recinto los diputados de la Unión Cívica Radical mantuvieron una serie de reuniones con sus pares justicialistas. Al finalizar, un punto había quedado claro: Domingo Cavallo se sentaría en una banca y respondería todas las preguntas. Media hora antes de la cita, la presidencia del bloque opositor recibió una llamada que caldeó los ánimos: sólo podría interrogar al ministro un diputado por partido. Como cambio, un radical sería quien abriría el fuego. El elegido fue el bonaerense Leopoldo Moreau.

En los corrillos oficialistas la negociación de último momento fue saludada como un éxito: "Si lo quieren matar a Cavallo que lo hagan ellos", comentaban.

"Todo lo que el ministro contó de Yabrán ya lo sabíamos, lo único interesante de esta reunión era el nombre del 'alto funcionario' que intercedió ante la DGI para que se detenga una auditoría fiscal al periodista Daniel Hadad y no lo dio. Las mafias también tienen pactos de silencio. En realidad lo único que hizo aquí el ministro fue tapar con un negocio otro negocio", le dijo Moreau a **Página 12** al finalizar su intervención. El legislador también aclaró que "la UCR no está ni con el negocio del Banco Nación, ni con el negocio del Correo, ni con ninguna familia mafiosa".

Mientras avanzaban los discursos la UCR había pasado en limpio el pedido de la formación de una comisión parlamentaria para investigar "si durante las privatizaciones existieron grupos mafiosos vinculados a las empresas telefónicas, eléctricas, gasíferas y aéreas". La remoción del procurador general de la Nación, Carlos Agüero Iturbe, por no haber actuado de oficio cuando el ministro Cavallo habló de mafias y la sanción inmediata del Consejo de la Magistratura "para tener jueces independientes". "Los únicos que perdieron en la interpelación fueron los radicales —comentaban frentistas y justicialistas—, Cavallo les dejó tres cadáveres —por César Jaroslavsky, Enrique Benedetti y Raúl Baglini— y ningún diputado de ellos salió a defenderlos". La chicana tenía su costado real, Moreau no dedicó un solo párrafo en defensa de sus correligionarios, es más, cuando Benedetti hizo su descargo en el recinto no lo aplaudieron ni sus compañeros de bancada.

## El abogado de Menem

"Para combatir la corrupción, la primera condición es no estar en el Gobierno", enfatizó Chacho Alvarez al recordar que de los 82 funcionarios procesados por corrupción ninguno fue condenado. De la misma manera apuntó que la mayoría de los senadores votó una ley que, "como dijo el ministro, abría las puertas a la mafia de Yabrán". Con respecto al Poder Ejecutivo indicó: "Debemos hacernos cargo de la peligrosidad del grupo Yabrán, pero también tenemos que hacernos cargo de algunas cosas. No es casual que el abogado de Yabrán, Argibay Molina, aparezca en televisión y se sabe que también es el abogado del presidente Menem. ¿No habría que aconsejarle al Presidente que no tenga un abogado que a su vez trabaja para uno de los mafiosos más grandes, según el ministro?". En esta ocasión recordó los antecedentes en casos de corrupción donde resultaron implicados familiares y amigos del Presidente.

Con tono enérgico, el diputado del Frepaso por la Capital descargó su artillería sobre la infiltración de las mafias denunciadas por Cavallo en los tres poderes para fundamentar su propuesta de conformar una comisión investigadora con representantes de organizaciones no gubernamentales "creíbles para la sociedad", junto con diputados y senadores.

Chacho Alvarez citó al presidente Menem, quien señaló que la denuncia del ministro debía resolverse en la Justicia. "El Presidente nos manda a la sucursal de la Casa de Gobierno cuando nos dice 'vayan a la Justicia Federal', nos manda a un lugar que han construido a propósito como coartada para encubrir la corrupción y no para penarla".

"Tenemos las instituciones bajo sospecha, para la gente no son creíbles" indicó, para preguntarse entonces: "¿Por qué no tomar una decisión compartida? Hay que hacer participar en esta pelea a la sociedad civil. No nos van a convencer que de la puja interna va a salir la luz. Construyamos a través de un proyecto de ley un espacio, una comisión que sea creíble para la gente. Hay que tomar a las organizaciones más creíbles de la sociedad y convocarlas, junto con diputados y senadores, a esa comisión investigadora".



REPARTIO ACUSACIONES CADA VEZ MAS DURAS

# VENTILADOR

putados. En lugar de "Hola" decían, obsesivamente: "¿Que pensás? ¿Se queda o se va?". Es que las denuncias, más allá de la voluntad de Cavallo, instalan una dinámica que no favorece al presidente Menem y su Gobierno, y anticipa una violenta discusión sobre la mafia y el poder en los últimos años.

"La mafia se movió a sus anchas durante el gobierno radical. En ese momento consiguieron el contrato de Ecdadassa", dijo el ministro, pero se cuidó ostensiblemente de no involucrar a ningún personaje significativo del oficialismo en sus denuncias. Sin embargo, cuando promediaba el debate, la oposición comenzaba a lanzar algunos interrogantes obvios. Entre ellos:

- ¿Quién fue el funcionario que intercedió para que la DGI no investigara al periodista Daniel Hadad por evasión impositiva?

- ¿Por qué el presidente de la Nación comparte su abogado con el presunto jefe de la mafia?

- ¿Qué quiso decir Cavallo con que la Argentina se puede parecer a Colombia?

- ¿Qué pasa con el narcotráfico en el país?

- ¿Por qué el Senado, cuyo titular es hermano del Presidente de la Nación, dio media sanción a una ley que supuestamente favorece el narcotráfico?

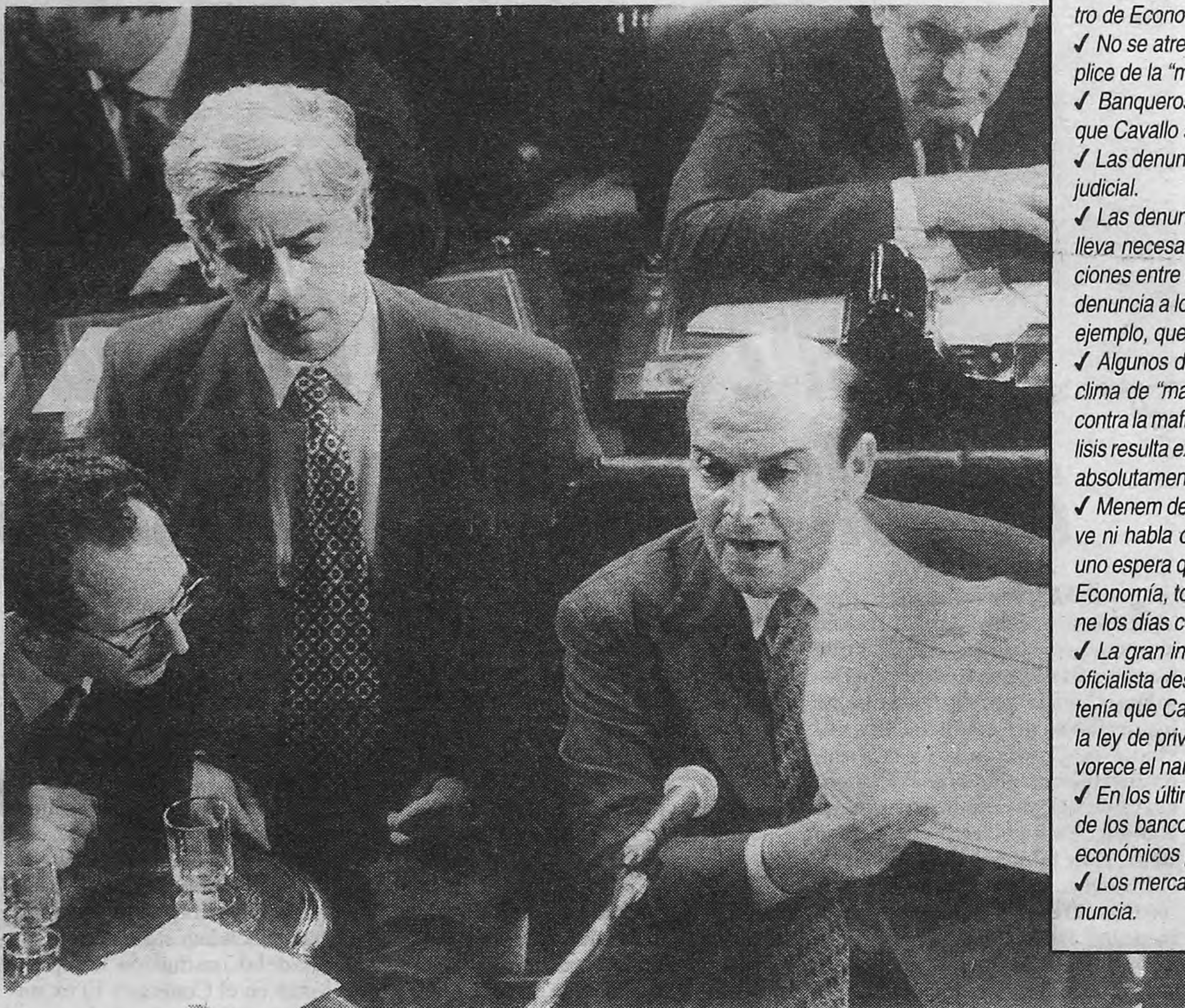
- ¿Quién, sino el Poder Ejecutivo con acuerdo de un Senado oficialista, designó a los jueces y a los fiscales cuestionados?

- ¿Qué tipo de compromiso o qué tipo de manejo de los tiempos involucra a Cavallo, que denuncia a funcionarios judiciales, políticos y periodistas pero no involucra a ningún político con poder del oficialismo?

Basta juntar esos datos para entender por qué cada hora crecen las especulaciones sobre la continuidad de Cavallo en el Gobierno. En el mismo Congreso había dos interpretaciones sobre los silencios del ministro.

Los cavallistas sostenían que "no puede pelear contra todos al mismo tiempo. Lo primero, para combatir a la mafia, es permanecer en el Gobierno".

El resto difundía la existencia de "un pacto de silencio entre todo el bloque oficialista y el ministro" y así explicaba el evidente cuidado con que



Cavallo en uno de los momentos más álgidos de la interpelación en la Cámara de Diputados.

Ayer acusó de mafiosos o aliados de la mafia a sus críticos, tratando de no pelear abiertamente con Menem.

Alberto Pierri y Jorge Matzkin lo trataron.

Las dos explicaciones no se contradicen entre sí, pero aun cuando existiera ese pacto, era evidente el malestar entre los justicialistas ante el debate generado por las denuncias del mediterráneo.

Cavallo vinculó, de una manera u otra, al grupo Yabrán con los ex diputados radicales César Jaroslavsky y Raúl Baglini; el ex diputado peronista Celestino Blanco; el diputado radical Enrique Benedetti; los jueces María Servini de Cubría, Roberto Marquovich, Adolfo Bagnasco y Alberto Santamarina; el fiscal Raúl Plee; la ex titular del Banco Hipotecario Adelina de Viola; el primer titular de ENCO-TEL durante este Gobierno; los periodistas Daniel Hadad, Bernardo Neustadt y Roberto García (director periodístico de *Ambito Financiero*); al titular de la Caja de Ahorro y Seguro Juan Gasset Waydat. Las denuncias son tantas y tan variadas que es difícil saber dónde se detendrá la bola de nieve.

## La mafia según Mingo

El razonamiento que expuso Cavallo es sencillo y ya conocido: él y su equipo tratan de desarticular grupos mafiosos, son víctimas de atentados, procesos judiciales y campañas de prensa, y pueden terminar fuera del Gobierno. Pero algunos detalles que sirvieron para fundamentar que el grupo Yabrán "es una mafia" fueron novedosos:

- Cavallo contó que en distintos momentos el economista Roberto Alemann y los empresarios Aldo Roggio y Enrique Pescarmona denunciaron ante él que distintas pequeñas empresas de correo eran objeto de intimidaciones que, en algunos casos, llegaba a la colocación de explosivos en sus camionetas.

- Reveló que Bacaluzzo, primer titular de ENCOTEL designado por

Menem, tenía asesores que formaban parte del grupo Yabrán.

- Describió extensamente las peripecias que sufrió Abel Cuchetti, primer titular de ENCOTESA durante la gestión Cavallo. Según el ministro, cuando Cuchetti comenzó a tomar medidas que perjudicaban al grupo Yabrán, recibió amenazas, luego una bomba en su casa, luego una denuncia judicial promovida por Raúl Baglini, luego el procesamiento por parte de la jueza María Servini de Cubría. Finalmente, Cuchetti renunció pero no alcanzó con eso: varios desconocidos lo esperaron a la salida de su casa y le quebraron las piernas.

- Narró sus encuentros con Yabrán, en los cuales discutieron la estructura del mercado postal y en los que Yabrán habría reconocido su "influencia" sobre "comunicadores como Daniel Hadad y Bernardo Neustadt". Recordó presuntas campañas en favor de los intereses del grupo Yabrán por parte del diario *Ambito Financiero*. Y luego insistió con que ejecutivos del grupo se encontraban con Hadad, Neustadt y Roberto García.

- Acusó a los jueces Marquovich y Santamarina de desatender denuncias penales formuladas por la DGI contra el grupo Yabrán. Y al juez Adolfo Bagnasco y al fiscal Raúl Plee por investigar a los hombres que denunciaban a esa "mafia mafiosa".

- Gasset Waydat y Adelina de Viola fueron señalados por Cavallo porque habrían intentado favorecer al grupo Yabrán desde la Caja Nacional de Ahorro y Seguros y el Banco Hipotecario Nacional. Ambos fueron designados en sus cargos directamente por el presidente Carlos Menem.

- El ministro cuestionó la ley de privatización del Correo. "Si una mafia de estas características consigue leyes donde no pueden revisar a las empresas de Correo, si copan el correo, si copan servicios claves de la aduana, sería peligroso porque serviría para lavar dólares o manejar drogas".

## Las claves

- ✓ Cavallo abrió el debate sobre la vinculación entre la mafia y el poder.
- ✓ Cuidó de no involucrar a ningún miembro conspicuo del oficialismo.
- ✓ Pero generó el escenario para que la oposición los señalara.
- ✓ El bloque justicialista no atacó pero dejó solo a Cavallo.
- ✓ El menemismo está fastidiado por un debate que no le conviene.
- ✓ Carlos Menem ha desaparecido de la escena pública.
- ✓ Hace una semana que no se ve ni habla con su ministro de Economía.
- ✓ No se atreve a echarlo por miedo a quedar como cómplice de la "mafia".
- ✓ Banqueros y empresarios presionaron a Menem para que Cavallo siga.
- ✓ Las denuncias no tuvieron todavía ninguna repercusión judicial.
- ✓ Las denuncias de Cavallo instalaron una dinámica que lleva necesariamente a un amplio debate sobre las relaciones entre la mafia y el poder político en la Argentina. El denuncia a los radicales, y toda la oposición recuerda, por ejemplo, que Menem y Yabrán comparten su abogado.
- ✓ Algunos diputados sostenían que estaban viviendo un clima de "mani pulite", en referencia al proceso de lucha contra la mafia que barrió a la clase política italiana. El análisis resulta exagerado porque las denuncias no tienen aún absolutamente ninguna repercusión en la Justicia.
- ✓ Menem desapareció de la escena pública. Tampoco se ve ni habla con Cavallo desde hace una semana. Cada uno espera que lo llame el otro. Por fuera del Ministerio de Economía, todo el Gobierno cree que el mediterráneo tiene los días contados.
- ✓ La gran incógnita de ayer es qué va a hacer el bloque oficialista después de que se vaya Cavallo. Matzkin sostenía que Carlos Menem había dado la orden de aprobar la ley de privatización del Correo que, según Cavallo, favorece el narcotráfico.
- ✓ En los últimos días, Menem recibió una intensa presión de los bancos extranjeros y de la mayoría de los grupos económicos para que mantenga a Cavallo en su equipo.
- ✓ Los mercados siguen sacudidos por la versiones de renuncia.

## "Gestioné la reunión a pedido de Diego Ibáñez"

Durante la larguísima interpelación, Domingo Cavallo mencionó que había recibido a Alfredo Yabrán a pedido del radical César Jaroslavsky. Si bien se encargó de dejar en claro que se trataba de una persona "intachable", lo cierto es que Chacho se vio ayer salpicado por la sombra de la corrupción.

—¿Usted presentó a Yabrán y Cavallo?

—No es exactamente así. Durante una reunión que yo tuve con Diego Ibáñez, con

quien me unía una profunda amistad sobre todo a partir del secuestro del hijo, Diego me habló del tema de Yabrán y me dijo que el empresario tenía mucho interés en verlo a Cavallo. Concretamente, me pidió que le tramitara una entrevista. Yo fui al despacho del ministro y le dije que lo recibiera. Cavallo lo hizo, pero yo no participé de la reunión.

Jaroslavsky prefirió no dar detalles sobre la relación entre el ya fallecido dirigente petrolero y Yabrán. Sin embargo, hombres cercanos al gremialista dicen que cuando fue secuestrado su hijo, Yabrán

le ofreció un millón de dólares para pagar el rescate. Ibáñez no llegó a aceptarlo o rechazarlo, a los pocos días apareció el cadáver de su hijo.

"Yo sé que hablaron sobre el tema de correos, pero después de que pedí la entrevista no me comunicó con

**"Yo pienso que Yabrán es un comerciante muy hábil que ha ganado mucha plata. Me parece que es una persona muy correcta, tanto como puede serlo un comerciante en la Argentina."**

Yabrán. Sin embargo, me volví a encontrar con Cavallo durante la asunción de un ministro y le pregunté: 'qué pasó con el amigo Yabrán'. Cavallo me dijo:

'muy bien. Usted nunca me presentó a alguien que no me haya sido útil', y recuerdo perfectamente que estaba María Julia Alsogaray que escuchó este comentario", señaló el Chacho a este diario.

—¿Alguna vez habló con Menem sobre Yabrán?

—No, con Carlos no hablé nunca del tema.

—¿Y con Yabrán habla seguido?

—Hablo cuando me llama. Yo pienso que es un comerciante muy hábil que ha ganado mucha plata. Me parece que es una persona muy correcta, tanto como puede serlo un comerciante en la Argentina.

## "Frankenstein"

"Yo inventé a este Frankenstein moderno", se quejaba anoche el periodista Bernardo Neustadt, al referirse al ministro de Economía, Domingo Cavallo, y las decenas de veces que lo invitó a sus programas. Antes de partir a Miami —"para desenchufarme del tema", dijo—, Neustadt agregó que "el país se ha transformado gracias al doctor Cavallo en una especie de inmundicia pública. Esta supuesta interpelación le va a costar mucho al Gobierno porque ya está impugnándose todo el sistema de privatización". El periodista aprovechó para difundir que el ex ministro del Interior, José Luis Manzano, "me dijo un día que él influía en Cavallo, y tengo pruebas". Neustadt vaticinó que "sin darse cuenta es el fin de Cavallo, no sé como ministro, pero es su fin como persona. Es un ingrato, que es lo más grave que puede haber, porque le ha mordido la mano a Menem".



## La CGT ratificó el paro

Con la sorprendente advertencia al Gobierno de que "no van a comprar nuestros votos con empanadas y vino" lanzada por el titular de la CGT, Gerardo Martínez, y la reaparición del metalúrgico Lorenzo Miguel como abanderado de la rebelión sindical, las delegaciones regionales de la central gremial ratificaron ayer el paro con movilización del 6 de setiembre. "El movimiento obrero está de pie y dispuesto a defender todo lo que le costó conseguir", advirtió un aplaudido Miguel a los empleados y al gobierno de su amigo Carlos Menem al hablar en el plenario de las regionales en la sede de la CGT. A su lado, el ultramenemista Martínez advirtió que "no van a comprar nuestros votos con empanadas y vino como en los años 30", pero igual ratificó su fe oficialista al señalar su apoyo al modelo en vigor y la disposición del gremialismo al diálogo. Las regionales cumplirán la medida de fuerza del mes próximo según sus propias características y la situación de cada jurisdicción. Por ejemplo, en Mar del Plata, el cese de actividades será de 24 horas y en Bariloche comenzará a las 8. Gerardo Martínez, quien presidió el plenario junto a Lorenzo Miguel, exhortó a la dirigencia a "trabajar con fuerza, voluntad y activismo para hacer valer nuestros derechos". Paralelamente reclamó al Gobierno una mayor participación de la CGT en los proyectos y las decisiones políticas porque "dijo: 'el tema social y laboral en la Argentina está en crisis y debemos ser escuchados'".

Los dos aliados políticos del ministro de Economía para las elecciones de 1999 fueron a mediar ante el presidente Menem, con el fin de bajar la intensidad del conflicto en el Gobierno. "Yo estoy con Cavallo, la sociedad percibe que Cavallo es un hombre honesto y que tiene razón en esta pelea", declaró Beliz.



Beliz y Palito Ortega, dos hombres de Cavallo ante Menem.

# Beliz y Palito Ortega, los ángeles guardianes de Cavallo

(Por María O'Donnell) El presidente Carlos Menem recibió ayer por la tarde a dos personas que fueron a mediar en nombre de Domingo Cavallo, para intentar bajar los decibeles del conflicto. Los enviados de Cavallo a la Casa Rosada fueron sus aliados políticos para 1999: el gobernador tucumano Ramón "Palito" Ortega y Gustavo Beliz, el ex ministro del Interior.

El primer respaldo fuerte que recibió Cavallo fue del embajador norteamericano, James Cheek, quien el martes, en el medio de la crisis, lo fue a visitar al Ministerio de Economía (ver nota aparte). Esa noche, Cavallo cenó con Beliz y Ortega. Los aliados del ministro armaron una estrategia para llegar hasta el Presidente, quien evita a Cavallo desde el jueves pasado, el día que el ministro lanzó sus denuncias en el programa de Mariano Grondona. Menem no convoca a Cavallo y Ca-

vallo no quiere pedir la entrevista. Para destrabar esa situación, Beliz y Ortega resolvieron pedir ellos una entrevista con el Presidente. Menem accedió a recibirlos. Según una fuente bien informada, el gobernador y el ex ministro del Interior salieron de la Casa Rosada con la tranquilidad de que no está en los planes inmediatos de Menem remover a Cavallo.

"El Presidente no estaba tan enojado (con el ministro) como decían los medios", comentó uno de los políticos que se enteró de los resultados de la reunión. Como la gestión mediadora debía mantenerse en secreto, Beliz optó por desmentir ante los micrófonos que hubiera intercedido por el futuro de Cavallo, pero hizo público su apoyo al ministro:

—Yo estoy con Cavallo. La socie-

dad percibe que Cavallo es un hombre honesto y que tiene razón en esta pelea, aunque es cierto que yo no soy objetivo porque soy amigo del ministro y estoy totalmente identificado con lo que él hace —declaró Beliz pasadas las ocho de la noche, en un pequeño acto que organizó en una galería de arte para apuntalar su precandidatura a intendente porteño.

Beliz renunció hace dos años al Ministerio del Interior denunciando que, dentro del Gobierno, había funcionarios que pretendían sacar adelante la reforma de la Constitución "comprando" votos en el Congreso. El ex ministro nunca dio nombres, pero quedó claro que aludía a sus enemigos históricos de la interna palaciega, Carlos Corach y Eduardo Bauzá, los mismos funcionarios con quienes Cava-

llo mantiene una tensa relación.

Cuando un periodista le preguntó si su traumática salida del Gobierno tenía algún punto de comparación con la situación que hoy atraviesa el ministro, Beliz respondió:

—Las comparaciones siempre son odiosas. No tiene sentido hacerlas. Mi renuncia pasó hace dos años. Ya fue. Lo importante hoy es respaldar a Cavallo en esto y llamar a la calma, para que no se altere un modelo que ha sido muy exitoso, porque el accionar conjunto del presidente Menem y del ministro Cavallo fue el que le ha dado muchos beneficios al país.

Hasta ayer, ningún dirigente peronista había saltado en defensa de Cavallo y nadie, salvo el embajador Cheek, había intentado romper su aislamiento político.

## APOYO DE DUHALDE A CAVALLO

# Un tándem que da "buen resultado"

El presidente Carlos Menem mantuvo ayer el silencio de radio en torno a las acusaciones lanzadas por su ministro de Economía, pero el gobernador Eduardo Duhalde, parado a su lado, salió a respaldar la permanencia de Domingo Cavallo en el Gobierno. Menem y Duhalde compartieron un acto en Zárate, provincia de Buenos Aires. Cuando allí le preguntaron al gobernador si concebía el retiro del ministro, Duhalde desalentó esa posibilidad y agregó: "Creo que este tándem, Menem conduciendo y Cavallo ejecutando, ha dado muy buenos resultados".

El Presidente optó por hablar sobre el nivel de inversiones en el país y se extendió sobre la integración con Chile, una incorporación que la Argentina alienta en el marco del Mercado Común del Sur, contra la resistencia de los brasileños. La oportunidad era propicia, porque Menem fue a Zárate para inaugurar junto con Duhalde una planta de productos Tissue construida con capitales chilenos. Después de los discursos, el Presidente suele responder preguntas sobre otros temas, pero ayer rompió con las reglas habituales porque no quería hablar sobre Cavallo.

El gobernador, en cambio, no tuvo ningún problema en salir a respaldar la permanencia de Cavallo en el ministerio. "Esa hipótesis no debe ser tenida en cuenta", dijo Duhalde cuando le preguntaron por el eventual alejamiento de Cavallo. La intervención del gobernador sirvió para tapar los silencios del Presidente, quien por ahora no parece dispuesto a tener un gesto público de conciliación con su ministro de Economía.

¿Cómo se explican las palabras de Duhalde? El gobernador dejó que el vicepresidente Carlos Ruckauf, el hombre que más directamente le responde de los que están en la Casa Rosada, saliera a disputar con Cavallo en forma frontal y se reservó para sí un papel más moderado. "Una cosa es Ruckauf y otra Duhalde. Ruckauf puede decir cosas que Duhalde no puede decir porque las implicancias de sus palabras son mucho mayores", explicó un político muy cercano al gobernador.

Duhalde tiene más motivos que el vicepresidente para enfrentar a Cavallo, porque compite con el ministro por la candidatura presidencial para 1999. Pero el gobernador está convencido de que su futuro político está ligado con el de este Gobierno. Por eso no subir los decibeles de un conflicto que podría tener consecuencias impredecibles para la economía del país. Si Duhalde pudiera tomar una decisión sobre el fu-

turo de Cavallo optaría por mantenerlo en el gobierno pero recordando una parte de su poder a través de la creación del ministerio de la Producción.

"No existe todavía un equipo que pueda reemplazar el de Cavallo. Habría que dejarlo donde está y poner a otro funcionario para que se encargue del tema de la desocupación", opinó un íntimo del gobernador. La misma fuente sostuvo que si bien la popularidad de Cavallo venía en una curva declinante, la opinión pública todavía respalda su continuidad en el ministerio. La salida de Cavallo, dijo el hombre de La Plata, debería producirse de un modo no traumático y las condiciones políticas no están dadas todavía para que eso suceda.

Otro dirigente cercano al gobernador dijo: "Duhalde se sienta y espera. Cuando hay problemas se tranquiliza. Cavallo, en cambio, se pone nervioso".

## "No olvidar lo principal"

En el mismo acto que presidieron Menem y Duhalde, el obispo de Zárate-Campana y titular de Caritas, Rafael Rey, advirtió que el conflicto interno en el gobierno nacional hace olvidar la falta de trabajo y que una posible salida del ministro de Economía, Domingo Cavallo, puede resultar perjudicial en el terreno laboral. "El conflicto generado por la interna del Gobierno hace que olvidemos la principal preocupación, que es la falta de trabajo en momentos en que la primera tarea que deberíamos tener es ir buscando trabajo y no pelearnos", aseguró el obispo. "Me preocupa este momento difícil", dijo, para agregar que "una posible salida del ministro de Economía del gabinete nacional, en un momento tan grave, puede perjudicar mucho más la situación laboral actual".

## CLAUDIA GARCIA DE GELMAN

(1957-1976)

Secuestrada y asesinada por la dictadura militar.

Recordamos.

Tu suegro, Mara, Nora, Jorge, Paola, Fabián, Elda, Andrea, Luciano.

Y tu hija o hijo secuestrado a quien seguimos esperando.

## MARCELO ARIEL GELMAN

(1956-1976)

Secuestrado y asesinado por la dictadura militar.

Rescatado de la noche y la niebla genocidas.

Recordamos.

Tu padre, Mara, Nora, Jorge, Paola, Fabián, Elda, Andrea, Luciano.

Y tu hija o hijo secuestrado a quien seguimos esperando.



GESTIONES DE LA EMBAJADA DE EE.UU.

# El apoyo que llegó del Norte

*Watson, Cheek y el presidente del Citibank operaron en favor de la permanencia de Domingo Cavallo.*

(Por Román Lejtman) Un mensaje del subsecretario de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, Alexander Watson, al embajador James Cheek terminó de cerrar la protección que Washington y Wall Street montaron rápidamente para evitar la caída anticipada del ministro de Economía. Cheek volvía de Córdoba y sólo pensaba en llegar hasta su residencia, pero la indicación de Watson provocó que el diplomático se reuniera fuera de agenda con Domingo Cavallo. Este gesto político de Cheek se sumó a la presión ejercida por los bancos nacionales y extranjeros y el Grupo de los Ocho, que nuclea a las principales cámaras empresarias del país. Frente a semejante respaldo, Menem aceptó que la situación no estaba madura para anunciar que Cavallo renunciaba al Palacio de Hacienda.

Watson es ameno, habla muy bien español y mide un metro noventa. Funcionario de carrera y con acceso directo a Bill Clinton, este subsecretario expresó en varias oportunidades su respaldo público al ministro de Economía. A principios de marzo, cuando el efecto tequila complicaba la estabilidad del plan, Watson viajó hasta aquí para apoyar a Cavallo más allá de los límites diplomáticos.

—¿A qué vino en un momento de crisis económica? —le preguntó un periodista, durante esa corta visita a la Argentina.

—Vengo a ponerle el hombro al ministro Cavallo —replicó el subsecretario del Departamento de Estado.

Cheek había mantenido contactos informales con miembros de la Fundación Mediterránea, pero no estaba en sus cálculos una entrevista con Cavallo. La comunicación de Watson modificó su agenda y obligó a un minucioso operativo periodístico: la señal del Departamento de Estado no sólo debía ser conocida en la Casa Rosada, sino que también debía filtrarse a los medios de prensa.

En la embajada de Estados Unidos explicaban ayer que el respaldo a Cavallo responde a sus promesas frente a la leyes de Correo y de Patentes, dos iniciativas consideradas centrales en la Casa Blanca. Este funcionario extranjero agregó que el apoyo norteamericano no será permanente y que todo dependerá de las alternativas que se vayan conversando entre su representación diplomática, Balcarce 50 y el Ministerio de Economía.

## Establishment

Cuando Menem no sabía aún si forzaba la renuncia de Cavallo, el presidente del Citibank, Jorge Bermúdez, llamó a la quinta de Olivos para expresar la sensación de los bancos extranjeros asentados en Argentina. Bermúdez aseguró al jefe de Estado que los banqueros internacionales respaldaban al ministro de Economía y que su permanencia en el Palacio de Hacienda les aporta a ellos mucha tranquilidad.

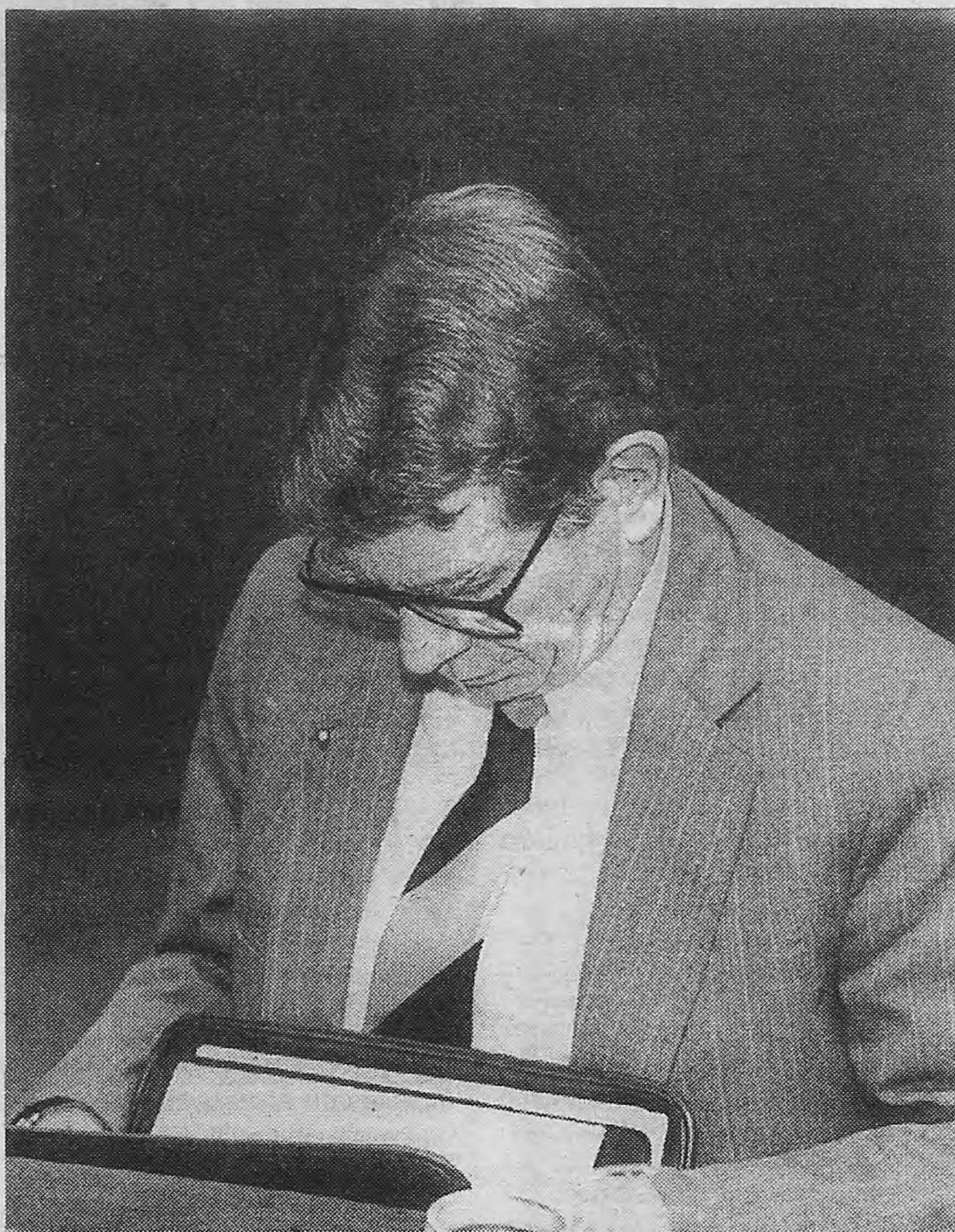
Bermúdez no decidió solo su comunicación a Olivos. Conversó largamente con el presidente del Citicorp, John Reed, y chequeó información con sus colegas antes de ponerse al teléfono. Reed conoce muy bien la lógica menemista y sabía que una sutil presión de la banca ex-

tranjera podía paralizar temporariamente la decisión final del jefe de Estado.

El corralito montado para proteger a Cavallo fue completado durante una reunión que ADEBA, la asociación de bancos nacionales, mantuvo con Cheek en la embajada de Estados Unidos. Eduardo Escasany, titular de ADEBA y presidente del Banco de Galicia, aseguró al embajador norteamericano que estaban preocupados por la situación inestable del ministro y su impacto en el plan de estabilidad. Cheek compartió esa sensación y aseguró que Cavallo tiene el pleno respaldo de su Gobierno.

**James Cheek tuvo un encuentro con Domingo Cavallo, a pedido del propio Departamento de Estado.**

*Un gesto político al que se sumaron los representantes de los bancos extranjeros.*



## DEBUT EN EL SENADO

# Bauzá se olvidó de Cavallo

(Por R. L.) En su primera presentación como jefe de Gabinete en el Senado, Eduardo Bauzá sonrió tímidamente, habló en tono monacorde y rezó para que la oposición no preguntara sobre la inesperada ofensiva de Domingo Cavallo, quien reflató uno de los temas que más irritan a Carlos Menem: la corrupción y sus vínculos secretos con el Gobierno. Bauzá estuvo cuatro horas en la Cámara alta, concretó dos promesas para satisfacer al radicalismo y esquivó los sofocones políticos, aunque en Diputados se ventilaba la peculiar relación entre Alfredo Yabrán y el Presidente.

Cuando finalizaba su intervención, el senador radical José Genoud interrogó a Bauzá sobre la denuncia de Cavallo, pese a que había un acuerdo previo para sosla-

yar las preguntas sobre la realidad. El jefe de Gabinete se hizo el distraído y Genoud optó por no insistir.

—¿Por qué no le contestó al radicalismo sobre Cavallo? —le preguntó este diario a Bauzá.

—Me olvidé —respondió.

—¿Se olvidó?

—(Sonríe.) Sí, me olvide. ¿Y?

Además de leer un mamotrete de cuarenta y cinco páginas, Bauzá aseguró a los senadores opositores que no se aprobarán más pliegos judiciales antes de crearse el Consejo de la Magistratura, un organismo establecido por la Constitución para designar a los futuros jueces. Cuando hizo esta promesa, el jefe de Gabinete obvió referirse a la masiva aprobación de pliegos que la semana pasada, sorpresivamente, se conjuró a espaldas de las bancadas de la oposición.

“Es un compromiso que el Consejo de la Magistratura tenga el consenso de todas las fuerzas políticas del país”, sostuvo Bauzá sin mencionar que la intención de copar el Consejo de la Magistratura fue presentada por el ministro Rodolfo Barra en una reunión concretada en su propio despacho.

Además de prometer la profesionalidad del Consejo de la Magistratura, Bauzá señaló que la elección del futuro intendente está en manos de la Cámara baja, frente a una pregunta concreta del senador Fernando de la Rúa. “Pondré todo mi esfuerzo para que el cuerpo de Diputados saque la ley antes de fin de año, así podemos elegir intendente”, dijo el jefe de Gabinete.

El Poder Ejecutivo maneja la mayoría en los diputados y la iniciativa para designar al intendente está trabada por decisión política de Menem. Hasta que el jefe de Estado no sepa que puede vencer a la oposición, ese proyecto seguirá trabado en las comisiones de la Cámara baja, aunque Bauzá sostenga otra postura en el recinto de sesiones.

“Si somos optimistas es porque la historia muestra que toda situación injusta contiene en sí misma el germen de su propia solución. El Gobierno no estará satisfecho hasta que el último desempleado haya podido darle significado a su vida con una ocupación que lo honre y deshaga sus angustias”, opinó el jefe de Gabinete en su primera exposición. Y remató:

“El hecho de que el 18,6 por ciento de la población económicamente activa no encuentre un empleo pese a buscarlo, nos angustia y nos compromete aún más a realizar los máximos esfuerzos para favorecer la dignificación máxima del hombre, según es nuestra histórica concepción del trabajo”.



Bauzá ingresa al Senado en su presentación como jefe de Gabinete.

## Matzkin hizo su advertencia

Horas antes del comienzo de la interpelación a Domingo Cavallo, el titular de la bancada de diputados justicialistas, Jorge Matzkin, lanzó una dura advertencia al ministro: si no precisa sus denuncias sobre la presunta existencia de mafias vinculadas al Estado “va a perder credibilidad” y entonces “el presidente (Carlos) Menem evaluará la conveniencia o no de su permanencia en el cargo”, dijo. En un intento por usar un eufemismo, el legislador le recordó al titular de Economía que “hay que ser muy cuidadoso” en las denuncias porque “si no es escupir contra el viento y, por lo general, la saliva se puede volver contra uno”. Matzkin y el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, anteayer participaron en Olivos de la reunión con Menem durante la que se decidió invitar a Cavallo al recinto “para aclarar sus denuncias” porque “hasta tanto no las aclare estamos todos sospechados”. Por las dudas, el legislador pampeano aclaró que “yo no pretendo en absoluto una defensa corporativa” pero “se trata de la dignidad humana”.

## Gabinete caliente

El presidente Carlos Menem encabezará hoy la habitual reunión del gabinete nacional que se llevará a cabo en la residencia de Olivos con la presencia de la totalidad de ministros y secretarios de Estado del Gobierno. El encuentro, que se iniciará a las 9, se llevará a cabo en medio de la fuerte disputa interna que enfrentó esta semana a varios funcionarios oficiales con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, a raíz de sus declaraciones sobre la presunta existencia de “mafias” vinculadas con algunos órganos de poder.

## Comenzó la investigación

En cumplimiento de lo anunciado por el presidente Carlos Menem, el procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, se abocó personalmente ayer a la investigación de las denuncias sobre el accionar de “mafias” que formuló el ministro de Economía, Domingo Cavallo. Con la misión de colaborar con los fiscales intervinientes en las respectivas causas, Agüero Iturbe integró una comisión, que funcionará bajo su presidencia. En un comunicado de prensa, Agüero Iturbe precisó que esta comisión trabajará en cumplimiento “del mandato constitucional de promover la actuación de la justicia en defensa de la legalidad, de los intereses generales de la sociedad”, que tiene la Procuración.

## Ministerio Público

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, elevó ayer al presidente Carlos Menem un proyecto de ley para la creación del Ministerio Público, órgano del que dependen los fiscales y defensores oficiales, informo oficialmente la cartera. La Constitución nacional reformada en 1994 establece en su artículo 120 que los fiscales y el procurador deberán ser independientes del Poder Judicial y del Ejecutivo, pero hasta ahora falta aprobar la ley que reglamente la norma. La iniciativa girada por Barra al Presidente establece que el procurador general de la Nación —jefe de todos los fiscales—, y el defensor general de la Nación serán propuestos por el Poder Ejecutivo y designados por acuerdo del Senado.



LA UCR PIDE JUICIO Y COMISION INVESTIGADORA. CHACHO

# ADELANTE RADICALES

(Por Alejandra Rey) La Unión Cívica Radical resolvió ayer promover una denuncia penal contra el ministro de Economía, Domingo Cavallo, por los delitos de "encubrimiento e incumplimiento de los deberes de funcionario público". La denuncia que hará la UCR es similar a la ya presentada por el diputado Enrique Benedetti en Tribunales, "pero más seria, con mucha más entidad jurídica", según afirmó un vocero del Comité Nacional. En lo que consideran una embestida para desnudar la corrupción dentro del Gobierno, los radicales avanzaron más allá de la denuncia en Tribunales: "Queremos la sanción de la ley del Consejo de la Magistratura y la creación de una comisión parlamentaria investigadora de los actos de corrupción", dijo a este diario Simón Lázara, vocero del ex presidente. "Se trata de un planteo de cuatro ítem donde nosotros resumimos nuestro pensamiento respecto de lo que dijo Cavallo en la conferencia de prensa del martes y de lo que el Poder Ejecutivo no ha implementado, como por ejemplo la designación de un nuevo procurador general, cosa que ya hemos pedido".

El documento presentado por el propio Alfonsín a unos pocos periodistas y suscrito también por los dos bloques radicales, exige además el urgente tratamiento de la ley reglamentaria de Ética Pública, prevista en la Constitución nacional. También incluyó un reclamo al jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, para que aclare el tema en el Senado (ver página 5) y sostuvo la necesidad de "adoptar todas las medidas parlamentarias tendientes a impedir la sanción del proyecto de privatización del Correo, ratificando la convicción del radicalismo de que debe existir un Correo oficial, fuerte y eficaz".

Esta última declaración fue también

una actitud hacia adentro del partido. Según lo que explicó a **Página/12** un testigo que asistió a la reunión de Alfonsín y la conducción de los bloques radicales, "muchos de los legisladores de la UCR ya habían puesto el gancho en la ley y estaban seriamente comprometidos. Alfonsín tuvo que enviar una carta firmada de puño y letra para que nadie firmara, para que se votara en contra".

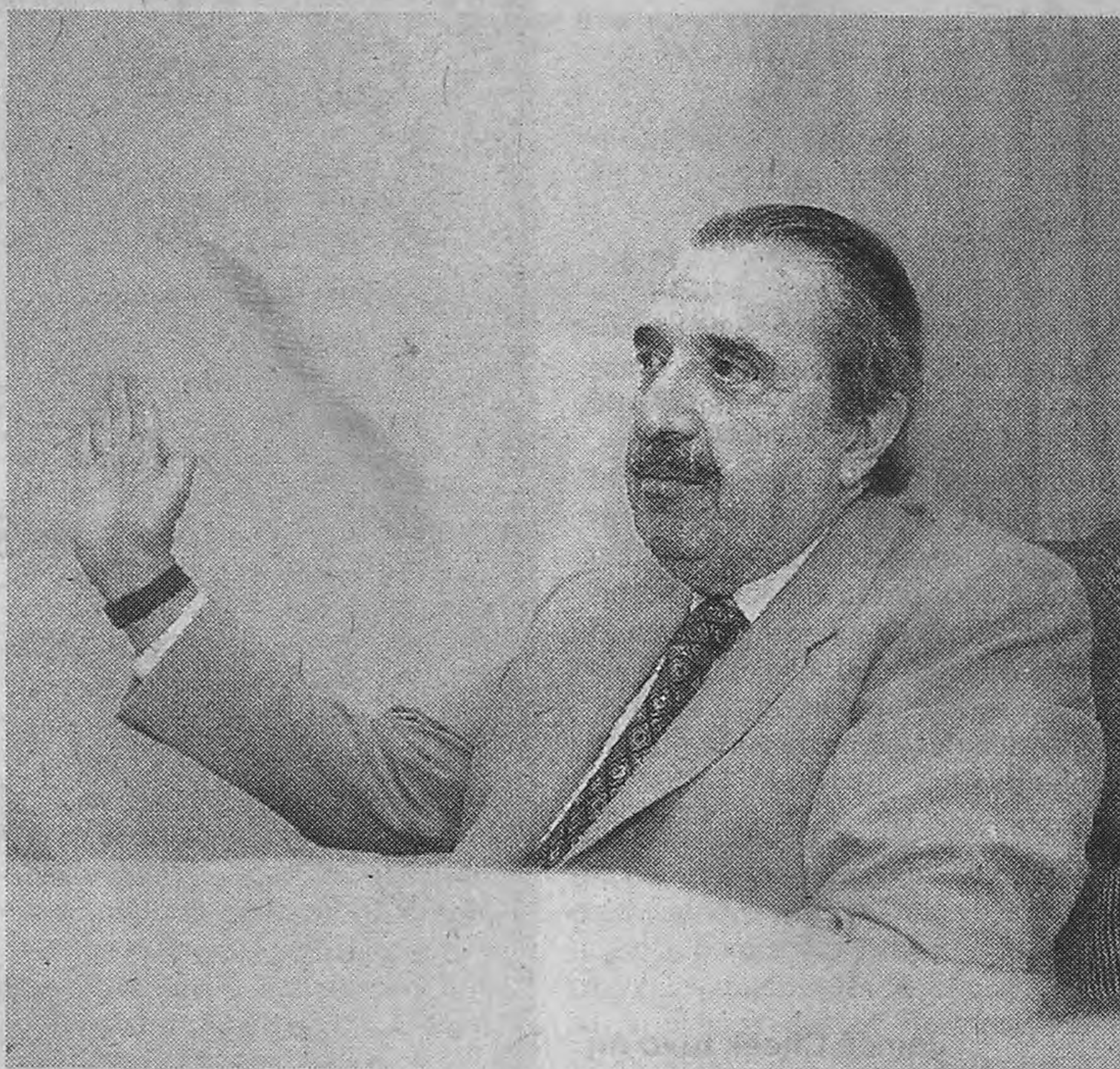
El mismo dirigente agregó que en esa línea estaba Enrique Benedetti, acusado por Domingo Cavallo como "uno de los arietes de las mafias". Benedetti estuvo ayer en la reunión convocada por Alfonsín pero, según algunos testigos, "dio una vueltita y se fue rápido". Benedetti se comunicó el mismo martes con Alfonsín para explicarle su situación. Quienes escucharon la charla dicen que Alfonsín se limitó a sostener el auricular, pero no pronunció palabra.

"La importancia de todo esto no es la denuncia penal -reflexionaba ayer un alto dirigente del partido que asistió a la reunión-, sino el hecho de haber establecido un mecanismo político ante la crisis del país. Para nosotros hubo claramente un pacto dentro del Gobierno: el Cavallo que hablaba anoche (por el martes) no era el mismo de hace una semana: primero prometió incendiar todo y finalmente lo que hizo frente a los periodistas fue echar un balde de agua."

—¿Quiere decir que lo frenaron, que hubo un acuerdo interno?

—Le doy un solo ejemplo para que vea que hubo un pacto de silencio: la comunicación oficial informando que Menem le había dado intervención al procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, para que investigue personalmente los hechos, es de las 20.31, unos minutos después de que Cavallo se limitara a decir pavadas por televisión. Ese fue el pago: darle oxígeno.

Tony Valdez



Raúl Alfonsín acordó la ofensiva con los bloques partidarios. Insistió con el rechazo a la ley de privatización del Correo.

Carlos "Chacho" Alvarez afirmó que Domingo Cavallo le dijo que hacía las denuncias sobre mafias por razones de seguridad personal. En reuniones con los suyos, el líder del Frente Grande relató incluso que el ministro le confesó sin vueltas que "lo quieren matar". También sostuvo que en el Gobierno existe un "pacto de negocios" para silenciar el tema. Por su parte, la UCR anunció que hará una denuncia penal por encubrimiento contra el jefe del Palacio de Hacienda y propuso crear una comisión parlamentaria investigadora.

ALSOGARAY A FAVOR DEL MINISTRO

## Un apoyo con mucha historia

(Por Daniel Casas) En una jugada a dos bandas, el líder de la UCeDé, Alvaro Alsogaray, salió ayer a respaldar al ministro de Economía, Domingo Cavallo. "Sería una imprudencia que renuncie", dijo el gurú liberal privilegiando así el actual *statu quo* a las peripecias de un cambio traumático, que incluso podrían acarrear consecuencias para sus aspiraciones de pilotear la construcción de la aeroisla y las de su hija de convertirse en ministra. "No hay razón para que (Cavallo) se vaya, e implicaría un sacudimiento mayor, nuevos equipos de trabajo y nuevos tiempos para entender cosas", agregó. Alsogaray hizo estas afirmaciones durante una conferencia de prensa en la que se proclamó al diputado Francisco de Durañona y Vedia como candidato a senador de la UCeDé porteña.

Para completar su defensa de Cavallo, el octogenario diputado dijo que con sus denuncias de "mafias" vinculadas con el poder desató "una especie de septicemia que vive en la Argentina, es decir, una infección que se difunde por todos lados pero que no se localiza en ninguna parte. Por eso -agregó- es positivo lo de esta tarde (la visita a Diputados). Acá hay una infección diseminada y sería bueno que se concentrara en algún punto para poderla cortar, si no estamos todos sospechados de todo y aunque esto por ahora no ha hecho daño a la transformación económica porque está demasiado sólida, no lo vamos a aguantar indefinidamente".

Tony Valdez



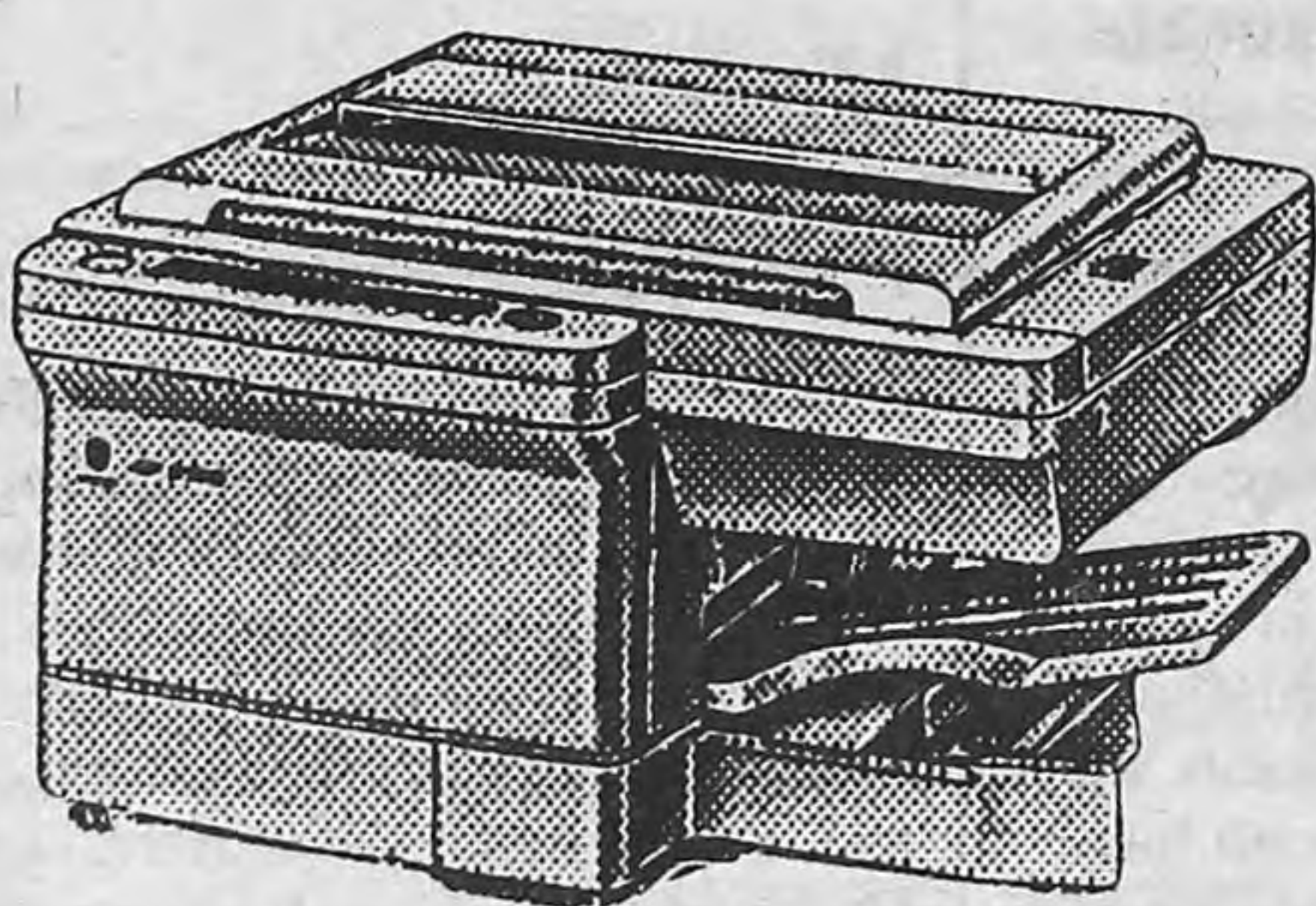
Alvaro Alsogaray junto a su candidato a senador, Francisco de Durañona y Vedia.

Entre los asistentes a la conferencia llamó la atención que Alsogaray se jugara tan a fondo en la defensa de Cavallo, siendo que su anclaje en el Gobierno siempre ha sido por relaciones con el ala política. La lectura que hicieron algunos observadores tiene dos puntas. Una que el nombre que suena más fuerte como un eventual reemplazo de Cavallo es el de Roberto Alemann, enemigo de Alsogaray desde los tiempos en que lo desbancó del Ministerio de Economía, durante el gobierno de Arturo Frondizi. La otra es la teoría de que una salida de escena de Cavallo no dejaría nada fuera del tembladeral, y esto corre también para la aeroisla y para la designación de María Julia como ministra de Medio Ambiente.

Luego de rechazar una vez más las críticas al proyecto de la aeroisla, y recordar que hoy a las 22 hablará del tema por ATC, Alsogaray también presentó al flamante candidato a senador por la UCeDé porteña, De Durañona y Vedia, y a la suplente, Fernanda Ferrero, quien fue nominada a último momento, tras el fracaso de las negociaciones con el PJ. Hasta el sábado, se manejaron variantes del acuerdo para llevar a Durañona como candidato suplente de Erman González, pero las mujeres del PJ reclamaron ante la justicia el cargo e hicieron fracasar la operación por segunda vez. La primera frustración fue cuando se archivaron las conversaciones para que el candidato a senador del PJ fuera directamente Alsogaray, a cambio de aportar sus votos al aspirante a la intendencia por el PJ.

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

**Las mayores prestaciones  
en el menor espacio**



- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución

**EP2152**

Minolta. Copiadoras de alto contraste



**951-4440**

TUCUMAN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta



ALVAREZ REVELO POR QUE CAVALLO LE HABLO SOBRE LAS MAFIAS

# "POR AUTOPROTECCION"

Lo hago público por autoprotección", fue una de las confesiones que Domingo Cavallo le hizo a Carlos "Chacho" Alvarez durante la ya conocida reunión del viernes en la que el ministro amplió sus denuncias contra las "mafias económica enquistadas en el Gobierno". El líder del Frente Grande reveló ayer ese tramo del encuentro y descartó que se tratara de "una cortina de humo; lo que hay es una lucha de poder entre Menem y Cavallo". En la intimidad, Chacho Alvarez fue más allá y, sin preocuparse por tomar distancia del jefe de Economía, desde el viernes comenta entre sus allegados una de las afirmaciones que más lo impresionó y que más le creyó al ministro durante la reunión: "Me dijo que lo quieren matar".

El líder frentista llegó incluso a ubicar a Cavallo como garantía de estabilidad del actual gobierno. "Para mí, Cavallo es cierta garantía internacional de que Menem no termine como Fernando Collor de Mello", afirmó en Radio Mitre por la mañana. Aunque después del encuentro Cavallo lo acusó de "echar agua para su molino", Alvarez dijo que la crisis en el Gobierno era "parte de la puja por la candidatura del '99" y que las acusaciones sobre el empresario Alfredo Yabrán le parecían creíbles.

El diputado del Frente Grande también relató los temores de Cavallo por su seguridad. Según indicó, le dijo que "yo hago esto por autoprotección". "Me dijo que lo quieren matar, no es joda", contó varias veces Chacho Alvarez en su círculo más próximo, y les daba plena credibilidad a sus temores.

El líder frentista confirmó las declaraciones que hizo el domingo a Página/12, al relatar que "me dijo claramente: si yo no hubiera parado en una reunión de gabinete un decreto de (el entonces ministro de Economía) Erman González, que privatizaba la distribución de facturas de las empresas de servicios públicos, hoy Argentina sería como Colombia".

También ratificó que, siempre según Cavallo, "si la mafia está vincu-

lada al grupo Yabrán, se desprende lógicamente que Yabrán tendría gente que está en la Justicia". Como ejemplo, Alvarez mencionó a Pablo Argibay Molina, abogado, entre otros, de Yabrán, Carlos Menem y Matilde Menéndez.

"Cavallo dijo más -agregó Alvarez-: 'A ustedes todavía (Alfredo Yabrán) no los tocó porque sabe que tiene grandes diferencias, pero puede ser que ahora los vaya a tocar'".

Sugiriendo el interés de Cavallo en publicitar la reunión, Alvarez dijo que "antes de empezar la reunión le dije: 'Mire, ministro, hay fotografías afuera, ¿usted se incomoda si entran y sacan unas fotos?', y él gustosamente accedió a que entraran".

Sobre el futuro de las acusaciones del ministro, dijo que "me preocupa un manto de impunidad para tapar esto en una suerte de pacto de armisticio o de negocios en el interior de la Casa Rosada. Me parece que hay una interna de tal calibre en el Gobierno, que cualquier solución va a ser conflictiva".

Además de ofrecer nuevos detalles sobre la reunión, el diputado porteño hizo suyas buena parte de las acusaciones del ministro contra el grupo que encabezaría Alfredo Yabrán, al afirmar que "la Argentina está en presencia de un grupo que pretende la acumulación de poder en áreas claves de intereses, que pretenden controlar el sistema de aeropuertos, los depósitos fiscales, la carga y descarga, la distribución de la correspondencia".

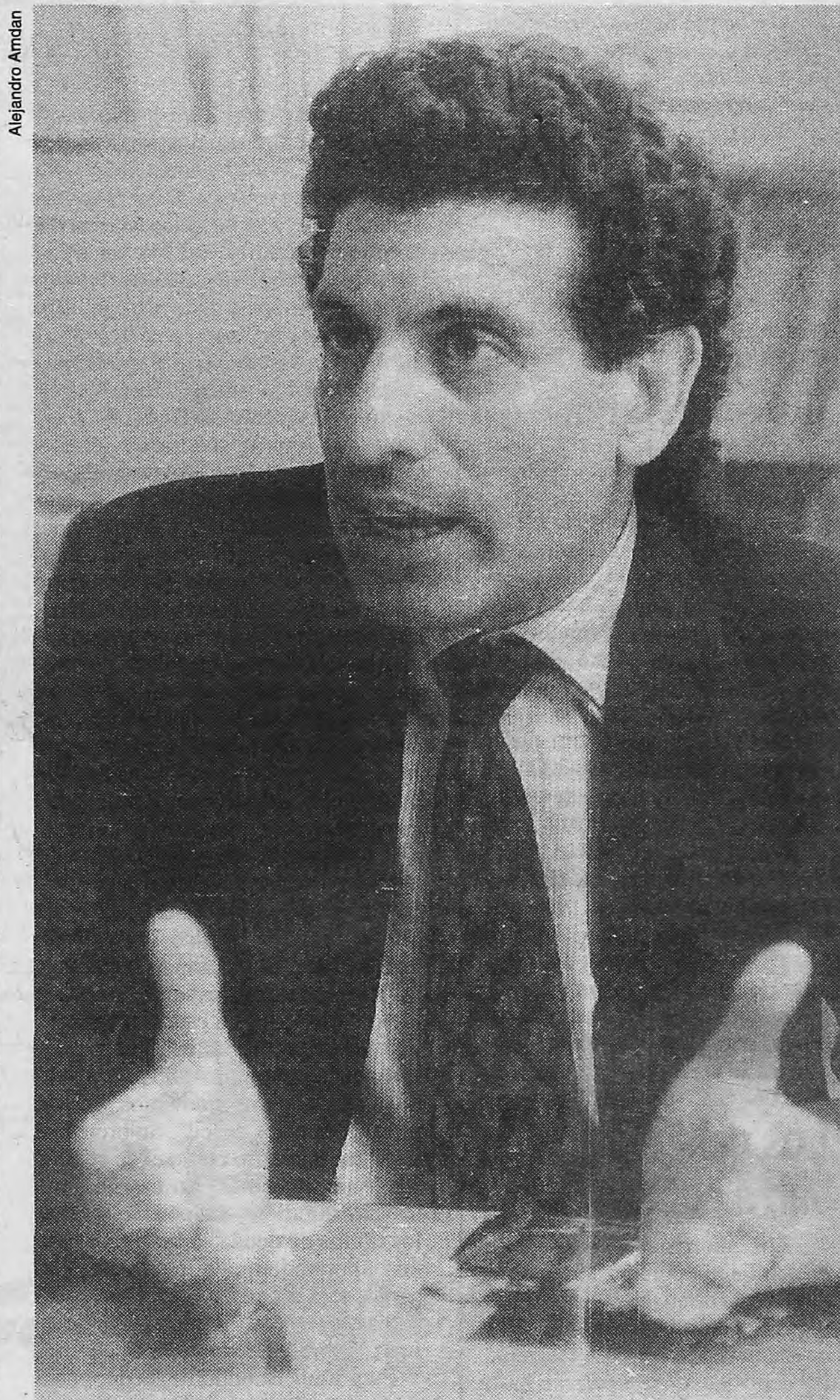
En el mismo sentido, Alvarez dijo que Yabrán viene acumulando poder desde "la dictadura militar y hoy tiene comprados hombres en todas las instituciones y de todos los lugares claves del país, sin excepción". "Cavallo también me dijo que hay jueces federales y jueces en lo penal económico que están tomados por la mafia", relató el dirigente frentista.

En realidad, la coincidencia en denunciar a Yabrán como un hombre interesado en controlar las fronteras argentinas no es nueva. En 1989, antes de que Cavallo ocupara el Ministerio de Economía y de que Alvarez

## Cita con Alfonsín

Una comisión antimafia, integrada por "notables" que investiguen las denuncias de Domingo Cavallo, será el caballito de batalla del Frente Grande durante los próximos días. El primer impulso tratarán de darlo hoy cuando Raúl Alfonsín reciba a Carlos "Chacho" Alvarez a las cuatro de la tarde en el Comité Nacional de la UCR. Los frentistas confían en contar con el respaldo de distintos sectores sociales a la iniciativa que, en verdad, presentaron en diciembre del año pasado junto con José Octavio Bordón. Alvarez mantuvo ayer contactos informales con distintos hombres de la Iglesia y lo mismo hará entre hoy y mañana con los sindicalistas del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA). El diputado frentista descarta que se lleve hoy un apoyo formal del ex presidente de la Nación, aunque es posible que la UCR promueva por su lado una comisión investigadora integrada exclusivamente por legisladores. Quien todavía no ha respondido a la reiterada invitación de Chacho Alvarez, y difícilmente lo haga por ahora, es el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde.

creara el Frente Grande, el Grupo de los Ocho -que integraban Chacho Alvarez y siete diputados más escindidos del bloque justicialista- denunció la influencia de Yabrán en la Aduana argentina. En aquel entonces, la denuncia fue promovida por el diputado Franco Caviglia, quien luego volvió al Gobierno y se ocupó de la auditoría del PAMI en la gestión posterior a Matilde Menéndez.



Chacho Alvarez habló también de la interna en el Gobierno. Sostuvo que "es parte de la puja por la candidatura del '99".

## ESTRATEGIA DEL FRENTE GRANDE

# Chacho, intuición y después

(Por Ernesto Semán) Aunque preocupado por las repercusiones que tuvo su iniciativa de reunirse con Domingo Cavallo el viernes pasado, Carlos "Chacho" Alvarez recuperó esta semana el entusiasmo de sus mejores épocas y la confianza en el rasgo que le abrió las puertas para irrumpir en medio de una feroz interna dentro del Gobierno: su olfato político. Anteayer, la conducción nacional del Frente Grande se apropió de ese temor y de ese entusiasmo: para calmar el primero, confiaban en un duro discurso de Alvarez durante la interpelación de ayer, aunque seguirán diferenciando al jefe de Economía del resto del Gobierno. Para mantener lo segundo, insistirán con la comisión antimafia integrada por notables en una reunión que mantendrán hoy con Raúl Alfonsín (ver recuadro).

Los dirigentes del Frente creen que la iniciativa que le devolvió el protagonismo a la alianza es el producto casi exclusivo de la intuición de Chacho Al-

varez. Aseguran que no hubo ningún guiño previo de los hombres cercanos a Cavallo para promover la entrevista y que todo surgió del despacho del diputado frentista, como una iniciativa "para ver qué pasa" pero a la que no le adjudicaba la trascendencia que finalmente tuvo.

"Nos reunimos a la mañana y sabíamos que había que hacer algo, pero no sabíamos qué. Hasta que Chacho propuso llamarlo a Cavallo. 'No nos va a atender', le dijimos, y efectivamente, nos dijeron que no estaba. Pero a los diez minutos llamó al despacho y nos dijo que no había ningún problema", relató una alta fuente de la agrupación.

Además, cuando se gestionó la entrevista, José Octavio Bordón ya había comenzado sus minivacaciones, una ausencia casual pero que le permitió a Alvarez capitalizar la iniciativa. Los dirigentes frentistas agregan a eso que la figura de Bordón le hubiera "quitado fuerza" a la denuncia.

Chacho Alvarez no imaginaba el lugar en el que quedaría parado, casi a la

altura de un vocero del ministro de Economía, y su miedo tiene un punto de referencia concreto: la catarata de perjuicios que le trajo el año pasado su arrepentimiento público por no haber votado la ley de convertibilidad. En la reunión de anteayer, de todos modos, los frentistas evaluaban que la aparición pública de Alvarez cerca de Cavallo no era nada perjudicial en este momento.

"No queremos que la disputa quede dentro del Gobierno", explicaba ayer un miembro de la conducción nacional del FG, quien reconocía, de todos modos, que no hubiese sido lo mismo si el protagonista no era Cavallo.

¿Por qué cuando empezó a tratarse la ley de patentes, por ejemplo, no pidieron una reunión con Eduardo Menem, para denunciar la injerencia de Cavallo, la embajada de los Estados Unidos y los laboratorios extranjeros? -preguntó este diario.

-Porque es distinto. Nunca nos reuniríamos con un menemista puro -se sinceró el dirigente.

## Fernando Morroni

A un año de tu asesinato en Montevideo, por luchar por la vigencia del derecho de asilo.

"Que solo muero de veras si ustedes van aflojando"

MOVIMIENTO DE PARTICIPACION POPULAR  
FRENTE AMPLIO EN ARGENTINA



## CENTRO DE INVESTIGACIONES OMBUDSMAN DE BUENOS AIRES

POSGRADO EN DERECHOS FUNDAMENTALES

DIRIGIDO A PROFESIONALES Y GRADUADOS UNIVERSITARIOS Y TERCARIOS

Docentes: Profesores Universitarios y especialistas • Inicia: 4 de Setiembre VACANTES LIMITADAS

Presidente del Consejo Directivo: Antonio Cartaña  
Director del curso: Dr. Eduardo Monti

Inscripción y aranceles. Avda. Belgrano 1876 - 10° piso "A" - Lunes a viernes de 11 a 15 hs - Capital Federal -

Informes a los teléfonos:

383-3668/3657/8041 o 382-7206/7108 Int. 226



## Los 8 quieren a Menem y Cavallo

La delicada situación política de Domingo Cavallo llevó al Grupo de los 8 a pedirle una audiencia al presidente Carlos Menem, en la que esas entidades empresarias insistirán con su apoyo a la política económica. "La idea es plantear Menem y Cavallo, y no Menem o Cavallo", explicó ayer el vicepresidente de la UIA (y diputado duhalista) Claudio Sebastiani. De concretarse, ésta sería la tercera vez en una semana que las cámaras patronales salen a reafirmar su fe en el mediterráneo. Ya el jueves de la semana pasada lo habían hecho los 8 (UIA, Adebá y Abra por los bancos, Cámara de Comercio, las dos principales cámaras constructoras, la Rural y la Bolsa), aunque en un estilo indirecto. Anteayer fueron los industriales los que expresaron su "solidaridad".

## El Fondo firma hasta 1996

Economía confirmó ayer que está por presentar ante el Fondo Monetario Internacional una nueva Carta de Intención para extender el actual programa de Facilidades Ampliadas hasta el final de 1996. El acuerdo permitirá al gobierno argentino cerrar los presupuestos de este año y el que viene con equilibrio fiscal (en lugar de los 2000 millones de dólares de superávit exigidos originalmente). Por otra parte, incluirá cambios metodológicos, como la imputación de los fondos provenientes de las privatizaciones dentro del rubro "ingresos totales". En este sentido, una fuente de Hacienda aseguró que "no habrá restricciones" en el uso de ese dinero para gastos corrientes o de capital. El acuerdo se firmará el 27 de septiembre.

## Los del Feigin van a cobrar

Los ahorristas del liquidado Banco Feigin comenzarán a recuperar parte de su dinero a partir del lunes, según informó ayer el Banco Central. En primera instancia, los depositantes recuperarán hasta 2000 pesos, mientras que a partir del 4 de septiembre percibirán igual suma a cuenta aquellos que mantenían en el banco montos superiores. Por el saldo, estos ahorristas podrán adherir al fideicomiso que se integrará con activos de los ex accionistas del Feigin.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 45 Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de RAMON CESAR HUERTA. Publíquese por Tres días. Buenos Aires, 14 de agosto de 1995. Martín Alejandro Cristello. Secretario.

### A DANIEL AUSENTE

UN REZO MUSITADO EN EL SILENCIO  
ES TU NOMBRE  
DESDE EL TIEMPO SIN REGRESO

ACUMULA Y PRECIPITA LEJANIAS;  
PRETENDIDO ES COMPARTIR;  
Y EL RECUERDO, TAN SOLO TE ANTICIPA.

CUANDO SE ABRAZA A LOS HERMANOS;  
ESTAS PRESENTE DE ALGUN MODO;  
INTERPUESTO, CONSENTIDO, CONJUGADO...

QUE FUERTE ES EL CARIÑO; QUE PRODIGIO  
EL DIALOGAR CON EL AUSENTE  
EN ESTA CITA TEMPORAL Y SIN AVISO.

JOAQUIN BURGOS

SIEMPRE TE RECORDAREMOS  
POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA  
TU MAMA, TUS HERMANOS, TUS  
FAMILIARES Y AMIGOS.



**DANIEL LEONARDO BURGOS**

DETENIDO - DESAPARECIDO  
24-8-76  
VISTO EN EL  
CAMPO DE CONCENTRACION  
"LA PERLA", CORDOBA

# Para los financistas, Cavallo no se va, porque si se fuera...

*Página/12 consultó a los gurúes financieros y encontró que, en general, no creen en la renuncia de Domingo Cavallo, pero por las dudas recomiendan saltar a los botes si cae. Piensan que Menem pudo haberse hartado de él.*

(Por Alfredo Zaiat) "En Wall Street piensan que sería un desastre si Cavallo renuncia." Este veredicto correspondió a Dan Tilletson, analista para los mercados latinoamericanos del broker Prudential Bache, que desde Nueva York aseguró a este diario que "Menem es un buen político y sabe de la importancia de Cavallo para el mercado internacional". Por su parte, Merchant Bankers Asociados-Salomon Brothers ya elaboró tres estrategias para otros tantos escenarios políticos: si se va Cavallo recomiendan desprenderse de acciones y bonos; si se queda, con fuerte respaldo de Menem, apuestan a una fuerte suba de las cotizaciones, y si no pega el portazo, pero no recibe el apoyo del Presidente, sostienen que las acciones y bonos se moverán con mucha debilidad. Los brokers extranjeros han empezado a analizar lo que hasta hace poco era para ellos impensable: un gobierno sin Domingo Cavallo al frente de Economía.

"Parece como si esta vez su posición fuera algo más débil que en ocasiones pasadas", indicó Peter West, analista de West Merchant Bank. Antes de estallar la presente crisis, este intermediario inglés estaba seguro de que Cavallo seguiría en el cargo durante los próximos dos años, pero ahora duda: "En estos momentos, esa expectativa es más difícil". Su pronóstico es tan lapidario como el de sus colegas neoyorquinos. En caso de que Cavallo dimitiera, "las cotizaciones de los títulos de deuda se desplomarían; no importando quién lo suceda en el cargo, será difícil que el mercado absorba ese impacto sin por lo menos un fuerte sobresalto".

Para Raúl Buonoome, economista de la ahora holandesa Baring Securities, Cavallo no renunciará, ya que "no le conviene ni a él ni a Menem". El mediterráneo no se iría, de acuerdo con su interpretación, debido a que la economía está empezando a salir de la recesión y el ministro comenzaría a recibir las mieles de la reactivación a partir de octubre. El pronóstico de Baring es optimista para el mediano plazo y prudente para el corto. "Creemos que las acciones líderes subirán un 30 por ciento en los próximos doce meses, aunque en estas semanas, por las indefiniciones políticas, pueden registrar un caída del 5 al 10 por ciento."

La banca de inversión Bear Stearns se juega por la continuidad de Cavallo, reafirmando que mantiene su con-



Llegó la hora de hacer bien los números.

sejo de seguir con una elevada exposición en papeles argentinos. Pero, financistas al fin, abrieron el paraguas: ese consejo es "por lo menos por ahora". El índice de principales acciones MerVal descendió 5 por ciento desde el 10 de agosto, "por lo que parece haber pocas razones para considerar tomas de ganancias a gran escala", indicó Geoffrey Dennis, estratega de valores de Bearn Stearns. Por su parte, Osvaldo Ventura, ex Chemical Bank y actual presidente de VAP & Asociados, señaló que la actual baja de los papeles es "una excelente oportunidad de compra". Aconseja adquirir acciones y bonos a los inversores que no tienen posiciones, y a aquellos que poseen papeles no vender. Sin hesitar recomienda a los ahorristas que entraron en pánico en estos días que renueven sus plazos fijos. "No hay otro mejor que Cavallo. Seguirá en Economía", afirma.

No tiene tanta seguridad Manuel Pomar, gerente financiero de MBA-Salomon Brothers: "En el actual contexto, lo mejor es adoptar la estrategia de wait and see (esperar y ver). Entonces, antes de constituir un nuevo certificado a plazo, colocaría por un tiempo el dinero en caja de ahorro". Tilletson, de Prudential Bache, admite que la personalidad impetuosa de Cavallo generó una situación de incertidumbre difícil de superar, y no descartó que "Menem se haya cansado". Pero piensa que por ahora Menem no dispone de otra opción: "Tiene que aguantarlo porque el mercado considera que Cavallo es el garante de la estabilidad". Convencido de que no habrá renuncia, recomienda comprar títulos de deuda argentinos debido a que ofrecen tasas de retorno muy atractivas. Además, apuesta a que la agencia de riesgo internacional Moody's "mejorará la calificación de Argentina antes de fines de setiembre".

## Miedo en los operadores

El peligro de que renuncie Domingo Cavallo se instaló ayer con fuerza en el mercado local, pese a la opinión contraria de los grandes brokers. Por ello los títulos de deuda registraron un brusco descenso: los bonos Brady FRB llegaron a bajar un 4 por ciento, mientras que los Boncon I en dólares se derrumbaron 5,6 por ciento. A última hora, esos papeles recuperaron un poco el terreno perdido (el Bocon en el recinto terminó con una caída de 2,5 por ciento). Pero la sensación que quedó entre los operadores es que si hoy no se despejan los nubarrones políticos, acciones y bonos seguirán en la pendiente. Los papeles empresarios cerraron con una caída de 0,5 por ciento, con un volumen de 15,1 millones de pesos. El balance de la rueda arrojó 11 subas, 20 bajas y 24 empresas terminando sin cambios. Sólo dos empresas de las líderes quedaron con diferencias a favor: Alpargatas, que creció 1,7 por ciento, y Astra, que mejoró medio punto. Las caídas más importantes correspondieron a Telefónica, que perdió 3,2 por ciento, y a Comercial del Plata, que bajó 3,1 puntos.

## EVASION EN FRIGORIFICOS

## Solá también ve mafias

Coherente con la postura de su jefe, Felipe Solá afirmó ayer que también "en el comercio de la carne hay mafiosos". El secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca señaló así el objetivo del nuevo sistema de comercialización y retención impositiva en el sector frigorífico, usando los mismos términos con que Domingo Cavallo atacó a los que se oponen a su proyecto de marco postal. "Al entrar a algunos frigoríficos hemos recibido amenazas. Yo mismo las he recibido este año", denunció Solá.

Con el nuevo régimen de pagos a cuenta del IVA y nuevas exigencias en materia de matriculación, el Gobierno busca que ingresen en la economía formal unos 500 millones de pesos que, de acuerdo con cálculos de Hacienda, evaden algunos frigoríficos. Mediante una resolución, Agricultura obliga a

todos los operadores del mercado a "re-matricularse": quienes trabajen en Capital, el conurbano y La Plata tendrán que hacerlo antes de dos meses; los de Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos y Córdoba tendrán plazo hasta los 120 días, mientras que el resto tendrá que cumplir antes de los 6 meses.

Además, para reinscribirse, los matarifes, faenadores y consignatarios tendrán que constituir una garantía a favor de la DGI, en forma de avales bancarios, dinero en efectivo, depósitos a plazo fijo no superiores a 90 días o títulos públicos a precios de mercado. Dicha garantía, que será equivalente a un porcentual de la faena en cada frigorífico, será ejecutada por el Estado en caso de que su titular no cumpla con el pago de impuestos. Como último requisito, se exigirá una declaración jurada para el IVA y los impuestos a las Ganancias e Ingresos Brutos.

Con respecto a las percepciones del IVA ganadero, fueron fijadas en 36 pesos por cabeza para los animales machos, y en 29 pesos para las hembras. Por otra parte, las retenciones al productor se mantienen en el mismo nivel anterior, de 8 y 2 pesos, respectivamente.

## SERVICIO DE ALFOMBRA

COLOCACION - LAVADO  
RESTAURACION DE CARPETA  
Solicite presupuesto al 736-8589 • 740-3980  
LUIS A. ROSALEZ



UN "CLASICO" DE LA OBRA PUBLICA

# El viaducto no tenía fondo

*El túnel que une Santa Fe con Cabildo demoró 7 años y costó 5 veces más que lo previsto. Gran negocio para Roggio.*

(Por Raúl Dellatorre) Mientras que el pozo abierto sobre la avenida Santa Fe, a metros de Dorrego, tardó siete años en convertirse en viaducto, el presidente Carlos Menem no le destinó más que un par de minutos a su inauguración. El túnel que une aquella avenida con Cabildo por debajo de las vías del Ferrocarril Mitre es reconocido como "un clásico" entre las obras públicas porteñas: demoró siete años entre el lanzamiento público del proyecto y su inauguración — pese a que estaba planificada para hacerse en 18 meses — y terminó costando 21,5 millones de dólares, contra un presupuesto original de 4 millones. Su gestación constituyó otro "clásico": nació como un "gran anuncio" pero sin financiación asegurada y recién se activó a partir de febrero de este año, "cuando apareció la plata".

El consorcio constructor, encabezado por Benito Roggio e Hijos — con concesiones en recolección de basura, áreas petroleras, mantenimiento de rutas por peaje, los subtes y el Urquiza urbano, y dueño del Banco del Surquía —, firmó el contrato con la Municipalidad para realizar el viaducto en febrero de 1992, iniciando las obras el 16 de marzo siguiente. Cuatro años antes había comenzado la construcción de la estación de subte Ministro Carranza, como primera etapa de la extensión de la línea D desde Palermo hasta Cabildo y Monroe. El techo de la estación de subte correspondía al piso del viaducto, por lo que hasta la finalización de éste los vecinos debieron aprender a convivir con el pozo.

De acuerdo con la empresa constructora, el "presupuesto básico" acordado al firmar el contrato ascendía a 14 millones de dólares, ya por entonces tres veces y media el valor calculado inicialmente para la obra, de poco más de cuatro millones. Por

una cláusula de aquel contrato se previó que si en las excavaciones se encontraban "interferencias" debidas a conexiones de agua corriente, cables eléctricos o telefónicos o caños de gas, que obligaran a su relocalización, este costo se consideraría al margen del presupuesto global. Aunque se conocía perfectamente la existencia de tales "interferencias", su "descubrimiento" en el transcurso de la obra dio lugar a costos adicionales por siete millones de dólares: el 50 por ciento del presupuesto básico y casi dos veces el cálculo original de costo proyectado para toda la obra.

Otros expertos en obras públicas — conocedores de las contrataciones y sus vericuetos — atribuyen parte de la "inflación" de costos a los "gastos improductivos" facturados por la contratista por cada mes de demora por responsabilidad de la otra parte. "Si el atraso en la obra es grande, el aumento de costos es enorme y, además, le otorga a la constructora un poder de negociación fabuloso", indicó el especialista consultado. "Así es como prefieren trabajar algunos grupos, cobrando por tener las máquinas paradas", agregó. El vocero del grupo Roggio, en cambio, señaló que las demoras se originaron en que la Municipalidad "tardó en acordar con Femsa y Subterráneos la cesión de predios" afectados a la obra.

A los planificadores municipales se les escapó otro detalle a la firma del acuerdo, en 1992: la obra carecía de financiación. Durante dos años avanzó sin prisa en el proceso de excavación, pero postergando las etapas más onerosas, como las obras de ingeniería: sala de máquinas, bombas de desagüe, pilotaje e instalación de vigas. Recién a partir de febrero de este año, "cuando apareció la plata" municipal, Roggio incorporó a 400 obreros al plantel y en seis meses realizó más del 50 por ciento de la obra.



Aldo Roggio (arriba) y el túnel inaugurado ayer.

Los vecinos ya no tienen que convivir con el pozo.

## Los vecinos salen del pozo

El presidente Carlos Menem y el intendente Jorge Domínguez inauguraron ayer el Viaducto Carranza, que, en caso de prosperar una propuesta justicialista del Concejo Deliberante, podría pasar a llamarse Carlos Gardel. El túnel, de 609 metros — 123 cubiertos — conecta el tránsito de las avenidas Cabildo y Santa Fe, con dos carriles por mano, por debajo de la calle Dorrego y las vías del ferrocarril Mitre. Antes del 15 de octubre quedará inaugurado el paso bajo nivel peatonal y un acceso por escalera mecánica desde el pasaje a la estación de subte Ministro Carranza, de la línea D. El acto no le llevó más de dos minutos al Presidente, que cortó la cinta e inmediatamente retornó a la Rosada, evitando al periodismo.

## PROYECTO EN DIPUTADOS

# A guardar las facturas

La Operación Factura no se rinde. El escueto proyecto de ley recaló ayer en la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados. Contiene los datos conocidos: que los contribuyentes deben justificar sus consumos (mostrar las boletas) en un porcentaje que definirá el Poder Ejecutivo (se piensa en un 70%) y que la parte no justificada estará sujeta a la tasa del IVA. En el caso de 1995, se considerará sólo el 30% del consumo declarado, en lo que está implícito el supuesto de que la ley regirá a partir de setiembre, con lo que cubriría algo así como un tercio del año. Pocos creen, sin embargo, en que la iniciativa sea tramitada rápidamente.

El mencionado 30% para el año actual significa que un contribuyente que haya consumido por 10.000 pesos en el período pagará sobre 3000 el porcentaje que se establezca. Por otra parte, el proyecto deja para la reglamentación el diseño de un régimen para los trabajadores en relación de dependencia que ganen más de 3000 pesos mensuales y, por no tener otras fuentes de ingreso, no presenten declaración de Ganancias a la

DGI. Esto planteará un asunto muy delicado, porque obligaría a un empleado a informarle al empleador su patrimonio y su gasto de consumo.

Quienes crean que esta ley será aprobada dentro de este año deberían ir guardando desde ahora las facturas, no importa que correspondan a fechas previas a la sanción. Esto les hará más fácil respaldar su "consumido". Quienes piensen que este proyecto no saldrá del cajón pueden ahorrarse las molestias. En cualquier caso, la mayoría de los expertos lo miran con desconfianza. Dicen, por ejemplo, que los contribuyentes "dibujarán" sus declaraciones a partir de las facturas que hayan juntado.

La ecuación básica a tener en cuenta es ésta: Ingreso Neto = Variación Patrimonial + Consumido. Si un contribuyente declara un Consumido superior al que puede demostrar con facturas, la diferencia le quedará gravada al 21%. Seguramente le convendrá, en ese caso, confesar un menor Consumido, aumentando su Patrimonio, aunque deba pagar en tal caso el impuesto a la Riqueza. Si se jura que ese patrimonio está en efectivo, Impositiva no tiene forma de desmentirlo.

# A COLONIA DE REGALO

## FERRYLINEARS



3 x 1 = 1

Comprando 3 pasajes se lleva 1 de regalo  
Comprando 3 bodegas se llevan 1 de regalo

(\*Tarifas (l/v) SEACAT Pasajeros \$ 50 \*\* Bodegas \$ 100  
CDAD. DE BS. AS. Pasajeros \$ 25 \*\* Bodegas sin cargo



CUMPLE AÑOS EN AGOSTO O SETIEMBRE?  
FESTEJELO CON NOSOTROS

Será nuestro invitado a viajar sin cargo a Colonia



UN DIA EN COLONIA  
CON CITY TOUR Y ALMUERZO DESDE \$ 29

RESERVAS - INFORMACION O CONSULTAS

FERRYLINEARS

Ferrytur  
SOCIEDAD ANONIMA Leg 380

Córdoba 699 y Maipú Telefax 315-6800  
O A SU AGENTE DE VIAJE.

\*\* Incluye complemento de embarque

\* No válidas fechas pico.



Hebe de Bonafini acusó a Balza de "encubridor de violaciones a los derechos humanos".



El general Martín Balza ratificó la querrela por calumnias y se negó a hacer declaraciones.

## No hubo conciliación entre Bonafini y Balza

La presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, y el general Martín Balza concurrieron a una audiencia de conciliación en la causa por calumnias que abrió el jefe del Ejército.

La audiencia de conciliación judicial entre Hebe de Bonafini y el general Martín Balza fracasó ayer luego de que la presidenta de Madres de Plaza de Mayo ratificara los dichos por los cuales el jefe del Ejército le inició una querrela por calumnias e injurias. Tal como lo hiciera después de que Balza realizara la autocrítica por la actuación de su fuerza durante la dictadura, Bonafini volvió a calificar como "encubridor de violaciones a los derechos humanos" al militar, quien al salir de Tribunales fue in-

crepado al grito de "asesino, asesino" por un grupo de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.

La audiencia de conciliación entre Bonafini y Balza había sido convocada por el juez Jorge Ballesteros, en cuyo juzgado los abogados del Ejército radicaron la querrela por calumnias e injurias contra la presidenta de Madres de Plaza de Mayo. El encuentro comenzó alrededor de las 10.30 y se prolongó hasta las 12.45.

En respuesta al discurso autocrítico del titular del Ejército sobre la participación de esa fuerza en la represión ilegal durante la dictadura militar, la presidenta de Madres de Plaza de Mayo había acusado a Balza como "encubridor de violaciones a los derechos humanos" y lo calificó como "asesino". Bonafini confirmó sus declaraciones ayer en Tribunales: "Balza es responsable de los asesinatos cometidos, ya que tenía hombres a su mando", dijo en referencia a su actuación entre 1976 y 1983.

La ratificación de los dichos por parte de Bonafini era previsible. Al enterarse de que Balza había entablado una querrela en su contra, la presidenta de Madres de Plaza de Mayo respondió que "la gente tiene que saber quién es cada uno" y anticipó que "nuestra organización está cansada de tener que probar que lo que decimos es cierto y ahora eso le va a tocar a Balza". "El, con hechos concretos, tendrá que demostrar que en la institución que conduce no se torturó, no se tortura y no se mata soldados", insistió en obvia alusión a la muerte del conscripto Omar Carrasco en una guarnición de Zapala, el año pasado.

Balza se presentó vestido de civil y con una discreta custodia a la audiencia de conciliación, a cuyo término se excusó de realizar declaraciones por tratarse de un juicio de "acción privada". Sin embargo, trascendió que ante la confirmación de los dichos por parte de Bonafini, el jefe del Ejército ratificó la continuidad de la querrela por calumnias e injurias y se limitó a decir que "nada tengo que agregar".

Apenas unos minutos después de finalizada la audiencia, Balza abandonó el Palacio de Justicia por la salida de la calle Lavalle. Un grupo de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo lo increpó entonces al grito de "asesino, asesino". El titular del Ejército hizo caso omiso a la protesta y se retiró en el automóvil que lo aguardaba.

## Astiz, persona no grata

El Concejo Deliberante de Bariloche declaró ayer persona no grata al capitán de fragata Alfredo Astiz, quien arribó a esa ciudad para descansar. La presencia del marino también fue repudiada por el radicalismo y otras agrupaciones políticas locales.

Astiz arribó el martes por la tarde a Bariloche y se alojó en el hotel Islas Malvinas, perteneciente a la municipalidad de la Armada. Su presencia en esa ciudad de Río Negro fue difundida ayer por la FM Mascaró luego de que un lugareño comunicara a la emisora que lo había visto esquiando en el cerro Catedral.

Al enterarse de la llegada del marino, el Concejo Deliberante local expresó su "más enérgico repudio" so-

bre quien representa "el oscuro pasado de nuestro país". Los ediles lo declararon, además, "persona no grata" y señalaron que "no podemos olvidar el dolor y el terror que provocó el proceso militar". Sobre Astiz no sólo pesan acusaciones por violaciones a los derechos humanos durante la dictadura, sino que además fue condenado a reclusión perpetua en Francia por el asesinato de las monjas francesas Alice Domon y Leonie Duquet.

La UCR y otras agrupaciones políticas de Bariloche también repudiaron a Astiz. El radicalismo local advirtió que no se puede "permanecer indiferente cuando figuras del más negro pasado lastiman con su presencia los íntimos sentimientos de nuestra ciudad".

El Juzgado Nacional de 1ª Inst. en lo Civil Nº 103, Secretaría Única, comunica por dos días en autos: "IALOWSKI, Isidoro c/CORDOBA, Carlos Ramón y Otro s/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 17.528/94, que el Martillero RODOLFO E. FERNANDEZ DIAZ subastará el 5 de Setiembre de 1995, a las 10 horas en el Salón de Ventas de la calle Pte. Perón Nº 1233 de esta Ciudad, EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) INDIVISO de propiedad de la co-demandada, Sra. Iris Julia Mondejar de Córdoba, del departamento designado como UNIDAD FUNCIONAL Nº 3 del primer piso al frente que posee una superficie total de 69,99 m2 de la cual corresponden: 54,87 m2 de Sup. cubierta, 1,92 m2 a Sup. semicubierta y 5,70 m2 semicubierta y 7,50 m2 destinada a balcón, con un porcentual del 4,97%, ubicado en la zona norte de la Capital Federal, con frente a la calle JUAN MARIA GUTIERREZ Nº 2631/37, con entrada común por el Nº 2631, entre la calle Laprida y Agüero, Matrícula 19-6041/3, N. Catas.: C. 19, S. 15, M. 112, P. 24, que adeuda: O.S.N. \$ 678,24 al 15-595; Aguas Arg. \$ 241,84 al 4-5-95; Municipalidad \$ 2.329,66 al 11-5-95 y Expensas \$ 2.601,43 al 19-5-95. De la constatación realizada surge que el departamento está ocupado por el demandado Carlos Ramón Córdoba, quien la utiliza como oficina y está compuesto de un living-comedor, 2 dormitorios, 2 baños y cocina, encontrándose en buen estado de uso y conservación y posee una línea telefónica. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR-BASE \$ 22.000. SENA 30%-COMISION 3% todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio en la Capital Federal y dentro del quinto día de aprobado el remate, deberá depositar en autos el saldo de precio, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del CPCC. EXHIBICION: los días hábiles del 29 de Agosto al 4 de Setiembre, de 10 a 12 horas. BUENOS AIRES, Agosto 16 de 1995. Luis José Carballido, sec.

LA CAMARA RECHAZO

# AL REVES

## Paraíso de nazis

El fallo de General Roca instalará nuevamente a la Argentina en los diarios del mundo como país que tradicionalmente le dio refugio a los jerarcas nazis. Se ha comprobado la presencia en estas tierras de más de 150 hombres de primera línea del Tercer Reich, incluyendo al médico de la muerte, Joseph Mengele; el diseñador del genocidio de millones de judíos, Adolf Eichmann; jefes nazis del máximo nivel como Eduard Roshmann, Walter Kutschmann, Walter Rauff, Klaus Barbie; administradores siniestros de campos de concentración como Adolf Schwammberger o el creador del programa de genocidio de discapacitados, Gerhard Böhne. Pero la prueba más flagrante de que la Argentina toleró la presencia de estos criminales de guerra es que sólo dos de ellos fueron extraditados en los cincuenta años transcurridos desde la guerra: Böhne y Schwammberger.

En la historia del refugio nazi en la Argentina hay que agregar dos hombres que actuaron en el alto mando nazi: Martin Bormann, secretario general del Partido Nacional Socialista y segundo detrás de Hitler en la jerarquía del Tercer Reich, y Heinrich Müller, máximo jefe de la Gestapo en los últimos años del régimen. De ambos hay no sólo sospechas sino también pruebas de su paso por la Argentina.

El Estado argentino nunca dedicó el menor esfuerzo a investigar el tema e incluso ignoró los testimonios referidos a la llegada a estas costas de varios submarinos alemanes. Dos de los llamados U-boats, -submarinos de bolsillo- se entregaron en Mar del Plata a mitad de 1945, julio y agosto, cuando la guerra había finalizado más de 60 días antes. Puede decirse que tras la caída del nazismo, la mayor parte de los países desistió de la captura de los jefes del Tercer Reich, ya que el eje pasó a ser la lucha contra el comunismo. "Atrapar nazis ahora doblega el orgullo y el espíritu de Alemania, uno de los países que es la avanzada contra el comunismo", se argumentó.

(Por Raúl Kollmann) La Cámara Federal de General Roca rechazó la extradición del capitán de la Gestapo, Eric Priebke, pedido por Italia para juzgarlo por la ejecución de 32 civiles. Tal como adelantó en exclusiva *Página/12* el jueves pasado, la resolución del tribunal favoreció a Priebke por dos votos uno, aunque resulta insólito que uno de los argumentos fundamentales con que se deniega la extradición repite exactamente la de los abogados nazis durante los juicios de Nuremberg. El caso Priebke pasa ahora a la Corte Suprema más probable es que convalide la extradición si toma en cuenta los fallos anteriores, pero el ejecutivo de la Fosas Ardeatinas podría quedar en libertad mientras tanto. La decisión del tribunal causará conmoción internacional y ya repercutió en Roma: "No nos esperábamos este fallo, entre otras cosas porque contábamos con el apoyo del presidente argentino. Recurriré a la Corte Suprema", señaló Vittorio Mele, director general de Asuntos Penales del Ministerio de Justicia italiano.

El fallo contrario a la extradición fue redactado por el camarista Carlos Müller, apoyado por Arturo Pérez Petit. El argumento decisivo fue que "ningún habitante de la Nación puede ser penado sin juicio previo fundado en ley anterior al hecho del proceso". En otras palabras, la Muerte de las Fosas Ardeatinas constituía un delito porque no había por entonces una ley que penara esas ejecuciones, ya que Italia estaba ocupada por los nazis y las normas permitían realizar semejantes represalias.

El apoderado de la embajada italiana en Buenos Aires, Alberto Zuppi, señaló que "este argumento es grido por los nazis ya fue considerado en los famosos juicios de Nuremberg, en el caso conocido como *Alstötter*. Los magistrados por entonces coincidieron en sostener que quienes cometían las atrocidades sufrían perfectamente que sus actos ilícitos y criminales aunque no estuvieran tipificados así, justamente por las características del régimen del Tercer Reich". En otras palabras cuando Priebke usó su propia arma para disparar en la nuca contra los prisioneros -tal como lo reconoció- o cuando diseñó la lista de los civiles que serían ejecutados, co-

## Cuello vino a declarar por la AMIA y no encontró a nadie

El ex comisario Octavio Cuello, quien asegura que Raúl Telladín, padre del único detenido por el atentado a la AMIA, "está vivo y podría tener alguna vinculación" con ese acto terrorista, reveló ayer que en el juzgado de Juan José Galeano "no encontré quién me tomara declaración" cuando se presentó para ampliar su denuncia.

Galeano, encargado de la investigación por el atentado contra la entidad judía, había citado al policía retirado luego de sus sorprendentes declaraciones sobre el padre de Carlos Telladín.

Raúl Telladín fue jefe de Investigaciones de la policía cordoba durante la dictadura militar, y oficialmente fue dado por muerto en 1983 a raíz de un accidente

automovilístico.

Cuello indicó que había estado el martes "en el juzgado de Galeano pero no había quién me tomara una declaración testimonial", aseguró el ex comisario, señalando que "ante ello dejé una declaración escrita de ocho carillas y una copia de las denuncias que le presenté al doctor (Miguel) Ortiz Pellegrini", fiscal general de esta provincia.

Cuello, quien dijo haber viajado "un día antes de lo previsto" a Buenos Aires "por razones de seguridad" para testimoniar ante el juez Galeano, reiteró que "la justicia debería disponer la exhumación del cadáver de quien se dice fuera en vida Telladín, para corroborar esta sospecha con los exámenes médicos y químicos pertinentes".



## A EXTRADICION DE PRIEBKE

## DE NUREMBERG

Con los mismos argumentos utilizados por los defensores de los criminales de guerra nazi en el juicio de Nuremberg, la Cámara de General Roca rechazó la extradición del ex capitán de las SS de Hitler, Erich Priebke. Italia la había pedido para juzgarlo por la ejecución de 335 civiles en la llamada Masacre de las Fosas Ardeatinas. La votación de los jueces fue de dos a uno.

nochía perfectamente la criminalidad del acto, más allá de que rigieran leyes nazis que consideraban lícita una represalia como la de las Fosas Ardeatinas.

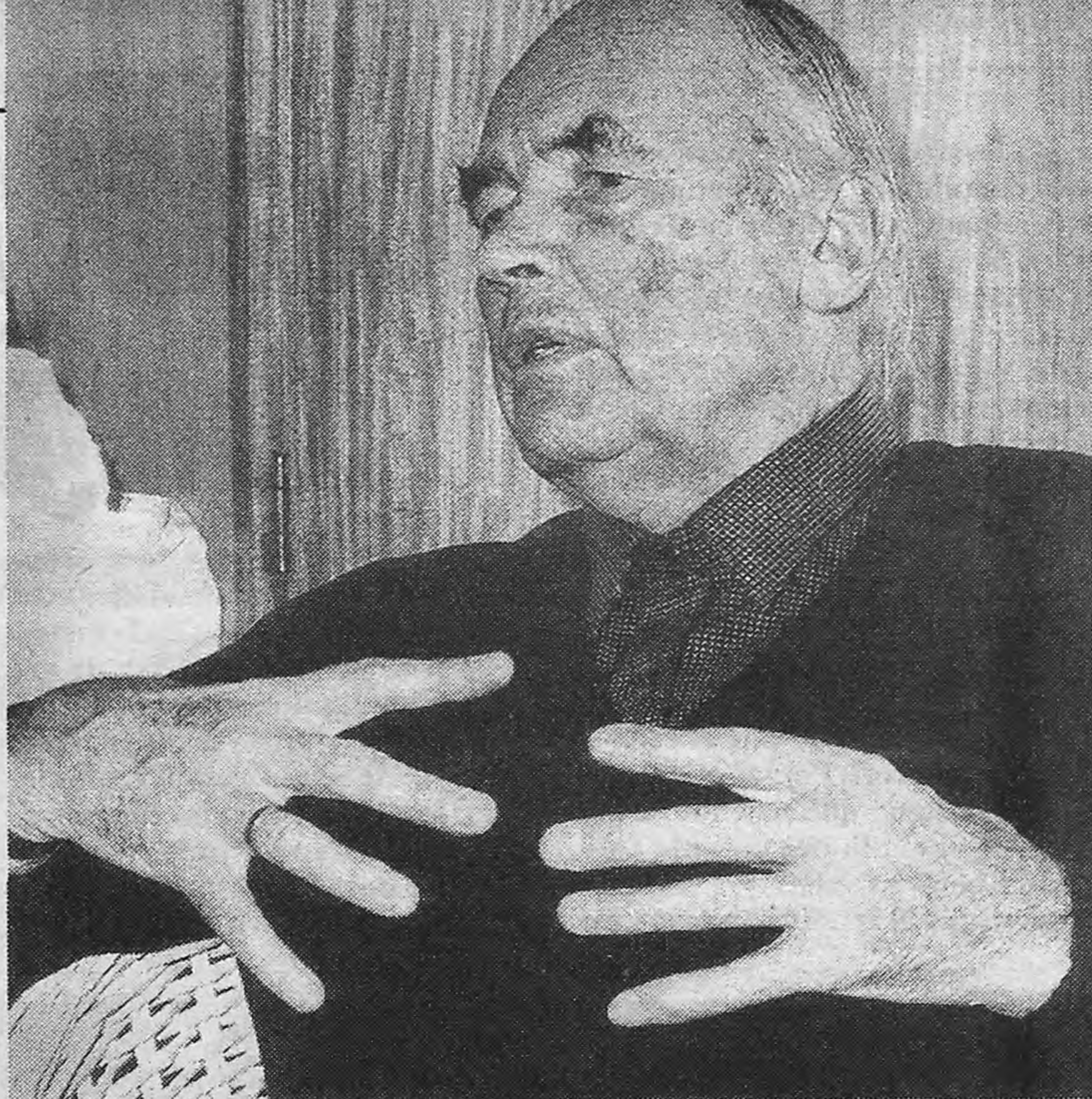
El otro argumento de los camaristas que votaron contra la extradición es que el caso está prescripto, debido a que la masacre ocurrió en la no-

che del 24 de marzo de 1944 y fue "un crimen de guerra". Sin embargo, Italia sostiene que se trata de un crimen de lesa humanidad ya que en la lista se incluyó a 77 judíos por su condición de tales, es decir que fue un asesinato por razones de religión o raza y, además, en la península el homicidio reiterado está penado con el *pergástolo*, una especie de prisión perpetua, que no prescribe.

En desacuerdo con el fallo votó el camarista Miguel Angel Vilar, que quedó en minoría y apoyó la decisión del juez de primera instancia Leónidas Moldes: se trata de un crimen de lesa humanidad y debe ser la justicia italiana la que decida si Priebke es inocente o culpable.

El caso llegará casi de inmediato a la Corte Suprema que registra un antecedente en el mismo caso: a raíz de un pedido de pruebas hecho por la defensa el máximo tribunal pidió que "la extradición se resuelva sin más demoras". Todo indica que la Corte decidirá el envío del ex capitán de la Gestapo a Italia para que allí sea juzgado. Debe recordarse que hubo casos—el de Eichmann o Schwammberger— en que los extraditados fueron condenados, pero también ocurrió lo contrario: recientemente en Israel, en el caso Demjanjuk, el tribunal sostuvo que había dudas y dejó en libertad al acusado.

El principal problema que afronta ahora el Estado argentino es que la defensa pedirá la libertad de Priebke y que, consecuentemente, existirá el peligro de la fuga. La decisión deberá ser tomada por el juez de Bariloche Leónidas Moldes que podría denegar el pedido de libertad sobre la base de un reclamo del Estado alemán: que Priebke sea detenido mientras llegue la documentación por la cual también los germanos pidieron la extradición del ex SS.



Ex capitán SS Erich Priebke pedido por Italia, retenido por Argentina. Los italianos recurrirán a la Corte Suprema.

## El fiscal apelará el fallo judicial

El fallo de la Cámara abre nuevas instancias judiciales:

- El fiscal Helvecio Barbas tiene ahora cinco días para apelar el fallo de la Cámara Federal de General Roca. El funcionario ya adelantó que lo hará inmediatamente.

- La causa pasará a la Corte Suprema, que tendrá la última palabra y que, tomando en cuenta un fallo anterior en la causa, seguramente se expedirá en favor de la extradición.

- El abogado de Priebke, Pedro Bianchi, pedirá la libertad de su cliente y la decisión quedará en manos del juez de Bariloche, Leónidas Moldes. El gobierno alemán pidió que se mantenga la detención de Priebke hasta que llegue la documentación por la cual también Alemania pide la extradición.

- El Estado italiano ya puso ayer el grito en el cielo. Un

funcionario de justicia adelantó que "no esperábamos este fallo" y adelantó que Italia reclamará ante la Corte.

- La DAIA se encontraba reunida anoche para considerar la situación, pero uno de sus dirigentes señaló que "esto nos sorprende. La justicia ha recibido un duro golpe y esto tendrá repercusión mundial". La organización judía resolvía anoche los pasos a seguir.

- El Centro Simón Wiesenthal hizo conocer su indignación por la decisión de la Cámara. "Nos extraña este fallo justo ahora, cuando Argentina había dado pasos para empezar a revertir la fama de refugio de nazis".

- La asociación benéfica B'Nai B'rith repudió la resolución judicial y confió en que la Corte apruebe la extradición sin mayores dilaciones "para que Priebke sea juzgado en el lugar donde cometió sus aberrantes crímenes".

PARA RECIBIR TODO TIPO DE ATENCIÓN MÉDICA  
SÓLO NECESITA PRESENTARLA.

PARA OBTENER HASTA UN 70% DE DESCUENTO  
EN LA MAYOR RED DE FARMACIAS, TAMBIÉN.

ES LA CREDENCIAL DE LOS 80.000 ARGENTINOS QUE TIENEN  
LA MEJOR PROTECCIÓN MÉDICA.

Presentar la credencial de Swiss Medical Group es el único requisito para obtener, sin engorrosos copagos, reintegros ni chequeras, el mejor servicio médico. En todas las especialidades, en cualquiera de sus clínicas y laboratorios asociados.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P  
**PROTEJASE EN SERIO**

Y en la mayor red de farmacias del país, con su carnet, recibe hasta un 70% de descuento en medicamentos. Por eso, para estar realmente protegido, usted sólo tiene que llevar una credencial en su bolsillo. La credencial de la mejor medicina privada del país.

Sucursales: Barrio Norte: Av. Santa Fe 2443 Tel.: 825-3100 - Palermo: Av. Santa Fe 3651 Tel.: 833-2050  
San Isidro: Chacabuco 477 Tel.: 742-8681 - Belgrano: Sucre 2499 Tel.: 787-3338 - Flores: Ramón L. Falcón 2530 Tel.: 611-8376



El conflicto por el ingreso a la Facultad de Medicina parece encaminado a terminar en Tribunales. Por primera vez desde que el decano Luis Ferreira logró que su consejo directivo apruebe la creación de un curso de ingreso cuatrimestral en reemplazo del Ciclo Básico Común, el máximo órgano de la Universidad de Buenos Aires, el Consejo Superior, rechazó formalmente ayer ese curso y ratificó la vigencia del CBC "como primer año de la carrera de todas las facultades". A pesar de los veintidós votos que defendieron la resolución del cuerpo presidido por el rector Oscar Shuberoff, Ferreira insistió en su posición —que además de su voto consiguió la del docente Osvaldo Koch— y reiteró que "amparándonos en el artículo 50 de la Ley

de Educación Superior (que establece que en las universidades con más de 50 mil alumnos, cada facultad puede definir el sistema de ingreso) seguiremos adelante con el Curso Preuniversitario de Ingreso y el 11 de setiembre empezamos la inscripción". El decano filomenista calificó como "un gravísimo error" la decisión de los consejeros superiores y anunció que sus abo-

gados están estudiando la posibilidad de presentarse ante la Justicia.

La guerra desatada hacia el interior de la UBA por el ingreso a Medicina tiene como damnificados a los aspirantes a estudiar esa carrera. Ferreira dijo ayer a **Página/12** que "el CPI, que empezará a dictarse el 30 de octubre, es lo único que dará validez para ingresar a Medicina. Los que están haciendo el Ciclo Básico Común

podrán terminarlo o inscribirse también en nuestro curso". Sin embargo, el Consejo Superior con el aval de los otros doce decanos consideró que "no obstante el artículo 50 en que se ampara Medicina, la misma Ley acuerda a las universidades nacionales un plazo de 180 días para adecuar sus estatutos" y remarcó que "esto importa mantener la vigencia de las normas del Estatuto (actual), aun en caso de

discrepancia, hasta que la Asamblea Universitaria, en cumplimiento de dicho mandato, las modifique. Según el Estatuto 'aprobar o desaprobamos los planes de estudio y las condiciones de admisibilidad son atribuciones del Consejo Superior'".

Hacia afuera de las paredes de la UBA, los otros doce decanos de las facultades porteñas y el rector presentaron dos recursos ante la Justicia cuestionando la constitucionalidad de la Ley de Educación Superior. En una de las causas detallan los artículos de la norma, sancionada por el oficialismo, que "limitan la autonomía y la gratuidad universitaria". En forma paralela presentaron un recurso de amparo para que la Justicia garantice la no modificación del Estatuto hasta tanto no se pronuncie sobre la cuestión de fondo. En el rectorado esperan novedades de Tribunales antes del fin de semana.

En sintonía con el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, el médico Ferreira considera que el artículo 50 de la Ley de Educación Superior es de aplicación automática y no necesita de la adecuación de ningún estatuto. El decano de Ciencias Exactas y Naturales, Eduardo Recondo, perteneciente a una facultad que también cuestiona al CBC, propuso que Medicina retorne a la comisión del Consejo Superior que en 30 días tiene que expedirse sobre modificaciones al CBC. Sin embargo, Ferreira y Koch lo rechazaron porque los consejeros habían rechazado "por la fuerza" el Curso Preuniversitario de Ingreso a Medicina. Shuberoff interrumpió a Ferreira señalándole que se había cuestionado "por la fuerza de los votos" y la decana de Veterinaria, Susana Mirande, recordó que "por todos los medios tratamos de lograr consenso mientras que el señor decano de Medicina no adopta la misma actitud".

## Censo universitario

Poco más de la mitad de los estudiantes universitarios cursa carreras sociales, como Administración y Derecho, o Humanidades. Las Ciencias Básicas y Tecnológicas ocupan el segundo lugar en las preferencias de los alumnos encabezadas por las ingenierías. El menor rendimiento se registra en las facultades de Bioquímica, Ingeniería y Exactas. Los datos surgen del segundo informe sobre el Censo de Estudiantes Universitarios realizado por el INDEC bajo la coordinación de los rectores del CIN y de la Secretaría de Políticas Universitarias.

El 53 por ciento de los 615.796 estudiantes censados tiene hasta 22 años, el 30,6 tiene entre 23 y 28 años, un 9,5 se ubica entre los 29 y los 34 y de 35 años para arriba está el 6,3 por ciento de los universitarios. Entre los auxiliares de Medicina (21,6) y los alumnos de Filosofía y Letras (15,1) se concentran los de más edad. Los más jóvenes cursan Bellas Artes, Odontología, Ciencias Exactas y Arquitectura.

La composición de la matrícula universitaria demuestra que el 65 por ciento egresó de escuelas secundarias públicas. Entre los estudiantes de Ciencias Básicas, el porcentaje de los que cursó en colegios del Estado trepa al 69,4 por ciento, mientras que entre los que siguen las distintas ramas médicas y paramédicas la procedencia de escuelas privadas llega al techo del 36,5 por ciento.

El 22 por ciento de los estudiantes rindió durante 1993 entre cinco y más materias, el 14,7 dos materias, el 13 por ciento no rindió ninguna, un 14,3 aprobó una asignatura, el 12,8 tres y el 11,1 cuatro. El 35,4 por ciento de los alumnos dedica entre treinta y una horas semanales y más a estudiar. Los futuros médicos son los que encabezan por lejos el tiempo frente a los libros: el 60,6 por ciento se concentra en esta última franja, seguidos por el 56,7 por ciento de los odontólogos y el 47 por ciento de los arquitectos.

A partir del  
30 de agosto

**Página/12**

presenta



# El libro de los chicos enamorados de Elsa Bornemann



### SEMANARIO DEL PRIMER BESO

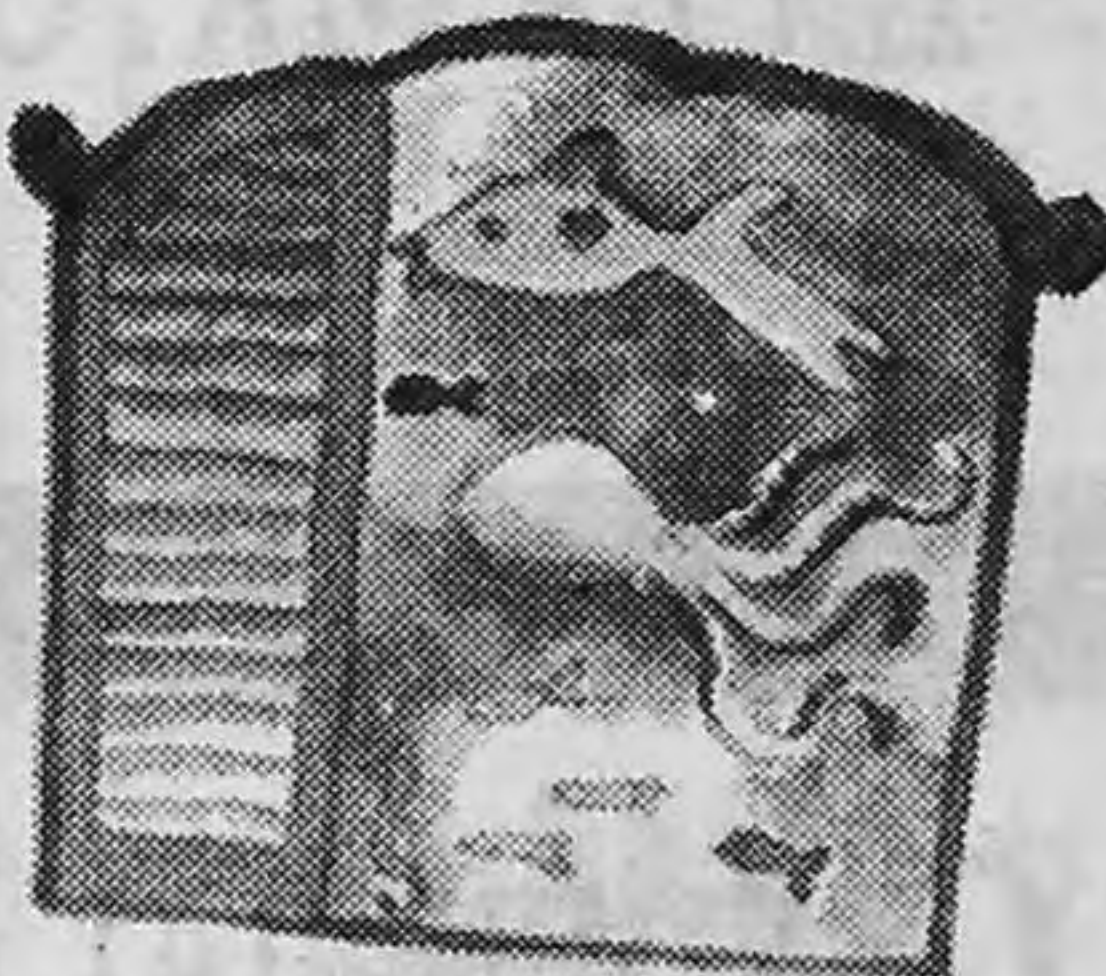
En este cofrecito tengo guardado el único besito que tú me has dado.

Voló por tu ventana hacia la siesta. Hoy cumple una semana; le haré una fiesta.

Un regalo es su sueño; no te lo olvides. No soy yo pedigrifeo... ¡Es el quien pide!

Tu regalito espera. Sé su invitada, porque lo que él quisiera no cuesta nada...

Que le traigas con ganas otro besito... ¡Hoy cumple una semana de estar solito!



En fascículos de  
16 páginas  
ilustrados a todo color

con un poster diferente en cada entrega...

Todos los miércoles con **Página/12**



## DERIVACIONES DEL CASO NUÑEZ

# Un paradero desconocido

*Familiares de una mujer policía, ex esposa del agente que aportó datos claves en el caso, denunciaron su desaparición.*

(Por Carlos Rodríguez) En otra vuelta de tuerca en torno del caso del albañil Andrés Núñez, desaparecido desde el 27 de setiembre de 1990, la Justicia investiga dos denuncias cruzadas entre una mujer policía y su ex esposo, también miembro de la repartición. En el entredicho se mezclan cuestiones personales y una dura interna policial desatada desde la aparición de los restos que pertenecerían a Núñez. La familia de la oficial de la policía bonaerense Alicia Visconti denunció que se desconoce su paradero desde el domingo pasado. Dos días antes, la mujer había acusado a su ex esposo, el agente Daniel Ramos, de haberla golpeado. Completando el círculo, Ramos había señalado a su ex como parte de un grupo que lo viene amenazando por haber sido uno de los testigos clave que posibilitó el hallazgo del cuerpo que sería el de Núñez.

El habeas corpus por Alicia Visconti, de 34 años, fue presentado el domingo ante el fiscal César Melazo. La mujer, según afirmaron sus padres, salió de su casa en La Plata el domingo a las 10 de la mañana y nadie la volvió a ver. Desde entonces no concurre a la Unidad Regional de La Plata, donde cumple funciones. El fiscal hizo saber que el viernes a mediodía la mujer denunció a su ex esposo Daniel Ramos "por amenazas de muerte y lesiones". En forma paralela, Ramos se había presentado ante la Unidad Regional para hacer un cargo similar a su ex esposa.

El 12 de agosto, Ramos fue interceptado en la vía pública, cuando iba en su automóvil, por varias personas que se movilizaban en un Fiat Duna de color blanco y que exhibieron escopetas Itakas con el propósito de intimidarlo. Esto formó parte de una serie de hechos similares en contra de la abogada de la familia Núñez, Elba Témpera, y de otro policía que actuó como testigo de la parte querellante, el sargento Carlos Humberto Azúa. El viernes 18, Ramos fue otra vez interceptado por el mismo Fiat Duna. En el interior del vehículo, según denunció ante la Unidad Regional platense, se encontraba uno de los hombres que lo habían amenazado el 12 de agosto y su ex mujer, la oficial Visconti.

Ayer por la tarde, la doctora Témpera, la Jefatura de Policía de La Plata y la Unidad Regional debieron responder consultas sobre la presunta aparición de un cadáver. Las versiones lo vinculaban con el pedido de habeas corpus. El comisario Pereyra, de la Unidad Regional, dijo a **Página 12** que no hubo "ninguna novedad en relación con el habeas corpus" y rechazó de plano la versión sobre el hallazgo de un cadáver.

La doctora Témpera, que además de investigar el caso Núñez patrocina a Ramos en su denuncia por amenazas que tramita ante el juzgado a cargo de Emir Caputo Tártara, opinó que "todo lo que está ocurriendo es muy extraño". Dijo que le llama la atención "que aparezcan los rumores justo hoy (por ayer), que tenían que declarar varios testigos importantes en el caso Núñez". Uno de ellos, sostuvo Témpera, "declaró durante tres horas" ante el juez Ricardo Szlagowsky, que tiene a su cargo la investigación del caso Núñez. Ese testigo, según la abogada, "aportó datos de suma importancia que confirman que Núñez estuvo detenido" en la Brigada de Investigaciones de La Plata.

"Yo le creo a Ramos", dijo Témpera, quien comentó que el policía "tenía pistas sobre el lugar donde se encontraría actualmente su ex esposa". Núñez fue secuestrado el 27 de setiembre de 1990 en su domicilio por personas armadas que se identificaron como miembros de la Brigada de Investigaciones de La Plata. En noviembre de 1990 se dictó la orden de detención de once policías, pero sólo se presentaron siete de los imputados. Los otros cuatro, Alejandro González, Luis Ponce, César Carrizo y Pablo Gerez, siguen en calidad de prófugos. El caso de Gerez se complicó a partir de la aparición del cuerpo que sería de Núñez, ya que fue acusado de ser uno de los autores de la muerte.

**El caso Núñez dio un giro repentino con la desaparición de Visconti.**

*Las versiones hablan de una pelea conyugal mezclada con internas policiales.*



## TRES SUBOFICIALES DETENIDOS

## Extorsión y amenazas por encargo

**Tres suboficiales de la Policía Federal fueron detenidos junto a otros dos hombres, acusados de ser responsables de amenazas telefónicas, del incendio de un vehículo y del envío de un paquete que contenía una granada a una familia de Bragado, con el objetivo de extorsionar a sus integrantes para cobrar una deuda.**

Los detenidos fueron identificados como José Víctor Guzmán, de 38 años, Oscar Daniel Monzón, de 36, Adrián Osvaldo Poletti, de 30, y Emanuel Brites Canaro, de nacionalidad brasileña y 31 años. Todos ellos habían sido contratados por Juan Carlos Gournalanusse para obligar al abogado Gustavo Bruno a pagarle una deuda que mantenía con él desde unos seis meses atrás, cercana al medio millón de pesos.

El titular de la comisaría de Bragado, Rubén Domínguez, informó que Guzmán es cabo primero de la policía y cumplía funciones en la comisaría 32, mientras Monzón es sargento de esa misma fuerza y trabajaba en la comisaría 33. Poletti, en tanto, es un ex agente que había sido recientemente exonerado.

La investigación comenzó en junio, cuando en la comisaría de Chivilcoy el abogado Bruno presentó una denuncia por amenazas realizadas telefónicamente. Poco después fue atacada la casa de un familiar de Bruno, y más tarde su Renault fue intencionalmente incendiado.

Las agresiones no cesaron. El 3 de agosto, el abogado recibió una granada de guerra por correo, en una enco-

mienda. Por teléfono, alguien instó a Bruno a pagar la deuda, a lo que el abogado simuló acceder, acordando reunirse con su interlocutor en un bar de Chivilcoy.

A esta altura, a través de líneas telefónicas intervenidas, la policía sabía que las amenazas eran emitidas desde el domicilio de un tal Héctor Dagnino, que en realidad era Adrián Poletti. Este, en una conversación con su madre, admitió formar parte de la banda que amedrentaba a Bruno.

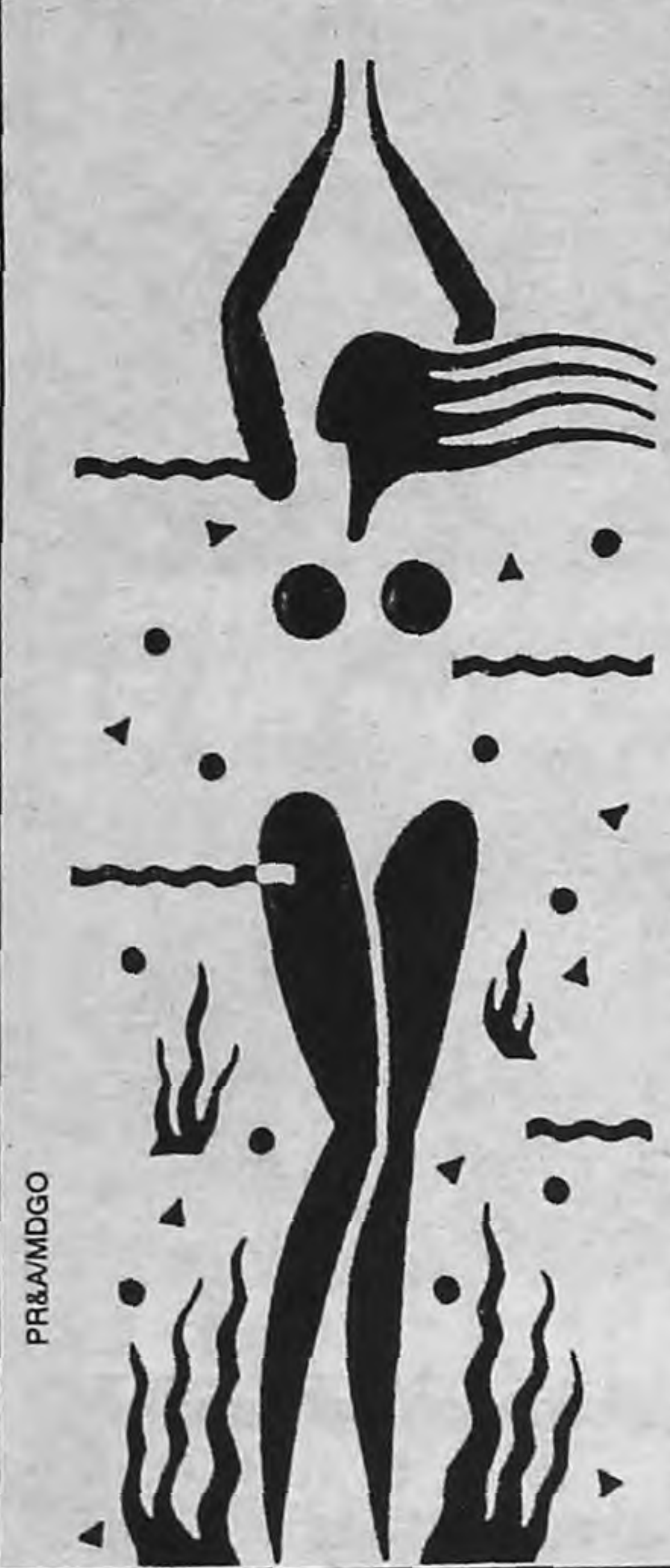
El comisario Domínguez relató que cuando los imputados se presentaron en el bar la Posta para encontrarse con Bruno fueron detenidos por policías apostados en el lugar y puestos a disposición del juez de Mercedes Pedro Fernández.

## MOTIN

Cinco presos se fugaron ayer del penal de Gorriti de la capital jujeña, en medio de un violento motín con incendio que dejó heridos a tres guardiacárceles y dos niños. Tras escapar a zonas alejadas del centro de la ciudad, los reclusos evadidos se dividieron en dos grupos, uno de los cuales se refugió en una casa del barrio 17 de Agosto y tomó como rehenes a cuatro personas, entre ellos a una niña que, al parecer, fue herida de bala. Los presos en fuga exigieron a la policía un auto con combustible para intentar un eventual cruce de frontera. Además, a última hora de ayer era operado en un hospital local un niño que recibió un balazo durante el tiroteo derivado de la fuga. Los otros tres presos huyeron hacia el barrio Alto Comedero y se enfrentaron a tiros con la policía. En el penal se presentó el juez Constantino Carrizo, mientras al procedimiento del barrio 17 de Agosto acudió el juez Oscar Aramayo.

## Villa Las Rosas

Casi la totalidad de los 700 reclusos del penal Villa Las Rosas, de la capital salteña, continuaron ayer en ayuno voluntario, en tanto tres de ellos permanecieron con la boca cosida como protesta por la lentitud en la tramitación judicial de sus causas y los malos tratos a los que son sometidos sus familiares al realizar las visitas. Los presos denunciaron que las mujeres visitantes eran sometidas a "prácticas vergonzantes" durante las requisas de los guardiacárceles. Como ejemplo, expresaron que el personal penitenciario "suele introducir sus dedos en la vagina de las mujeres" durante las revisiones efectuadas para detectar estupefacientes. Sin embargo, el senador provincial del PJ Fausto Machuca—titular de la comisión de Derechos Humanos— advirtió que "la droga es traficada por el propio personal carcelario". Una denuncia que confirmó el mismo director del penal, Horacio Villamayor, quien—en un intento por minimizar los dichos de Machuca—admitió que "sólo" fueron detectados dos casos de guardiacárceles traficantes.



## EL MAR CAMBIA LA VIDA

Ahora usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- ☐ Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- ☐ Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- ☐ Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- ☐ Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos, comidas y colaciones intermedias, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias,

**7 Noches Programa Completo**  
con todo incluido  
**\$ 890.-**  
o 6 pagos con tarjeta de \$149.-

actividad de gimnasia especializada y recreación.

## MANANTIALES



**SPA DE MAR**  
Mar del Plata • Argentina

**Reservas en Capital:**  
Suipacha 84 (1008)  
Tel.: 345- 1580 / 1534  
FAX: 345-4144



## Los nuevos corredores

Los siguientes son los corredores aéreos habilitados a partir del 1° de octubre por la Fuerza Aérea para los helicópteros monomotores:

• **Helicorredor Río de la Plata Norte:** Desde el Aeroparque Jorge Newbery sobrevolando el Río de la Plata (entre 50 y 100 metros de la costa) hacia el Norte hasta las barrancas de San Isidro.

• **Helicorredor Palermo:** Abarca las zonas entre los bosques de Palermo y Retiro, delimitado por las avenidas Ramos Mejía, del Libertador, La Pampa, Lugones, vías del ferrocarril San Martín, siendo el ingreso y salida por Dársena Norte y desde o hacia el Río de la Plata a través de la vertical que forma la Torre de Control del Aeroparque.

• **Helicorredor Río de la Plata Sur:** Desde el Aeroparque Jorge Newbery siguiendo por la costa del Río de la Plata (entre 50 y 100 metros de la costa) hacia el sur hasta la desembocadura del Riachuelo, o continuando por la costa hasta el aeródromo de Quilmes.

• **Helicorredor Riachuelo:** Desde la desembocadura del Riachuelo sobrevolando el mismo hasta el Puente Alsina, continuando sobre la rectificación del Riachuelo hasta la avenida General Paz (Puente La Noria).

Hasta ahora, sobre la ciudad sólo pueden sobrevolar helicópteros doble turbina.



# Helicópteros privados sobre el cielo porteño

*A partir de octubre, la Fuerza Aérea habilitará cuatro helicorredores sobre la ciudad de Buenos Aires, por los que podrán circular helicópteros de un solo motor.*

▲ A partir del 1° de octubre los helicópteros privados monomotores podrán volar por el cielo de la ciudad de Buenos Aires, el único sector del país al que tenían restringido el acceso. Pero no podrán circular por cualquier lugar. La Fuerza Aérea habilitó cuatro helicorredores, de un ancho de 150 metros, a lo largo de la ribera del Río de la Plata, el Riachuelo y los bosques de Palermo. Sin embargo, la nueva disposición que fue difundida esta semana por la Dirección de Tránsito de la fuerza en todos los aeropuertos del país ya levantó críticas. Lejos de los festejos que la novedad generó entre el creciente número de ejecutivos que alquilan helicópteros para movilizarse, miembros de la Asociación Amigos del Lago de Palermo adelantaron ayer su rechazo a la medida. "No vamos a permitir que se pierda la tranquilidad del parque. El ruido que provocarán los helicópteros va a ser insoportable", consideró el presidente de la entidad, Osvaldo Guerrica Echevarría.

El uso de helicópteros monomotores se multiplicó en los últimos años, especialmente en el traslado de empresarios, servicios sanitarios, inspección y mantenimiento de redes de alta ten-

sión y prospección petrolera. Muchos ejecutivos los alquilan para ir hasta sus casas en los countries del norte de la provincia de Buenos Aires o en el Delta. Se calcula que en el país estos helicópteros representan el 85 por ciento del parque total, sumando alrededor de 200. Pero hasta ahora tenían vedado el ingreso a la Capital Federal. Sólo podían cruzar la avenida General Paz aquellos con dos motores, la mayoría de los cuales pertenece a las fuerzas de seguridad.

La disposición N° 66 de la Dirección de Tránsito Aéreo establece las

nuevas rutas aéreas (ver aparte) y aclara que "siempre que sea posible, la trayectoria del helicóptero deberá coincidir con el eje longitudinal del helicorredor y se evitará el sobrevuelo directo de lugares habitados". Los helicorredores, que podrán transitarse sólo con luz diurna, se extienden desde la superficie terrestre hasta 1000 pies de altura (unos 330 metros), con un ancho de 150 metros.

La altura mínima de vuelo será de 500 pies (unos 165 metros) sobre el terreno y al menos 200 pies (66 metros) sobre el obstáculo más alto en un ra-

dio de 150 metros en la trayectoria prevista del helicóptero, el cual deberá llevar luces intermitentes "anticolisión". Para los Amigos del Lago esto significará tener a las máquinas zumbando sobre sus cabezas. "Es muy poca altura. Si empiezan a pasar todo el día nos vamos a volver locos", cuestionó Mario Rosenthal, vicepresidente de la entidad y titular de la subcomisión de Medio Ambiente de la Sociedad Central de Arquitectos. "Los bosques de Palermo son uno de los lugares menos ruidosos de esta ciudad, que ya cuenta con valores de ruidos que sobrepas-

san los límites soportables para el ser humano. Ya bastante tenemos con la contaminación auditiva generada por el Aeroparque Jorge Newbery. Si se autoriza este corredor para helicópteros vamos de mal en peor", evaluó Rosenthal, en diálogo con **Página/12**.

De acuerdo con la flamante normativa de la Fuerza Aérea, sólo podrán transitar los helicorredores quienes posean licencia de piloto comercial o privado de helicóptero y acreditar un mínimo de 50 horas de vuelo. Con buena visibilidad—arriba de 8 kilómetros—la velocidad permitida alcanzará a los 100 nudos (unos 160 kilómetros por hora), en caso contrario quedará reducida a los 80 nudos (aproximadamente 128 kilómetros por hora). La circulación quedará prohibida cuando la visibilidad no supere los 2500 metros.

Con la apertura del tránsito en la Capital Federal se hará necesaria—dicen los usuarios— la habilitación de helipuertos públicos para el aterrizaje de estas naves. Actualmente existen unos pocos privados en la torre Le Parc (Oro y Cerviño), el edificio que ocupaba SOMISA (en Belgrano y Diagonal Sur), el sanatorio Güemes y los hospitales Garrahan y Churrua.



**Juan Carlos Pérez Loizeau**

Premio Santa Clara de Asís a la Trayectoria en Medios de Comunicación

**América Noticias 13 hs.**

**América Noticias 21 hs.**

Premio Santa Clara de Asís Mejor Noticiero en Televisión

**Enrique Llamas de Madariaga**  
**Denise Pesana**

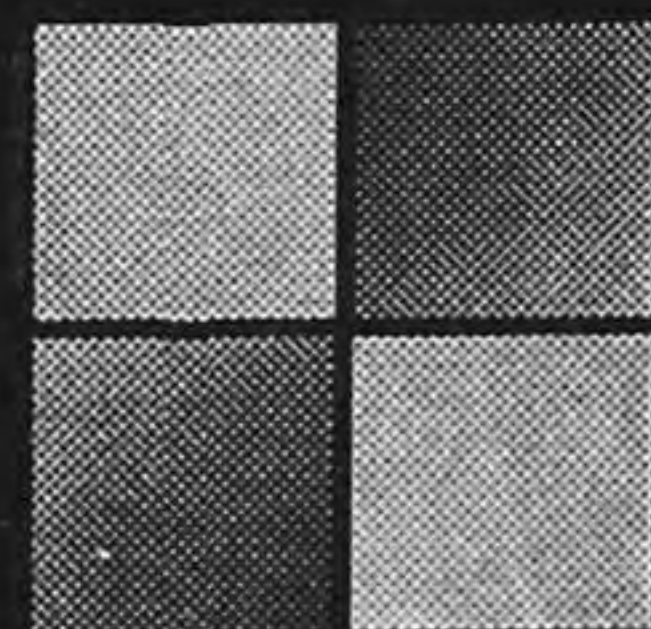


**Una gran noticia para América.**

La Liga de Madres de Familia ha distinguido con su prestigioso premio a los periodistas y noticieros de América.

Un incentivo más para seguir haciendo televisión para toda la familia.

**Lunes a viernes a las 13 y a las 21**



**AMERICA**  
**ES ACCION**



**"Exceso de confianza"**

El jefe de la policía bonaerense, comisario general Pedro Klodczyk, atribuyó ayer a una falla humana, y no a un problema técnico, el choque de los dos helicópteros de la fuerza en el que murieron sus dos pilotos. "Aquí hubo un exceso de confianza (de los pilotos) porque se integran tanto que el helicóptero es como una continuación de ellos mismos. Lo cierto es que iban muy próximos y por eso se tocaron", consideró el funcionario. Los restos de los dos suboficiales ayudantes fallecidos fueron velados ayer. Antonio Rodríguez Sampaio, de 23 años, fue sepultado por la tarde en el cementerio de San Justo. Marcelo Ricardo Alvarez, de 27 años, en tanto, será inhumado hoy a las 9 en un camposanto de La Plata.



Por Claudia Selser

**T**odo empezó el 16 de febrero de este año, cuando Ana María Portal, profesora de literatura y madre de cuatro adolescentes, publicó una solicitada convocando a formar una asociación de familiares de víctimas de accidentes de tránsito para concientizar a la población sobre este flagelo que termina cada año con la vida de 9000 argentinos y constituye la primera causa de muerte entre los adolescentes. Tuvo la respuesta que esperaba: en pocos días se formó Honrar la Vida, una asociación sin fines de lucro para trabajar en prevención, denuncia, asesoramiento legal y fiscalización de políticas viales. "En un país donde la transgresión es moneda corriente y la ley algo para burlar, es obvio que cada vez van a producirse más accidentes —explicó a *Página/12* durante una entrevista Julio Cano, un psicoanalista que también integra la comisión directiva— porque la ley que se transgrede terminará imponiéndose por otras vías tarde o temprano: no es otra cosa que la ley lo que caerá encima del motociclista alocado que se mata bajo un camión."

—¿Cómo surgió la iniciativa de formar Honrar la Vida?

Ana María Portal: —Todo comenzó el 2 de diciembre de 1994, cuando un colectivo arrolló a unos chicos en la vereda. A partir de ese momento decidí que el día que se cumpliera el aniversario de la muerte de mi hermano —víctima de un accidente de automóvil en la Ruta Interbalnearia en febrero de 1984— yo iba a publicar una solicitada convocando a los familiares de las víctimas de accidentes de tránsito para organizarnos y detener este fenómeno. Sólo al pasar por estas tragedias uno es consciente de lo que significa: como yo, ellos saben del destrozo que causa a una familia, del vacío que produce una muerte súbita: uno ve salir a una persona de la casa, la despide sana y, de pronto, no la ve más. A partir de ese momento uno deja de ser el que fue. También pasé por el accidente de mi hijo, que hoy tiene 25 años, en la Pascua de 1992: circulaba con su motocicleta y fue enganchado por un taxista. Perdió un oído, tuvo parálisis facial y triple fractura de cráneo. Lo curioso fue que en un primer momento lo auxiliaron unas 20 personas, evangélicos del pastor Giménez, que salían de un festejo en el Parque Sarmiento. Ellos fueron testigos del hecho, y vieron también al taxista que quedó parado a un costado de la moto. Lo llevaron al hospital Pirovano pero después, cuando yo me preocupé por buscar testigos, no encontré a nadie que quisiera decir qué había pasado y quién era ese taxista. Y no sólo eso: recibí después la visita de una mujer muy extraña que hizo todo un juego esotérico alrededor de mi hijo, y después me dijo: "¿Salvaste a tu hijo? Entonces, olvídate del taxista".

—¿Qué conclusiones sacó de eso?

Portal: —En primer lugar, que el hecho de que me mandaran a una persona para averiguar si mi hijo estaba vivo o estaba muerto me hizo pensar que hay vasos comunicantes entre ambulancias, comisarías e inclusive testigos que no quieren testimoniar. Existe un circuito de ilegalidad pero, sin llegar a eso, es un hecho que las autoridades de aplicación de las leyes de tránsito son las municipalidades y la policía, y algo alrededor de estas instituciones está funcionando mal porque los resultados los tenemos a la vista y es una matanza por la falta de control. Uno de estos casos que me gustaría remarcar es el de Mabel Chalekian, quien se acercó a nuestra asociación porque, a pesar de múltiples peritajes y testigos en la causa iniciada por el atropello donde mueren su hija y su nieta, de 3 años, el expediente está parado.

Julio Cano: —Yo no soy familiar de víctimas, pero decidí integrar el grupo porque quiero tener una posición activa frente al sufrimiento que me produce el atropello del semejante y de la ley en Buenos Aires. Y no sólo de aquellos que van al volante, sino también los mismos peatones, que empujan y maltratan a los que también circulan por las veredas. En un país donde la transgresión es moneda corriente y la ley algo para burlar, es obvio que cada vez van a producirse más accidentes. La ley que se transgrede terminará cayendo sobre todos de una manera u otra: la violencia con la que un motociclista alocado se mata bajo un camión es el modo en que la ley le cae encima. El objetivo, para mí, es largar una campaña de prevención eficaz, aunque prevención suene un poco utópico. Convocar a re-

## ASOCIACION CIVIL HONRAR LA VIDA

# "El tránsito está fuera de control"



Impulsada por familiares de víctimas de accidentes de tránsito, la flamante asociación, sin fines de lucro, se propone trabajar en campañas preventivas, de educación vial y de fiscalización de los funcionarios y dependencias encargadas de hacer cumplir las leyes de tránsito. Sus principales destinatarios son los jóvenes: en las calles está la primera causa de muerte de los adolescentes argentinos.

presentantes de distintas áreas de la cultura y encarar una estrategia para armar una campaña fuerte. Creo que en un país básicamente transgresor llega un momento en el cual desde el poder se alienta la transgresión a través del ejemplo, y sabemos que lo que educa es el ejemplo. Sobre el ejemplo de la transgresión, el cagarse en el otro es lo común, es lo de todos los días. Hoy en día te pasan por arriba y escapan. El proyecto del diputado Argüello, que intenta reformar el Código Penal para incluir la figura del dolo eventual para aplicar una mayor sanción a los que matan manejando un vehículo. Pero nosotros creemos que eso no es todo, porque lo que tenemos que lograr es una sanción social. Nuestro objetivo central es despertar la opinión pública, porque está adormecida, todavía indiferente.

—La convicción de que a uno no le va a pasar es uno de los ejes del problema ¿no?

Cano: —Sí, pero es tan irracional pensar así, porque hoy sabemos que se mete un colectivo en la puerta de tu casa. Lo que sucede es que la ley está, pero el tema es cumplirla. Si tenemos en cuenta que además de haber pocas inspecciones de tránsito en las calles, las infracciones que se cometen se "arreglan" fácilmente, la ley se convierte en algo virtual, sólo un escrito que no es letra en nosotros. No está internalizada, nos pa-

sa por el costado. Esto es algo del orden de la perversión porque todos lo sabemos pero... aun así no lo cumplimos. Por eso, estamos pensando en campañas publicitarias que sacudan a la sociedad. Queremos técnicas publicitarias que golpeen un poco más, que despierten. Es verdad que hay otras asociaciones, como Luchemos por la Vida, SI-TEA, pero no nos convencen porque creemos que ese tipo de mensajes no da resultado. Algo está pasando con esos mensajes que no dan el efecto esperado.

—¿Creen que el camino para cambiar las cosas son las campañas de prevención?

Cano: —Es uno de los lugares donde hay que actuar. Otro camino es la educación en las escuelas. Quisiéramos monitorear estas clases especiales. ¿Qué es una campaña de educación vial? ¿Cómo se hace? Así como también fiscalizar al funcionario público encargado de las normas de tránsito. También vamos a organizar un grupo de asesoramiento jurídico para víctimas y familiares, que les permita conocer los pasos a seguir para defender sus derechos. Impulsar una reforma penal mucho más efectiva y monitorear también su cumplimiento.

—¿Qué opinan de la reducción de la edad a 17 años para otorgar la licencia de conducir?

Cano: —Es, obviamente, un disparate si se tiene en cuenta que las estadísticas tanto nacionales como mundiales demuestran que la franja más importante de accidentados es la

Alejandro Amdam

de menores de 30 años, con lo cual se sigue ampliando esta franja en una proporción doblemente peligrosa, porque no la ampliamos de 30 para arriba sino de 18 para abajo. Incluso ya se están registrando cada vez con más frecuencia en el país casos de adolescentes que atropellan y matan a otros adolescentes. Es la primera causa de muerte entre adolescentes.

Portal: —Las estadísticas de accidentes son alarmantes, y cuando las escuchamos parece que estuviéramos hablando de otra ciudad, otro país y, en el mejor de los casos, pensamos que a nosotros nunca nos ocurrirá. Lo cierto es que los números hablan a las claras de un fuerte incremento en la cantidad de víctimas fatales ocurridas por accidentes de tránsito en la Argentina: si bien durante los últimos años morían anualmente por esta causa unas 9000 personas, en lo que va de este año ya han fallecido más personas que en todo 1994. Si tomamos otras estadísticas, tenemos que durante 1993 hubo 23 víctimas diarias, una cifra que creció a 27 en 1994.



# Se dijo en Radio LIBERTAD...

## LA SUPERMAÑANA de CHICHE GELBLUNG de 6:45 a 12:00 hs.

"En el Ministerio de Economía no se nos pasó ni un minuto por la cabeza que Cavallo se iba"

Ricardo Gutiérrez

"Aparentemente, Cavallo arrugó, porque había llevado la situación hasta un punto muy límite"

Rodolfo Terragno



"Cavallo se equivocó al elegir a Chacho Alvarez como interlocutor, que es un enemigo declarado del Presidente"

Eduardo Menem

"Se arma un gran revuelo en una disputa por espacios de poder y después se pretende tapar todo... se juega con la angustia de la gente"

Juan González Gaviola

"Mafias hay en todos lados; en todo el mundo existe gente que atenta contra los beneficios de su país"

Jorge Blanco Villegas

"En ningún momento la DGI persiguió a Yabrán. Siempre que se vislumbra una irregularidad se investiga a fondo"

Venancio Arango

"Trato de no pensar en estas pequeñas peleas que pasan"

Alberto Kohan

"Si uno paga los impuestos, aunque sea sobre un retorno de 35 millones de dólares, se extingue el delito penal tributario"

Norberto Giletta - Abog. de la DGI

"Esto no es nuevo, en la historia del correo existen varios casos de envíos postales con droga"

Abel Cuchietti - Ex-interventor ENCOTESA

"La violencia que hay entre los chicos, llega a la escuela desde la sociedad. No podemos hacer nada sin los padres; la familia es el primer agente socializador"

Marta Lagrota - Dir. Esc. 21 D. E. 10

"Los chicos hacen lo que les enseñamos, a cada paso damos muestras de violencia; a caso no tienen derecho estos chicos a ser perdonados"

Carlos Alhadeff - Psiquiatra

"Mis suegros me ofrecieron 500 mil dólares para que no vea más a mis hijos... sin ellos, para mí la vida se terminó"

Norberto Goyanes

"Los helicópteros cayeron donde juegan mis hijos... no pude dormir en toda la noche"

Elena Cordane - Dueña de la casa

"La única explicación es que se trató simplemente de un choque"

Crio. Héctor Bassino - Jefe Div. Aérea

## LAS VOCES DEL FUTBOL de 12:00 a 14:00 hs.

"Para que la gente vaya a la cancha, además de ganar hay que jugar bien"

Jesús Asiain - Sec. Boca

**RADIO AM 950**  
**Libertad**  
Donde vive la actualidad.  
*Palabra de Libertad!*

### ¿Qué tipo de máquina se necesita?

Como mínimo una 386 DX con 4 megas de memoria RAM. Pero se recomienda una 486DX con 8 megas de RAM para un mejor aprovechamiento y velocidad. Se necesita un disco duro de más de 100 megas. El programa ocupa como mínimo 50 megas y, si se instalan toda la variedad de tipografías, por ejemplo, cinco megas más.

### ¿Cuánto cuesta?

Según Microsoft, en la Argentina el precio estará alrededor de los 250 pesos para la versión completa y 150 para quienes tienen versiones anteriores de Windows y sólo compren los discos de actualización (upgrade). Las casas de venta de software autorizadas aseguran, en cambio, que el precio estará unos 20 dólares promedio por encima. Para la versión upgrade, por ejemplo, no bajará nunca de los 165 pesos. "A nosotros nos los vende Microsoft a 108 pesos más IVA, así que es imposible que los vendamos a 140 pesos con IVA incluido como ellos dicen", se quejó uno de los vendedores autorizados que pidió reserva de su nombre.

### ¿Viene en diskettes o en CD ROM?

En las dos opciones. Los diskettes son de 3.5.

### ¿Si el usuario tiene una edición anterior del Windows en inglés, la actualización puede convertirla al castellano?

Sí, el Windows 95 lo actualiza al español.

### ¿El usuario tiene asistencia de Microsoft?

Hay un sistema de soporte técnico gratuito para usuarios registrados, a través del teléfono 314-0560.

### ¿Qué mejoras presenta respecto de versiones anteriores?

Permite utilizar más fácilmente todos los accesorios de

la PC —como el CD Rom—; es multitarea (mientras se imprime un documento se puede bajar el correo electrónico o trabajar en una planilla); se le puede dar nombre a los archivos de hasta 250 caracteres (el archivo CDFEB94.SSG podrá escribirse ahora como *Compras de febrero de 1994 del cliente Sergio Salinas Gómez*, por ejemplo, ya que hasta ahora los nombres de los archivos sólo tenían ocho caracteres y tres de extensión). Sin embargo, aunque se lo plantea como el fin del DOS, no es tan así. Una mínima parte del sistema operativo continúa funcionando. Y no es a prueba de caídas de sistema.

### ¿Es un intento por reemplazar al DOS?

Definitivamente sí. En una máquina que no tiene nada se lo instala y funciona como un sistema operativo. Hasta ahora había que tener previamente instalado el DOS.

### ¿Los programas preparados para DOS podrán funcionar con el Windows 95?

Sí, el Windows 95 es compatible con todos las aplicaciones desarrolladas para DOS o para versiones anteriores de Windows.

### ¿Se puede acceder a la red Microsoft para llegar a Internet por medio del Windows 95?

Se puede acceder a Internet pero no a través de la flamante red Microsoft, que se inaugura hoy en todo el mundo con un shopping de software incluido. El acceso en Argentina se podrá realizar recién a partir del primer trimestre del año próximo.

### ¿Se puede piratear Windows 95?

En Microsoft reconocen que sí, "como todo software nuestro y de la competencia, puede ser copiado ilegalmente". Los únicos programas que no pueden ser pirateados son los que vienen con una llave de hardware como, por ejemplo, la versión 3.12 de el programa *QuarkXpress*.

Con los Rolling Stones sonando de fondo, Microsoft pone desde hoy en todas las casas de venta de software del mundo su nueva versión de Windows. Las dudas y los mitos del sistema que se presenta como el nuevo paradigma. Por qué la versión upgrade cuesta en la Argentina 165 dólares contra 100 que cuesta en todo el mundo. Cuando se podrá acceder a Internet a través de la flamante red Microsoft y al shopping de software más grande del mundo.

Con una campaña que incluye el secreto absoluto hasta la hora en que hoy las casas de computación abran sus puertas en todo el mundo, el Windows 95 es lanzado también en la Argentina aunque con algunas diferencias con respecto a la versión que se puede conseguir en los otros países. El precio, por ejemplo, será unos cincuenta dólares más que en Estados Unidos y el resto del mundo. Y tampoco se podrá acceder a Internet a través de la red Microsoft —que hoy se lanza también en el

mundo entero—, una de las atracciones principales del nuevo programa.

A nivel mundial, Microsoft, el gigante de la informática, planea gastar en el insólito lanzamiento comercial de su nuevo sistema operativo no menos que 200 millones de dólares. Habitualmente, el lanzamiento de un programa de software no desata la tormenta informativa y publicitaria que está acompañando a Windows 95.

No es la estricta novedad lo que le movido a Bill Gates a gastarse 20 millones de dólares en una campaña

### BILL GATES DISFRUTA

## Padre de la criatura

Nunca abandonó su aire de niño terrible, de genio decidido que se esconde tras sus gruesos lentes de miope, su apariencia de eterno estudiante de Harvard. De la nada creó Microsoft y convirtió su nombre en sinónimo del software: ahora se prepara para revolucionar el mundo informático, una vez más, con su Windows 95.

El primer encuentro de Bill Gates con la computadora se dio a los 13 años. Con su amigo Paul Allen, luego co-fundador de Microsoft junto a él, descubrió el mundo digital en la Lakeside School de Seattle, la ciudad de la costa oeste de Estados Unidos donde todavía tiene su sede la compañía. A las dos semanas Bill y Paul prepararon un informe de 300 páginas sobre los defectos del sistema DEC, con el que habían aprendido los primeros rudimentos de la informática. En esos días, sus lecturas preferidas eran las biografías de grandes personajes como Napoleón. El mismo armaría después un ejército de miles de expertos en informática.

En la escuela, su materia preferida era, obviamente, las matemáticas.

En Harvard, conoció a quien muchos años y millones de dólares después, sería su esposa: Melinda French, ahora gerente de marketing de Microsoft y ex corredora de maratón, quien en 1994, cuando se casaron, tenía 29 años. Para la boda, Gates hizo bloquear la isla de Lanai, en Hawái, para mantener a los periodistas a raya. Fue la misma época en que Gates comenzó a mostrar sus extravagancias de nuevo rico. Hace nueve meses, en una subasta de la casa Christie de Nueva York, compró por más de 30 millones de dólares el Códex Hammer, el más valioso de los manuscritos conocidos de Leonardo Da Vinci.

Los especialistas anticipan que su nuevo sistema operativo será dentro de pocos años el factor dominante en millones de computadoras, desplazando a los anteriores sistemas DOS y Windows 3.1. Esta posición dominante garantiza ya a Microsoft su fu-



turo crecimiento. Pero su creador accionista principal no descansará sobre los laureles y seguirá en la búsqueda de nuevas posibilidades de expansión. Actualmente, su patrimonio personal ronda los 13.000 millones de dólares, una cifra que lo convierte en el hombre más rico del mundo junto con el mítico inversor norteamericano Warren Buffett.



La ventana  
atada

Windows 95 se presenta como la panacea, la tan ansiada varita mágica que soluciona todos los problemas que usuarios inexpertos —o avanzados— puedan tener con sus equipos o programas. Como adultos que son, ellos deberían saber que los Reyes Magos no existen y que, tal como dijo el hacker alemán que consiguió ingresar a la NASA, "lo único seguro es la absoluta inseguridad de la seguridad".

El nuevo sistema de Microsoft promete —a través de las versiones de prueba distribuidas hasta el momento— una serie de cambios que, tomados como posibilidades, resultarían de gran beneficio para quien decida instalarlo. Ya en la interfaz las diferencias son notables, a punto tal que ni siquiera el más conspicuo admirador de Windows se adaptará con facilidad a su manejo. Los fabricantes también aseguran que será posible olvidarse para siempre de archivos tan complejos y molestos (para el inexperto) como el autoexec.bat o el config.sys, imprescindibles hasta ahora para dar una configuración a la máquina. Para un sector de usuarios totalmente diferente, el de redes, aseguran haber mejorado sus versiones anteriores For Workgroups y NT. En cuanto a esto, se dejará el análisis para los responsables de cada sistema de acuerdo con las necesidades de cada empresa que tenga instalada una red.

Para el usuario individual, quizás la gran y fundamental diferencia radique en que hasta hoy una PC debía instalar primero el sistema operativo DOS y después el Windows. A partir de ahora no será necesario ya que se invierten los términos: el sistema base será Windows 95 y sobre él correrán algunas funciones de DOS. Esto no significa otra cosa que quien no conozca el lenguaje DOS no tendrá obstáculos para operar su PC. Pero también significa que ante cualquier problema deberá recurrir al servicio técnico de Microsoft con los costos que eso signifique. En otras palabras, el Windows 95 es un sistema propietario.

El lanzamiento de este nuevo sistema se encuadra en la lucha que desde hace algunos años llevan adelante tanto las fabricantes de hardware como de software: obtener máquinas y programas cada vez más potentes, veloces y de fácil manejo. ¿Fue primero el huevo o la gallina? Una máquina más potente se desperdicia si no tiene un programa que la aproveche, un programa veloz no sirve de nada en una máquina más lenta.

En medio de tantas batallas muchas veces se pierden de vista los verdaderos intereses de los usuarios, que se ven obligados a renovar sus equipos y softwares casi en forma permanente aunque sus necesidades no lo indiquen imperiosamente; si así no lo hicieran, sus trabajos quedarían en la prehistoria de la informática en cuestión de meses. Al menos eso dicta el catálogo de la moda computacional.

o muestra a un comprador de Windows 95 en Sydney, Australia, a las 00:01 del 24 de agosto.

enos Aires, el programa estaba todavía ayer bajo un manto de secreto celeste. Hoy se lo puede comprar.

A LA VENTA EN TODO EL MUNDO WINDOWS 95

## NO PARADIGMA

icidad que incluye la compra derechos de una canción a los Stones, la instalación de logigigantes de Windows 95 campaña británica para ser visde el cielo y hacerse cargo de los de la tirada del *The Times*

los sistemas operativos DOS lows instalados en un 80 por de los ordenadores de Estados Unidos, Microsoft dicta de modo en que se diseñan y se los programas de uso personal. Los críticos apuntan a las buenas intenciones de r el uso sigue una estrategia der más productos, pero que requiere computadoras más s y demasiado caras por el to.

las ventajas del Windows 95, mplo, se destaca que es más instalar dado que, por ejemplo, distingue los periféricos que p usuario (esto es, el programa esita preguntarle qué tipo de ora tiene sino que la configuración automáticamente, lo cual sirve esente para la gente que, con su ok, necesita imprimir en diversares). Claro que para obtener rtudes, el usuario deberá repoco más de 50 megas de su gido.

## ar a que aclare

eso, las revistas especializadmiendan por ahora al público no se deje llevar por la especcampaña publicitaria y espeestabilización de precios que producirse en breve tiempo. Estados Unidos el Windows 95, versión upgrade —para aquellos tengan instalada versiones anas de Windows—, cuesta unos lares. En la Argentina, la comindicó como precio estimativo os, pero las distribuidoras di-

ieron que no podrían bajarlo de 165 por una cuestión de costos.

"La diferencia de precios entre ambos países se debe al IVA (21 por ciento), los aranceles de importación y el acarrear los productos hasta acá (embarque, etcétera)", explicó Laura Chernitsky, de Microsoft Argentina.

Por otra parte, el programa llega a la Argentina sin una de sus principales atracciones. Microsoft incluye en Windows 95 un programa de acceso al llamado Microsoft Network, un servicio de información y comunicaciones y acceso a Internet que competiría en ventaja con otros servicios similares. En la Argentina, por lo pronto, esta vía no estará disponible por el momento.

La versión para la Argentina —está en castellano, por supuesto—, a diferencia de la estadounidense, no tendrá acceso al Microsoft Network (MN) hasta el primer trimestre del '96. "El MN es una especie de pequeño shopping dentro de Internet, en el sentido de la disposición de lugares. Internet es bastante caótica y MN brinda un acceso a ella más ordenado. Así le queda más claro al usuario qué productos y servicios están a su disposición", señaló Chernitsky.

## La estrategia de ventas

Pese a esta carencia, durante los primeros diez meses Microsoft Argentina planea vender aquí 45 mil licencias para los usuarios y 100 mil que irán preinstaladas en máquinas que se encontrarán a la venta a partir de hoy. En el mundo entero, el gigante del software planea vender entre 12 y 13 millones de copias del programa para mediados del año que viene.

Con semejantes cifras, la firma iniciada hace 20 años en un garage seguirá su camino de éxito. Hoy, Microsoft Corporation ya es la mayor

empresa de fabricación de programas de computación en el mundo, con 18.000 empleados y 6000 millones de dólares de ventas y beneficios por 1450 millones anuales. Gates, presidente y fundador de Microsoft, es a su vez "el hombre más rico del mundo" según *Forbes*, con una fortuna estimada en 12.900 millones de dólares.

Y nada parece detenerlo. La estrategia de venta de su nuevo programa prueba que sabe hacer negocios. En la Argentina, por caso, era tal la intención de que Windows 95 quedara

en secreto hasta hoy, que la filial de Microsoft firmó un contrato con treinta distribuidoras por el que, si éstas lo daban a conocer previamente, tendrían una sanción que implicaría doce meses sin poder comercializar productos de la compañía, además de la posibilidad de perder un juicio. Hasta ayer, en esas distribuidoras se podía observar una tela celeste con nubes que cubría las cajas de la incógnita y el cartel "El mundo de Windows 95 comienza el 24 de agosto. Resérvelo aquí". Hoy, el secreto es público.

## Start me up, Windows

• **Jingle.** La publicidad del Windows 95 lleva la música del viejo éxito de los Rolling Stones *Start me up* ("Enciéndeme"). Por unos 12 millones de dólares la banda concedió los derechos para usar la canción a Bill Gates, que en persona realizó la negociación.

• **House Organ.** El diario británico *The Times* será gratuito por primera vez hoy, después de dos siglos de existencia. El motivo es que su edición será financiada por Microsoft, con el pago de 600 mil dólares, para el lanzamiento del Windows 95. Por esta vez el diario aumentará su tiraje de 650 mil a 1,5 millones de ejemplares, con un cuadernillo de 24 páginas sobre el nuevo producto.

• **Fiebre.** Cientos de apasionados de las computadoras esperaron hasta la medianoche de ayer para comprar en Londres y otras ciudades británicas importantes la nueva versión del Windows. La cadena de electrónica Dixons estuvo abierta desde las doce de la noche para capitalizar tanto entusiasmo.

• **Expectativas.** Según espera Microsoft, entre el 10 y el 25 por ciento de los más de 100 millones de usuarios del actual sistema de Windows (el 3.1) se cambiarán dentro del primer año a la nueva versión; y prevé que en el futuro casi todas las computadoras que estén a la venta la lleven preinstalada.



# Un nuevo testimonio liga a Samper con los narcos

Un publicista que hizo trabajos para la campaña electoral del presidente colombiano declaró que parte de la deuda fue saldada por dos testaferros del cartel de Cali.

Si algo le faltaba al presidente Ernesto Samper para terminar de hundirse en la crisis, ayer se lo aportó el publicista Mauricio Montejo, quien declaró que parte de los trabajos que realizó para la campaña electoral de Samper fueron pagados por dos conocidos testaferros del cartel de Cali. Montejo tenía razones para sospechar: esas dos

personas le pagaron 190 millones de pesos —unos 230 mil dólares— en efectivo, con billetes que guardaban en cajas de cartón. Samper, que ha negado conocer cualquier aporte que los narcos pudieran haber hecho a su campaña, está siendo investigado por una comisión de la Cámara baja que en breve deberá llamarlo a declarar.

La empresa de Montejo —Nacional de Papeles— imprimió desde abril hasta julio de 1994 afiches y volantes para la campaña presidencial de Samper. Según su declaración, el trabajo total ascendía a 480 millones de pesos (unos 600.000 dólares). Primero recibió un cheque por 120 millones de pesos de la fundación Colombia Moderna, adscripta a la campaña electoral. Después se le entregaron otros 40 millones abonados en cheques endosados por el tesorero Santiago Medina. Pero como aún se le debía una fuerte suma, Montejo afirma que llamó por lo menos diez veces a los directivos del equipo para que se cancelara la deuda. Finalmente el director administrativo de la campaña, Juan Manuel Avella, le dijo que el periodista Alberto Giraldo lo llamaría para pagarle. Giraldo es un amigo de los capos del cartel de Cali, Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela. Su relación con ellos se conoció el año pasado, cuando salió a la luz una grabación de una conversación que mantuvieron. Ahora Giraldo está preso, acusado de enriquecimiento ilícito.

Según Montejo, Giraldo lo citó en su casa, junto con Julián Murcillo, quien está considerado un testaferro del cartel y que ha sido involucrado por la DEA en operaciones de envío de unos 27 millones de dólares del narcotráfico de Estados Unidos a Colombia a través de su empresa, Exposal. También se lo acusa de haber almacenado al menos cinco toneladas de cocaína en las bodegas de su empresa.

En esa cita le pagaron los 230 mil dólares en efectivo y le dijeron que ese dinero provenía del aporte hecho por una multinacional petrolera.

Ayer, al mismo tiempo que se conocía la declaración de Montejo, el diario *El Tiempo* publicaba un informe según el cual 350 millones de pesos —unos 430 mil dólares—, gastados en la campaña de

**Samper dice que no supo de ningún aporte de los narcos a su campaña.**

*Pero cada día aparecen nuevos elementos que lo ligan al cartel de Cali.*

Samper, no fueron registrados en la contabilidad presentada a las autoridades electorales. Ese dinero provino de contribuciones que están incluidas en un informe enviado al administrador de la campaña Avella por el tesorero Medina, ahora detenido.

Medina fue quien desató la actual crisis cuando, tras ser detenido en julio, declaró que había recibido aportes de los narcotraficantes para la campaña y que Samper había estado al tanto de la operación. Luego de su declaración, el entonces ministro de Defensa Fer-

nando Botero —quien había coordinado la campaña— renunció y días después fue detenido. Samper admite que el escándalo es consecuencia de una conspiración del cartel, en venganza por los golpes que le atestó su gobierno. Pero cada día su posición se debilita un poco más.



## El Cartel, bien vivo

Los presuntos jefes del cartel narcotraficante de Cali no abandonan el mundo de la droga y, además, planean atentados contra los organismos de seguridad colombianos, indicaron ayer fuentes del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS).

Tras las incautaciones de cocaína, la constante detención de "mulas" y el hallazgo de 250 kilos de dinamita, la policía secreta de Colombia está convencida de que los líderes de la organización caleña manejan sus actividades ilegales desde la cárcel.

Seis de los siete jefes de este cartel, entre ellos los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, considerados los máximos responsables del grupo narcotraficante, están detenidos o se entregaron a la justicia.

El subdirector del DAS, Felipe de Vivero, en declaraciones a medios de comunicación de Santafé de Bogotá, aseguró que el Cartel de Cali no sólo mantienen sus operaciones, sino que, además, es ahora "más peligroso". De Vivero afirmó que los 250 kilos de dinamita hallados la semana pasada en una bodega, a las afueras de la ciudad de Cali, en el suroeste del país, pertenecían a la organización narcotraficante local.

El explosivo fue encontrado en recipientes metálicos y, según los expertos, estaba preparado como "cargas teledirigidas".

"Esto demuestra que la imagen de esa red de 'narcos', que se le ha vendido a los medios de comunicación, es falsa", aseguró De Vivero al diario *El Espectador*.

De igual forma, el subdirector de la policía secreta colombiana dijo que las constantes incautaciones de droga y detenciones de "mulas" muestra que "lo relacionado con el narcotráfico y la estructura sicarial han seguido funcionando".

En un caso sin antecedentes en el país, 26 excursionistas que tenían previsto viajar a una isla antillana fueron detenidos en el aeropuerto internacional Eldorado, de Santafé de Bogotá, con casi 200 kilos de cocaína en maletas de doble fondo. Aunque las primeras investigaciones han concluido que la droga pertenecía a carteles del centro oeste de Colombia, el DAS sostiene que los jefes caleños mantienen, desde la cárcel, sus actividades de tráfico de drogas.

## PINOCHET A SUS HOMBRES

### "Estrechen filas y callen"

**"A los soldados del ejército les digo, ante los problemas y situaciones que surgen, que tengan fe en el futuro, estrechen filas, guarden silencio y esperen su destino." Ese fue el mensaje del ex dictador Augusto Pinochet en un discurso pronunciado ante oficiales y tropas reunidos en la Escuela Militar, para homenajearlo por cumplir 22 años al frente del Ejército, un cargo que asumió sólo tres meses antes de encabezar el golpe contra el gobierno de Salvador Allende. Pinochet aprovechó su aniversario para defender la Constitución que promulgó en 1980, frente a la propuesta del presidente Eduardo Frei para modificarla,**

**lo que le permitiría a los gobiernos civiles recuperar atribuciones que les quitó el régimen militar.**

Pinochet defendió los artículos constitucionales que otorgan a los militares el papel de "garantes" de la democracia chilena y dijo que son instrumentos "indispensables" para el funcionamiento de las fuerzas armadas. Agregó que sus integrantes "deben estar a recaudo de toda posibilidad destructiva", aludiendo indirectamente así a la más resistida de las propuestas anunciadas por el presidente Frei. Se trata de una modificación a la ley de las fuerzas armadas, de rango constitucional, que impide al presidente llamar a retiro a oficiales sin la

aceptación del comandante en jefe.

Pinochet no hizo referencia a los otros proyectos, entre los que se incluye una propuesta para investigar el paradero de los detenidos desaparecidos durante el régimen militar, mediante la designación de jueces especiales con facultad para hacer interrogatorios confidenciales e ingresar a unidades militares.

Los festejos para Pinochet habían empezado a primera hora de la mañana, cuando el jefe militar de Santiago, general Carlos Krumm, le expresó de viva voz y frente a un grupo de civiles su "profundo respeto, nuestro afecto y nuestra irrestricta lealtad a su gestión de mando". Pinochet escuchó marchas militares y respondió luego que "por las cosas que están pasando, es mejor felicitarnos entre nosotros y guardar silencio".

El vicecomandante en jefe de la institución, general Guillermo Garrín, le dijo en un discurso que "ese ejército tiene el sello personal de su comandante y esto, que constituye un evidente prestigio, trasciende incluso nuestras fronteras y se conoce en numerosos institutos armados de países amigos".

No sólo Pinochet expresó su rechazo al proyecto de Frei. Un grupo de familiares de detenidos desaparecidos se encadenó a la sede de gobierno en protesta por esta iniciativa y fue violentamente desalojado por la policía, que detuvo a siete de ellos. Los familiares se oponen a la iniciativa, porque permite mantener en el secreto las identidades de los involucrados en las desapariciones y no los castiga, ya que mantiene la vigencia de la amnistía de 1978.

## A UN AÑO DEL CASO DE LOS ETARRAS

### Polémica marcha en Montevideo

**La expectativa se adueñó ayer de Montevideo después que la policía autorizara la realización de una "Marcha de las Antorchas" hoy al cumplirse el primer aniversario de los disturbios por la extradición a España de tres acusados de pertenecer a la organización independentista vasca ETA, que dejaron como saldo un muerto y 75 heridos. El presidente Julio María Sanguinetti anunció un la implantación de un "razonable dispositivo de seguridad preventivo" para evitar episodios de violencia.**

La realización del acto fue solicitada por la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH) y cuenta con la adhesión de las Madres de Plaza de Mayo, cuya presidenta Hebe de Bonafini tenía previsto llegar ayer a Montevideo. Los tradicionales partidos Colorado y Blanco atacaron la convocatoria, mientras que el Frente Amplio (de izquierda) y la central única de trabajado-

res PIT-CNT tomaron distancia de los organizadores y no concurrirán. No obstante, el diputado José Mujica, uno de los principales dirigentes del Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros (MLN-T), que integra el Frente, anunció ayer que participará de la manifestación y convocó a sus adherentes a sumarse a ella.

La demostración se cumplirá en medio de rumores sobre intentos de agitación de la ultrazquierda, que cobraron estado público cuando el diario *El País* citó fuentes de inteligencia que anticipaban disturbios callejeros para medir la capacidad de reacción policial. La conmemoración ocurrirá sin que la Justicia uruguaya se haya pronunciado definitivamente sobre los hechos, ya que hasta ahora sólo fueron procesados cuatro policías; irónicamente, en tanto, la Justicia española procesó y liberó hace ya varios meses a dos de los extraditados y condenó al tercero a varios años de cárcel.



Washington ha desplegado buques de guerra y soldados en las inmediaciones del Golfo.

El rey de Jordania sostuvo que Saddam Hussein planeaba atacar nuevamente a Kuwait y a Arabia Saudita. Simultáneamente, el gobierno de Irak reconoció ante la ONU haber desarrollado un amplio y avanzado programa de armas bacteriológicas, incluyendo la preparación de misiles con microbios mortales



## REMAKE DE LA GUERRA DEL GOLFO

# El rey Hussein acusa a Saddam

El rey Hussein de Jordania dio ayer un nuevo giro espectacular a la tormenta internacional que parece estar gestándose sobre Irak: sostuvo que antes de la defección a su país del yerno del presidente Saddam Hussein y otros 30 iraquíes el gobierno de Bagdad planeaba atacar a Kuwait y Arabia Saudita, en lo que hubiera constituido una reedición corregida y aumentada de la invasión de Kuwait hace cinco años, que desencadenó la Guerra del Golfo. Simultáneamente, Rolf Ekeus, jefe de la Comisión Especial de la ONU encargada del desarme iraquí, informó que el gobierno de Irak ha reconocido haber desarrollado un amplio y avanzado programa de armas bacteriológicas, incluyendo la preparación de misiles con microbios mortales. Ambas novedades se suman a un esfuerzo concertado de Estados Unidos por generar un golpe de Estado contra Saddam, lo que fue reconocido en declaraciones de funcionarios anónimos al diario *The New York Times*, el sábado.

Hussein (el monarca jordano) hizo sus afirmaciones en un discurso televisado a la nación, que fue retransmitido en vivo al resto del mundo por la cadena CNN. "Se debatió al más alto nivel sobre varios planes, pocos días antes de la partida del general Hussein Kamel Hassan (el yerno de Saddam), con el objetivo de atacar a Kuwait y Arabia Saudita", precisó. Los dirigentes iraquíes esperaban que la comunidad internacional "no reaccionaría rápidamente", agregó el soberano, subrayando que estas revelaciones del general Hassan, ministro de Industria y jefe del importante Organismo de la Industrialización Militar hasta su huida de Irak, lo "chocaron". Hassan informó que la última vez que Bagdad movilizó sus tropas hacia la frontera kuwaití tenía el propósito de invadir el emirato por segunda vez, y que los planes eran invadir Arabia Saudita este mes, pero debieron postergarse por las fugas de altos funcionarios. Incidentalmente, el general Hassan parece haberse convertido en la "garganta profunda" de los secretos del régimen iraquí: también Rolf Ekeus dijo que el desertor le entregó nuevas informaciones sobre las armas químicas iraquíes prohibidas por la ONU.

El rey Hussein dijo que estas revelaciones le "abren los ojos" sobre el comportamiento "inconsciente" de Irak; también sostuvo que el ge-

neral Hassan tomó la decisión de refugiarse en Jordania "tras haber intentado todas las formas posibles de reformar" al régimen de su país. "Mientras nosotros buscábamos por todo el mundo una solución pacífica" para la crisis del Golfo, "nuestros hermanos iraquíes actuaban o hacían declaraciones que estaban en contradicción con nuestros esfuerzos para servirlos y esto afecta negativamente lo que más nos importa, es decir nuestra credibilidad a nivel árabe y a nivel internacional". El monarca sostuvo que "nuestros esfuerzos fueron ignorados" por Bagdad, pero agregó que no quiere "acentuar los sufrimientos del pueblo iraquí cerrando las fronteras" entre los dos países. Agregó, sin embargo, que "como medida precautoria, Jordania busca otras alternativas para abastecerse en petróleo. Jordania recibe diariamente unos 70.000 barriles de petróleo iraquí, y trascendió que hay gestiones para

importar más petróleo desde Kuwait, si bien el reino ha decidido renovar por otro año los contratos de abastecimiento con Bagdad.

Mientras tanto, las revelaciones sobre el programa de armas químicas parecían susceptibles de provocar un efecto ambiguo: si bien prueban ante el mundo el carácter agresivo y peligroso del régimen de Saddam, por otro lado había especulaciones en la ONU en el sentido de que se trataba de un sinceramiento dirigido a que la comunidad internacional cese o atenúe sus sanciones contra Irak. Según informó Ekeus, el régimen reconoció la producción de importantes cantidades del microbio que produce el ántrax, una lesión sumamente dolorosa en la piel, que se complica a menudo con un desenlace fatal en personas particularmente débiles, como ancianos, diabéticos o tuberculosos. El jefe de la misión de la ONU explicó que la producción de cultivos de

ántrax era muy superior a la reconocida hasta ahora, y que las declaraciones de Irak desde hace dos semanas de que habíaproducido 500.000 litros de botulismo y 12.000 litros de ántrax han "cambiado radicalmente". Al parecer, este sinceramiento tiene que ver también con las defecciones, ya que Hassan apareció en Jordania más que dispuesto a destapar todas las ollas del régimen de Irak.

Según ha trascendido, Francia y Rusia serían favorables a aflojar el rigor de las sanciones contra Saddam, pero Estados Unidos y Gran Bretaña insisten en mantenerlas en pleno para potenciar el debilitamiento del régimen. Washington ha desplegado buques de guerra y soldados a las inmediaciones del Golfo y adelantó ejercicios militares con Kuwait, aprovechando lo que calificó de "actividades militares inusitadas" dentro de Irak para aumentar la presión sobre su gobierno.

## BUSCETTA DE CRUCERO

# El "arrepentido" más famoso

El "arrepentido" más importante de la historia de la mafia, Tommaso Buscetta, ha provocado una gran polémica en Italia al haber sido sorprendido como un turista más en un crucero por el Mediterráneo, desafiando abiertamente las amenazas de muerte del crimen organizado. Los diarios informaron hoy asombrados de la escapada del "arrepentido" que develó a la justicia los secretos de la Cosa Nostra (mafia siciliana), al que hasta ahora se consideraba uno de los hombres mejor protegidos por las autoridades italianas. Buscetta fue descubierto por un periodista de la revista del corazón *Oggi* a bordo del "Monterrey", un barco de placer que recorre las costas mediterráneas desde Italia, con paradas en Egipto, Turquía, Israel y Grecia.

El "superarrepentido", que habitualmente reside en Estados Unidos bajo una nueva identidad y una férrea vigilancia policial, aprovechó un viaje a Roma—donde fue interrogado por los magistrados antimafia— para zafarse de su escolta y embarcarse junto con su familia en un crucero. "Había prometido este crucero a mi mujer. Los magistrados italianos no saben nada, creen que estoy en Nueva York", confesó Buscetta al periodista de *Oggi* que lo reconoció entre los 700 pasajeros del "Monterrey".

Buscetta, su segunda mujer—de nacionalidad brasileña— y sus dos hijos se embarcaron bajo un nombre falso en Nápoles el pasado día 14 para visitar durante doce días Rodas, Jerusalén, las pirámides de Egipto, la isla de Creta y otras joyas del Mediterráneo.

El que fuera conocido como "el capo de los dos mundos" por sus viajes entre Italia y América, "sentenciado" a muerte por la Cosa Nostra, disfrutó de unas plácidas vacaciones en el mar hasta que el semanario publicó el martes su primicia.

La noticia de que Buscetta estaba poniéndose en peligro

su vida y la del resto de los pasajeros del "Monterrey", dando una inmejorable oportunidad a la mafia de saldar sus cuentas pendientes con el "arrepentido", cayó como una bomba entre las autoridades italianas. La alarma aumentó cuando se descubrió que el crucero del antiguo capo mafioso debía concluir el próximo jueves en la ciudad siciliana de Catania.

El abogado del "arrepentido", Luigi Li Gotti, no daba crédito a las informaciones sobre las vacaciones de su cliente y preguntaba a los periodistas si estaban seguros de la noticia. "Ha sido una imprudencia, una imprudencia gravísima. Menos mal que lo ha encontrado un periodista, si llega a ser otro el que lo descubre en el barco podría haberlo liquidado", comentó el abogado.

Los responsables de la Dirección Investigativa Antimafia (DIA) se apresuraron a explicar que Buscetta es un hombre libre que puede hacer lo que le parezca y que ellos sólo pueden aconsejarle que evite situaciones arriesgadas. Sin embargo, la situación de peligro evidente obligó a intervenir a las autoridades para poner fin al crucero de Buscetta antes de que lo hiciera la mafia y el colaborador de la justicia fue rescatado en un helicóptero que alcanzó al barco tras su parada en Estambul.

El ex capo mafioso que reveló al juez Giovanni Falcone—asesinado por la mafia en mayo de 1992— la estructura y el funcionamiento de la Cosa Nostra no se sorprendió al ver llegar en su busca a los agentes de la policía italiana.

A bordo del "Monterrey", el "arrepentido" había explicado al periodista de *Oggi* que quería tomarse un respiro antes de continuar su labor como colaborador de la justicia en el proceso que comenzará el próximo mes contra el siete veces primer ministro y actual senador vitalicio Giulio Andreotti, acusado de presunta asociación mafiosa.

## Hombres-bomba

Tras un atentado registrado en abril en Tel Aviv, el primer ministro Yitzhak Rabin afirmó que el derechista partido Likud es el mejor colaborador que podría desear el grupo fundamentalista Hamas. Esa polémica afirmación se debe a que después de cada ataque terrorista el Likud y los grupos de colonos más extremistas lanzan furibundas embestidas contra el gobierno israelí para disfrazar su verdadero objetivo que es atacar los acuerdos de paz con los palestinos. Las permanentes andanadas de la derecha amplifican el efecto de los ataques terroristas. El escritor Amos Oz, un lúcido intelectual que—según confiesa el canciller Shimon Peres— lo animó a iniciar las negociaciones con la OLP, ha ido aún más lejos que Rabin al afirmar que "Hamas es el mejor instrumento de los halcones extremistas de Israel".

Amos Oz sostiene que "si no fuera por los crímenes de Hamas, los israelíes partidarios de la línea dura estarían en una posición lamentable, porque tendrían que resignarse a la paz o reconocer que se han esforzado en ocultar la verdad a la opinión pública israelí durante años: que ellos no luchan por una paz diferente" o por la "paz para las generaciones futuras", sino que están "en contra de cualquier clase de paz con la nación palestina". Después de cada baño de sangre, la extrema derecha siembra histeria entre la opinión pública israelí con expresiones como "Estado arafatiano" o "Estado terrorista", del mismo modo que en Irán los seguidores de los ayatolas eluden reconocer la existencia de Israel refiriéndose a ese país como "la entidad vil".

Con ayuda de las matanzas perpetradas por Hamas, a los extremistas israelíes les resulta fácil pintar su rechazo a la paz con el color de la sangre derramada y camuflar sus ambiciones mesiánicas con justificaciones basadas en la seguridad. Este discurso fue enarbolado ayer por el general Ariel Sharon, ex ministro de Defensa y actual diputado por el Likud cuando instaló una carpa frente a la oficina del primer ministro e inició una huelga de hambre para "expresar su inquietud por el futuro del país". Con su ayuno público, el obeso Sharon se propone alimentar el dolor y la furia de los israelíes para tratar de extinguir la esperanza que nació con los acuerdos de paz. Si bien se diferencia en los medios, el objetivo de los hombres-bomba de Hamas no es demasiado diferente del de Ariel Sharon.

El Shin Bet (policía secreta) asestó ayer un duro golpe al brazo armado de Hamas ubicando su cuartel general en Cisjordania e identificando a los dos kamikazes que perpetraron los atentados en Tel Aviv y Jerusalén. Aunque Yitzhak Rabin prefiere que se lo tome por feroz que por ingenuo, tiene en claro que el golpe más duro que su gobierno puede infligir a los extremistas de ambos bandos consiste en intensificar y profundizar los acuerdos de paz.



# NOTICIERO

**PARTIDOS.** Juan Carlos Crespi y Horacio Elizondo, de flojo desempeño en la última fecha, no dirigirán partidos este fin de semana. Roberto Ruscio controlará Vélez-Racing, Juan Bava a Boca-Ferro y Lamolina a San Lorenzo-Español. El resto será para Mastrángelo con Gimnasia-Platense, Pascualino con Colón-Huracán, Cordero para Argentinos-Gimnasia Jujuy, Marconi para Newell's-Lanús, Sánchez para Independiente-Central y Castelli para Banfield-River.

**SUPERCOPA.** En vez del 30 de agosto, como se había programado, Boca y Olimpia, de Paraguay, inaugurarán el grupo Tres de la Supercopa sudamericana el 6 de septiembre. Una semana después, el equipo de Silvio Marzolini enfrentará a San Pablo, de Brasil, el otro integrante de la zona. Luego, Boca recibirá en la Bombonera a los paraguayos (el 27 de septiembre) y a los brasileños (el 4 de octubre).

**TROTTA.** Roberto Trotta renovó contrato por un año más con Vélez Sarsfield y confirmó su presencia en el partido del domingo frente a Racing. El defensor, que estuvo cerca de pasar al Colonia, de Alemania, por dos millones de dólares, anunció el domingo que no jugaría en el próximo encuentro del equipo de Liniers si no arreglaba el contrato esta semana.

**INDEPENDIENTE.** El director técnico de Independiente, Miguel Ángel López, confirmó que José Serrizuela y Diego Cagna —cuyo pase a River se frustró en las últimas horas— serán titulares el viernes, en el match contra Rosario. Desde el campo de entrenamiento del plantel, ubicado en el predio que el sindicato textil posee en Ezeiza, el técnico también comentó que es posible que Gustavo López juegue de entrada contra Rosario, el viernes.

**SABATINI.** Gabriela Sabatini será la compañera de dobles de Martina Navratilova en el Abierto de Estados Unidos, que comenzará a disputarse el próximo lunes en Flushing Meadows, Nueva York. La mítica Navratilova, actualmente retirada de las competencias oficiales individuales, no gana el torneo en esta especialidad desde 1990, cuando hizo pareja con Gigi Fernández. La checa, nacionalizada norteamericana, jugará el dobles mixto junto a Jonathan Stark.

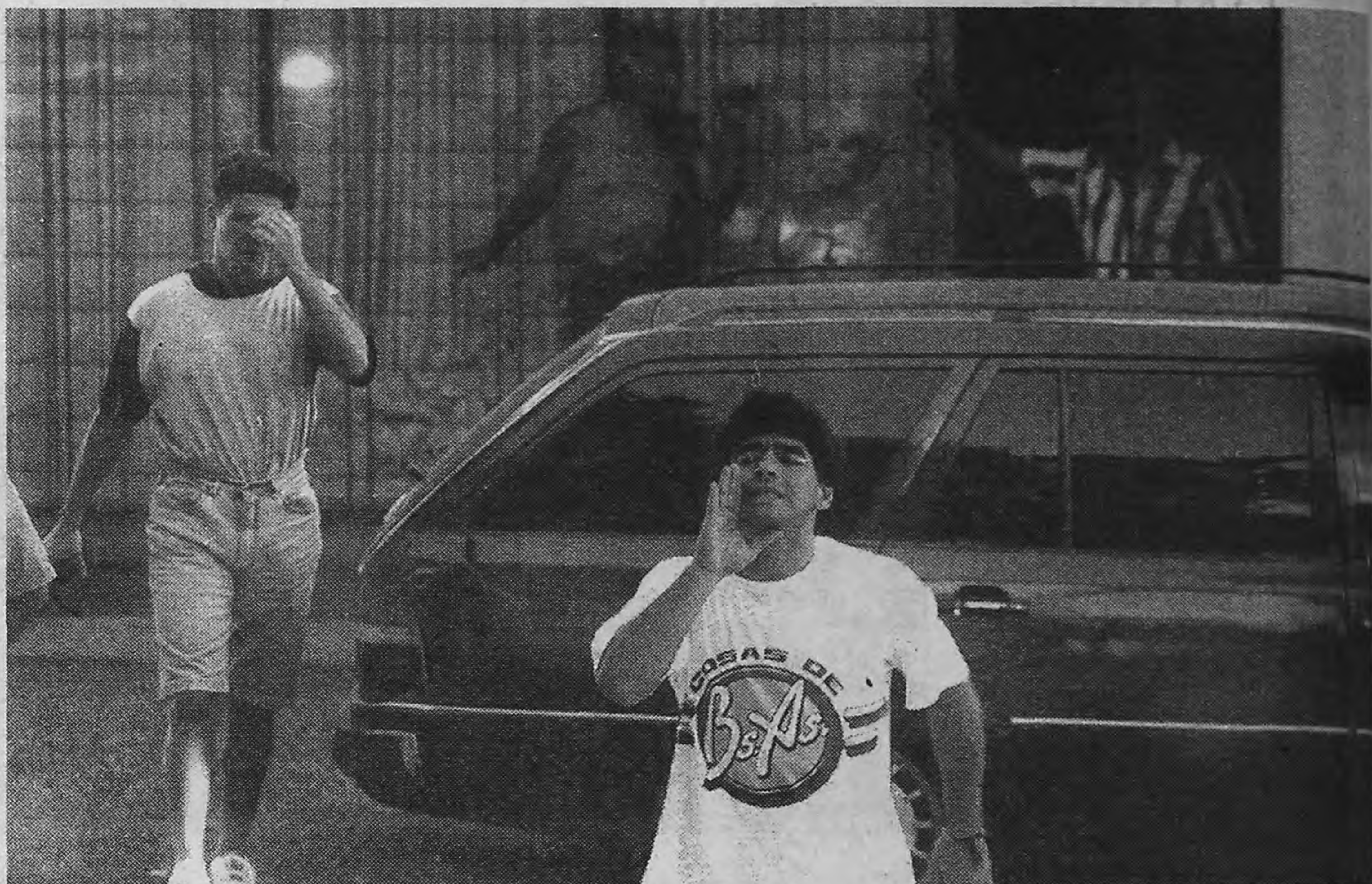
**GUMY.** Hernán Gummy, integrante del pelotón de jóvenes tenistas argentinos que prueban suerte en los circuitos europeos de segundo nivel, quedó afuera de los octavos de final del Torneo de Umag, Croacia, al caer ante el español Jordi Arrese por 6-4, 1-6 y 6-3. La competencia reparte 275.000 dólares en premios y tiene a los españoles entre sus animadores principales: ayer también Javier Sánchez le ganó al polaco Wojtek Kowalski con un 6-3 y 6-4.

La tarde aciaga de aquel verano en la quinta de Moreno.

Maradona sale de la casa a enfrentar a los periodistas.

El juez Lagos le negó el pedido de congelar el juicio por la agresión a los periodistas hasta que la Suprema Corte diga si Maradona puede acogerse a la probation. El fallo se conocerá a mediados de octubre. El fiscal pidió 4 años de prisión. Diego está deprimido, se entrena solo y está ansioso por volver a jugar.

Mario Manusia



## A la defensa de Maradona le salió el tiro por la culata

Aunque la presencia de Diego Armando Maradona en Boca Juniors hasta el final del torneo Apertura no corre peligro, el juez César Benjamín Lagos se convirtió ayer en un impensado marcador del astro. El magistrado rechazó la pretensión de los abogados del jugador de suspender el juicio por la causa en la que Maradona está acusado de disparar con un rifle a un grupo de periodistas y deberá dictar sentencia a mediados de octubre.

Luis Moreno Ocampo y Hugo Wortman Joffe, los abogados de Maradona, pidieron la detención del juicio hasta que la Suprema Corte de la

Nación decida si el procesado puede ser beneficiado con la probation. Ese recurso ya había sido negado por el fiscal Alejandro Caride, por el primer juez de la causa, Julio Cámpora, quien luego fue recusado y abandonó el caso, por la Cámara y por la Suprema Corte bonaerense. Aun así, Moreno Ocampo y Wortman Joffe presentaron un recurso extraordinario federal para que el caso lo decida la Suprema Corte de la Nación, recurso que el procurador

desaconsejó. Mientras el máximo tribunal estudia el caso —no tiene límite de tiempo para expedirse—, los defensores solicitaron el “congelamiento” de la causa en manos del juez César Lagos, quien ayer negó ese pedido.

Esto significa que el viernes deben presentarse los seis testigos finales del caso y en los primeros diez de septiembre se completará el proceso. Luego habrá seis días para que las partes presenten los alegatos y entonces si Lagos tendrá los elementos para dictar sentencia. Fuentes consultadas en la fiscalía y la defensa consignaron que a mediados de octubre se conocerá el veredicto. El fallo anulará automáticamente el pedido de acogerse a la probation solicitado a la Corte.

El fiscal Alejandro Caride pidió cuatro años de prisión para Maradona. Si el juez Lagos aplica con severidad la ley, Maradona estaría condenado a pasar ese lapso en prisión, aunque la defensa todavía tiene el recurso de apelar en los 45 días siguientes ante la Cámara de Mercedes y aun ante la Suprema Corte. Como si fuera un partido de fútbol donde caben tres resultados, Lagos podría absolver a Maradona o darle una pena menor. Con tres años de sentencia el delito es excarcelable. Los allegados al caso creen que Lagos, un juez poco influenciado —hasta ahora— por el poder político dictará una sentencia ejemplificadora que no permita dudar sobre la inexistencia de privilegios a ciudadanos “especiales”, pero sin cortarle lo que le queda de carrera a Maradona. Como sea, éste es el Maradona que en un mes debutará en Boca. Toda la vida del astro estuvo signada por avatares extrafútbolísticos. Pasó en Barcelona, en el Napoli y en la selección. Boca no iba a ser la excepción. Silvio Marzolini hace piruetas para justificar que se entrene solo, sin hacer fútbol con sus compañeros. En la última edición de *Noticias* se asegura que el astro sufre problemas familiares y que cae en profundas depresiones. Dice que no estuvo en la Bombonera el día del partido con Huracán porque no estaba de ánimo, que dejó su casa de Devoto y se reclusó en el departamento de Guillermo Vilas. La nota del último número de *El Gráfico* también insinúa un mal momento de Maradona y describe un clima parecido al de *Noticias*.

Todavía es un interrogante su estado físico, en qué condiciones llegará al debut con la azul y oro en el amistoso en Corea del Sur y, mucho más importante, a su primer compromiso en el torneo Apertura. Entonces se habrán jugado siete fechas y nada garantiza que para esa época Boca aún esté

prendido en la punta. Como si fuera poco y aunque todos sus integrantes dicen que “el grupo es bárbaro”, Caniggia alarmó a todos faltando sin aviso a la práctica del martes. Giunta anda con el ceño fruncido porque no será titular. Martínez saldrá del equipo porque será suspendido y no sabe qué ocurrirá con él cuando vuelva. Y por último, el equipo gana, pero todavía no juega. Maradona, en cambio, juega un partido aparte. Con su propia realidad.

## Estudiantes no pudo con Colón

**ESTUDIANTES**  
Bossio; Ramos, Alman-  
doz, Prátola, Rojas; París,  
Aguilar, Verón, Ferreyra,  
Maciel, Calderón. DT: Mi-  
guel Russo.

**COLON**  
Díaz; Gómez, Ameli, Mon-  
telongo, Unali; Saralegui,  
Kuzemka, Solbes, García;  
Gambier, Rizzo. DT: H.  
Medina.

**Cancha:** Estudiantes. **Arbitro:** Ale-  
jandro Silva. **Cambios:** 14m. Marini  
por Gambier (C), 45m. Uliambre por  
García (C), 58m. Cravotto por Agui-  
lar (E), 74m. Cascini por París (E),  
81m. Cuberas por Rizzo (C) y Mén-  
dez por Rojas (E). **Incidentes:** 75m.  
expulsado Ameli (C), 80m. expulsado  
Kuzemka (C).

Los dos están en Primera pero pareció un partido del ascenso. Peleado, friccionado, tenso y en una cancha de dimensiones reducidas que tampoco ayudó. Fue más Estudiantes que trató de reunirse alrededor de Verón y el despliegue de París pero el oficio de algunos visitantes como Kuzemka —a quien le recordaron su origen tripero— o Saralegui emparejó las cosas en la mitad de la cancha.

Estudiantes trató de armar peligro buscando las subidas de Ramos pero el ex lateral de Vélez nunca se decidió por llegar al fondo. Calderón metía diagonales o intentaba la personal y los de Colón lo frenaban a tiempo o recurrían a la falta. Por el juego violento se quedaron con dos menos los visitantes y si antes procuraban el punto en el último cuarto de hora casi no pasó la mitad de la cancha. Los dos se debían el partido de la primera fecha del Apertura. Si no lo jugaban era lo mismo. Fue un cero repartido.

## PRIMERA FINAL DE LA COPA

## Gremio lleva ventaja

**3**  
**GREMIO**  
Danley; Arce, Rivarola,  
Adilson, Roger; Dinho,  
Luis C. Goiano, C. Miguel,  
Arilson; P. Nunes, Jardel.  
DT: Luis F. Scolari.

**1**  
**ATLETICO NAC.**  
Higueta; Santa, Marulanda,  
Foronda, Mosquera; Ser-  
na, Gutiérrez, Pabón, Ale-  
xis García; Angel, Arango.  
DT: J. J. Peláez

**Cancha:** Estadio Olímpico, de Porto  
Alegre. **Arbitro:** Alfredo Rodas (Ecu-  
ador). **Goles:** 36m. Marulanda (AN) en  
contra, 42m. Jardel (G), 55m. Paulo Nu-  
nes (G), 74m. Angel (AN). **Cambios:**  
45m. Matambo por Pabón (AN).

Todo era fiesta para los brasileños. Habían sacado una ventaja casi indescartable gracias al error de Marulanda y al oportunismo de Jardel cuando cerraba el primer tiempo y a una reiterada falla de los defensores colombianos para marcar en los centros, apenas comenzada la segunda parte. Habían trepado a un 3-0 que parecía definitivo pero se tomó un descanso, durmió la pelota y Nacional se animó una vez en la gambeta de Arango y el pase largo a Angel que descontó con remate alto.

Ahora, Gremio no irá tan confiado a la revancha de la final de la Copa Libertadores, el próximo miércoles en Medellín. Tres goles parecían demasiados. Descontar dos, en propio terreno, no parece tanto sobre todo porque los brasileños mostraron sus flaquezas en el fondo. La de anoche fue una victoria clara y justa. Ese “descanso” cuando promediaba la segunda parte puede ser fatal en la revancha.

Por derecha o por izquierda, por arriba o por abajo, Gremio avasalló a los colombianos desde el primer minuto pero no le creó peligro a un Higueta muy seguro. Se empezaban a impacientar los miles de torcedores tricolores cuando Marulanda, con mucha mala fortuna, derrotó a su propio arquero. Se le abrió el cielo a Gremio que enseguida encontró el segundo gol por medio de Jardel, goleador de la Copa. En la reanudación pudo descontar el recién ingresado Matambo pero dejó pasar el tren. Un corner, en la jugada posterior, encontró a Catalino Rivarola —aquel que descendió con Talleres hace unos meses— cabeceando al arco. Higueta detuvo como pudo pero dio rebote y ahí estaba Paulo Nunes para empujarla. Había fiesta en Porto Alegre que un tal Angel apaciguó cuando nadie lo pensaba.

## ¿Vio el Crucigrama Concurso de revistas Quijote y Cruzadas?

Resuélvalo y gane  
un Seat Ibiza 0 km.  
y 100 premios más.



Sin obligación de compra.



# BARCELONA GOLEO AL CAMPEON ARGENTINO

## Pito catalán a San Lorenzo

### La costumbre de Batistuta

Gabriel Batistuta convirtió un gol en el partido en que la Fiorentina venció por 2-0 a un conjunto regional como preparación para la próxima temporada. Batistuta infló la red a los 16 del primer tiempo y el portugués Rui Costa definió cinco minutos después. Antes del encuentro las autoridades de la Fiorentina anunciaron que ya batieron el record de abonos vendidos para el torneo. En Turín, Juan Pablo Sorín tuvo un buen desempeño en el encuentro Juventus-Bologna, ganado por el segundo con un 4 a 2.

### Debuta Rincón en el Madrid

Freddy Rincón debutará hoy en el Real Madrid, cuando el equipo dirigido por Valdano se enfrente al Deportivo La Coruña en el partido de ida por la Supercopa, trofeo disputado por los ganadores de la Liga y de la Copa del Rey. Real formará con Buyo; Quique, Hierro, Sanchís, Lasa; Luis Enrique, Redondo, Amavisca, Rincón; Raúl y Zamorano. Los locales entrarán con Canales; Voro, Ribera, Djukic, Alfredo, Nando; Donato, Fran y Beguiristain; Manjarín y Beбето.

### Sin Ruggeri ni Ortega Sánchez, con Biaggio expulsado a la media hora, San Lorenzo fue presa fácil del Barsa en la Copa Gamper.

**5 BARCELONA**  
Angoy; Ferrer, Abelardo, Popescu, Sergi; Bakero, Guardiola, Figo, Prosinecki; Cuéllar, Jordi Cruyff. DT: Carlos Rexach.

**1 SAN LORENZO**  
Angelucci; Arévalo, Graña, Quinteros, Escudero; Galetto, Netto, Monserrat, Rivadero; Biaggio, González. DT: Héctor Veira.

**Cancha:** Camp Nou. **Árbitro:** Carlos Martín Nieto (España). **Goles:** 53m Jordi (B), 66m. Oscar (B), 74m. Jordi (B), 76m. Arbarello (SL), 80m. y 86m. Oscar (B). **Cambios:** 50m. Iván por Guardiola y Oscar por Bakero (B), 57m. Arbarello por González (SL), 69m. Amor por Figo (B), 82m. Carreras por Sergi (B) y 88m. Quique por Jordi (B). **Incidencias:** 28m. Expulsado Biaggio (SL).

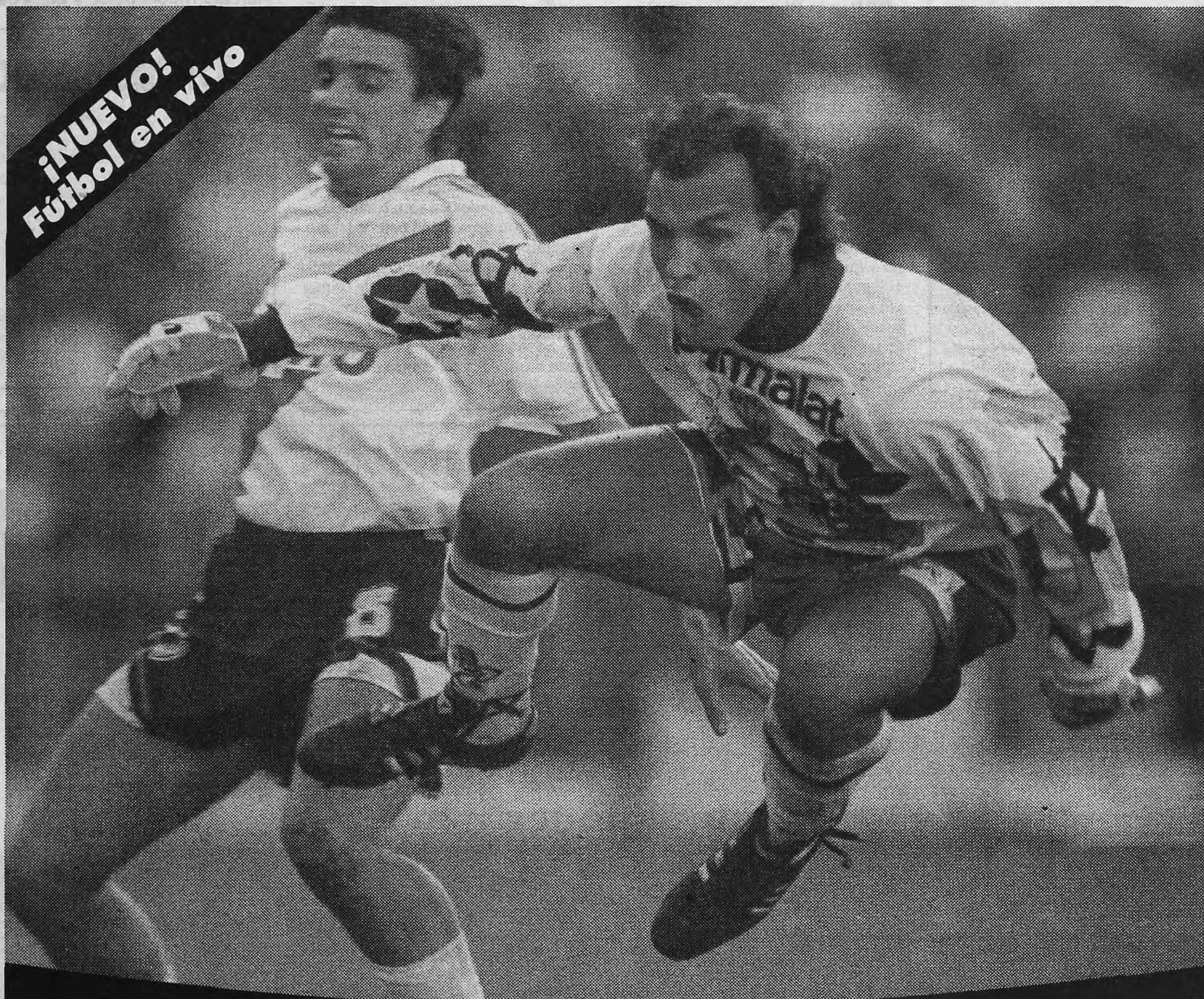
los ocho minutos inició una jugada que terminó con el gol de Jordi. Tras el tanto, San Lorenzo, como le ocurre a los equipos con sus características, tuvo que salir a atacar y se las veía complicadas. Encima, el gallego Esteban González—autor de un gol frente al Feyenoord—apretaba los dientes como nunca pero la ausencia de Biaggio se hacía demasiado notoria.

A los 12 minutos Veira reemplazó a González con Víctor Arbarello. El Perro entró enchufadísimo pero tampoco podía hacer mucho. La gran debacle de los de Boedo comenzó nueve minutos después, cuando Oscar, quien había entrado en lugar del veterano Bakero, puso el 2 a 0. Prosi-

necki se mostraba cansado pero Iván siguió haciendo de las suyas como si nada. Hiló las jugadas para que hicieran el resto de los goles Jordi (a los 29), y Oscar (a los 35 y 41). A los 31 se había dado el gusto de hacer un gol el Perro Arbarello pero las cartas ya estaban marcadas.

Luego de que el ganador recibiera el legendario trofeo, Veira declaró que "mi equipo no ha sabido controlar los nervios. Siempre les repito que tenemos que dar una buena imagen en el extranjero—se lamentó—pero no ha habido manera...". También tuvo la hidalguía de resaltar a la figura del partido: "Iván es uno de los jugadores españoles con más futuro", dijo.

**¡NUEVO!**  
**Fútbol en vivo**



**CUANDO LE DECIMOS QUE VEA  
LOS CLASICOS DEL DOMINGO,  
NO NOS REFERIMOS A LAS PELICULAS  
DE SANDRO Y PALITO ORTEGA.**

**Pídaselo a su cable "Clásico del Domingo".**

**El partido más importante de la fecha, en vivo.**

**EN SU CIUDAD USTED YA PUEDE DISFRUTARLO,**

**INCLUSO EN EL GRAN BUENOS AIRES.**

**NO DISPONIBLE EN CAPITAL FEDERAL.**



Grupo Torneos

### Feyenoord

El Feyenoord, de Holanda, obtuvo el tercer lugar de la Joan Gamper al vencer al CSKA, de Bulgaria, por 3 a 2. A los 33 minutos, Maas puso en ventaja a los holandeses y provocó una leve reacción del conjunto de Sofía, que empató a los cinco del segundo tiempo con gol de Dimitrov. A los nueve y a los 26 Carvalho definió el match. A los 83 descontó Zafirov para el CSKA. Los ganadores alinearon a Van Dijk; Zwijnenberg, Van Gobbel, Koeman (Schiteman, 73'), Heus, Maas, Iwan (taument, 46'), Carvalho, Larsson (Obiku, 69'), Blinky y Klioioev. El CSKA formó con Popov; Ivanov, Engibarov, Kirilov (Velichkov, 77'), Mitov, Radukanov, Hristov, Nankov (Jabov, 71'), Mitchtarski (Yankov, 46'), Dimitrov y Petkov (Zafirov, 46').



fuera de  
juego

# Triunfo histórico del básquetbol argentino

Superó los 100 puntos y derrotó por 35 a Puerto Rico. El sueño de ser olímpico está al alcance de la mano para los argentinos.

105

**ARGENTINA**  
Milanesio 6, Espil 30, De la Fuente 13, Nicola 21, Ossela 10 (fi), Farabello 2, Esteban Pérez 2, Wolowyski 10, Oberto, Michel, Villar, Racca 11. DT: Guillermo Vecchio.

70

**PUERTO RICO**  
Alicia 10, Torres 12, Mincy 20, Rivas 6, Ortiz 6 (fi), Rivera 6, León 2, Curbelo 5, Horrutunier, Nives, R. Soto 1, E. Soto 2. DT: Carlos Morales.

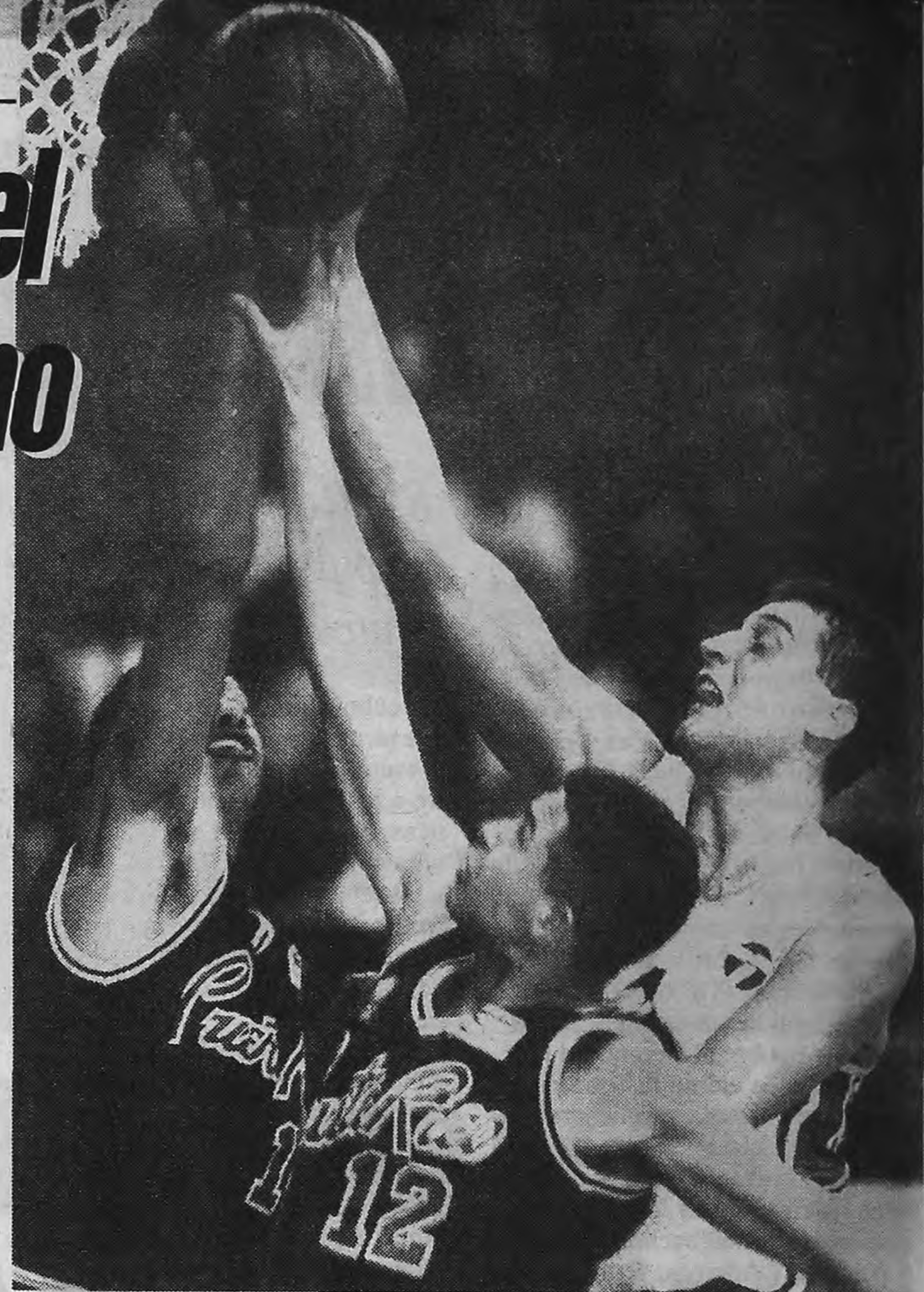
Cancha: Estadio Polideportivo, de Neuquén. Árbitros: Emilio Maceiras (Cuba), Miguel Betancurt (España).

**El triunfo de Argentina sobre Puerto Rico en básquetbol por 105-70 (5531) con 35 puntos de diferencia y un juego de alto nivel podría encontrar un parangón en el fútbol si una selección de Passarella le gana a Brasil o a Uruguay por cuatro o cinco goles en un torneo continental. Así de sencillo es con el marcador puesto.**

La gran actuación de la selección de Vecchio en la jornada anterior del torneo Preolímpico frente a los dominicanos, cuando consiguió otra clara victoria y quedó a las puertas de cruzar los 100 puntos, abría la esperanza de cumplir con un buen papel frente a los borricuas. Ortiz, Rivas, Mincy son la base de un Puerto Rico que demostró ser el equipo más sólido, tanto en la primera fase de Tucumán como en las dos pre-

sentaciones previas en Neuquén. Tenía un blasón adicional, era el único invicto. Argentina jugó dos veces mejor que ante los dominicanos. Apabulló a Puerto Rico, cuyos hombres parecían vencidos apenas los locales sacaron la primera ventaja de cuatro y cinco puntos. Los antillanos parecían no levantar las piernas ni alzar los brazos y terminaron humillados.

La primera gran explosión se produjo cuando faltaban 55 segundos y Wolkowyski quedó solito bajo el tablero para embocar con tranquilidad un doble. Era el número 100. El estadio pareció conmoverse. La otra gran explosión se produjo cuando llegó el timbrado final y el marcador no engañaba. Había 35 puntos de diferencia y el primer puesto en la tabla que beneficiaba rotundamente a los locales para la serie final del sábado y el domingo. El sábado jugarán el primero y el cuarto y el segundo con el tercero. Los dos ganadores habrán conseguido el pasaje a Atlanta '96 y el domingo se enfrentarán por el título. El tercer clasificado saldrá del partido que jueguen por el tercer lugar del cuadrangular final los derrotados en semifinales. Por ahora, el fin de semana parece lejano. Argentina disfruta de una actuación excepcional y memorable. De un triunfo histórico ante un básquetbol de primer nivel. Fue una noche especial, una noche mágica. Los jugadores aspiran a que no sea la única para extender la fiesta hasta Atlanta, dentro de un año, en los Juegos Olímpicos.



Marcelo Nicola pelea y gana bajo el tablero de Puerto Rico.

## Uruguay todavía está vivo

Con un buen trabajo en el primer tiempo, Uruguay logró una merecida victoria sobre República Dominicana en el partido de la tercera fecha y todavía mantiene posibilidades de clasificarse entre los cuatro finalistas. Ya sin chances, Cuba derrotó a Bahamas en el primer partido de la jornada y al cierre de esta edición se enfrentaban Brasil-Canadá.

Uruguay le ganó a Dominicana por 88-81 (52-37) y pese a la mínima diferencia de 4 puntos en el marcador final, los orientales habían jugado bien en la primera parte y se habían ido al descanso con 15 puntos más, suficientes para manejarlos en la segunda parte. Cuba venció a Bahamas por 99-88 (54-50) y llegó a estar 18 puntos arriba. Después bajó el ritmo pero de todos modos se quedó con una victoria clara.

Hoy se disputará la cuarta fecha con los partidos entre BahamasRepública Dominicana, Cuba-Uruguay, Argentina-Canadá y Brasil-Puerto Rico.

## Hoy en Hora Clave

con Mariano Grondona

### La lucha por el poder en la Argentina actual.

¿Cuál es la pelea de fondo?, ¿Cavallo vs. legisladores justicialistas?, ¿Cavallo vs. Duhalde?, ¿Cavallo vs. Menem? o ¿Cavallo vs. Yabrán?

### Aeroísla

Alvaro Alsogaray explica y defiende la Aeroísla frente a los críticos del proyecto.

EN VIVO  
HOY 22.00



El Corazón de la Gente





Federico Luppi luce su estampa de galán maduro, como El Argentino, un bandolero romántico e idealista.

Adolfo Aristarain logra imprimir a su film un espíritu libertario dentro de un esquema de amor por la aventura.

**LA LEY DE LA FRONTERA.** Argentina/España, 1995. Dirección y guión: Adolfo Aristarain, basado en un argumento de Miguel Murado. Fotografía: Porfirio Enríquez. Música: Bernardo Fuster. Dirección artística: Abel Facello. Dirección de producción: Noemí Nemirovsky. Intérpretes: Pere Ponce, Acheró Mañas, Aitana Sánchez Gijón, Federico Luppi, Fernando Valverde, Agustín González, Enrique San Francisco. Estreno de hoy en los cines Ocean, Atlas Santa Fe, Belgrano, General Paz, Paseo Alcorta.



"LA LEY DE LA FRONTERA", DE ADOLFO ARISTARAIN

## Un romántico anarquismo

(Por Luciano Monteagudo) Un espíritu libertario recorre de principio a fin *La ley de la frontera*, la nueva realización de Adolfo Aristarain, rodada íntegramente en España. Cuatro años después del exilio de *Un lugar en el mundo*, Aristarain vuelve una vez más sobre sus personajes predilectos, esos hombres y mujeres fronterizos, que prefieren marginarse antes que someterse mansamente al sistema dominante. A diferencia de la discursiva solemnidad de aquel film, sin embargo, *La ley de la frontera* está planteada a la manera de una película puramente de aventuras, "con humor pero sin morisquetas" en palabras del propio director, un poco como aquellas míticas producciones de la Warner Bros de la época de oro de Hollywood, en los años 30 y 40. Fue Bernardo Bertolucci quien dijo que aquel cine ya no se podía volver a hacer, porque era como si sus realizadores (Raoul Walsh, Michael Curtiz, entre muchos otros) se hubieran llevado el secreto con ellos, de la misma manera que los antiguos egipcios se habían guardado para sí el misterio de las pirámides. Pues bien, con *La ley de la frontera* pareciera que Aristarain —quien desde su primer largometraje, *La parte del león*, nunca dejó de reconocer cuál era su filiación cinematográfica— hubiera encontrado algunas de las claves de aquel cine perdido.

Una y otra vez, Aristarain ha repetido que para él no existe una película por encargo, en la medida en que se la pueda hacer propia. Eso es precisamente lo que ha conseguido con *La ley de la frontera*, un proyecto que le fue ofrecido de buenas a primeras, sobre un guión del autor gallego Miguel Murado, que Aristarain pudo reescribir y dirigir a su medida. La acción —y el término aquí es bien apropiado— tiene lugar en 1924, en la frontera entre Galicia y Portugal, una tierra bella y virgen, donde la ley y el orden todavía no han logrado imponerse, como en los westerns. En esas comarcas se encuentran Joao (Pere Ponce) y Xan (Acheró Mañas): uno es un villano portugués de buena familia, deseoso de vivir aventuras, que huye del seminario al que había sido confinado por sus padres; otro es un pobre gallego harto de picar piedras en las canteras, que se alista como legionario sólo para volver a escapar, con rumbo incierto. Ambos son fugitivos, uno del convento, otro de la milicia. En el camino tropiezan con una periodista (Aitana Sánchez Gijón), empeñada en conocer al más legendario bandido de la región, un ácrata apodado El Argentino y que no es otro que Federico Luppi, el actor que desde *Tiempo de revancha* viene funcionando como una suerte de alter ego del propio Aristarain.

*El director argentino rodó en España una película encantadora, plena de buen humor y aventuras.*

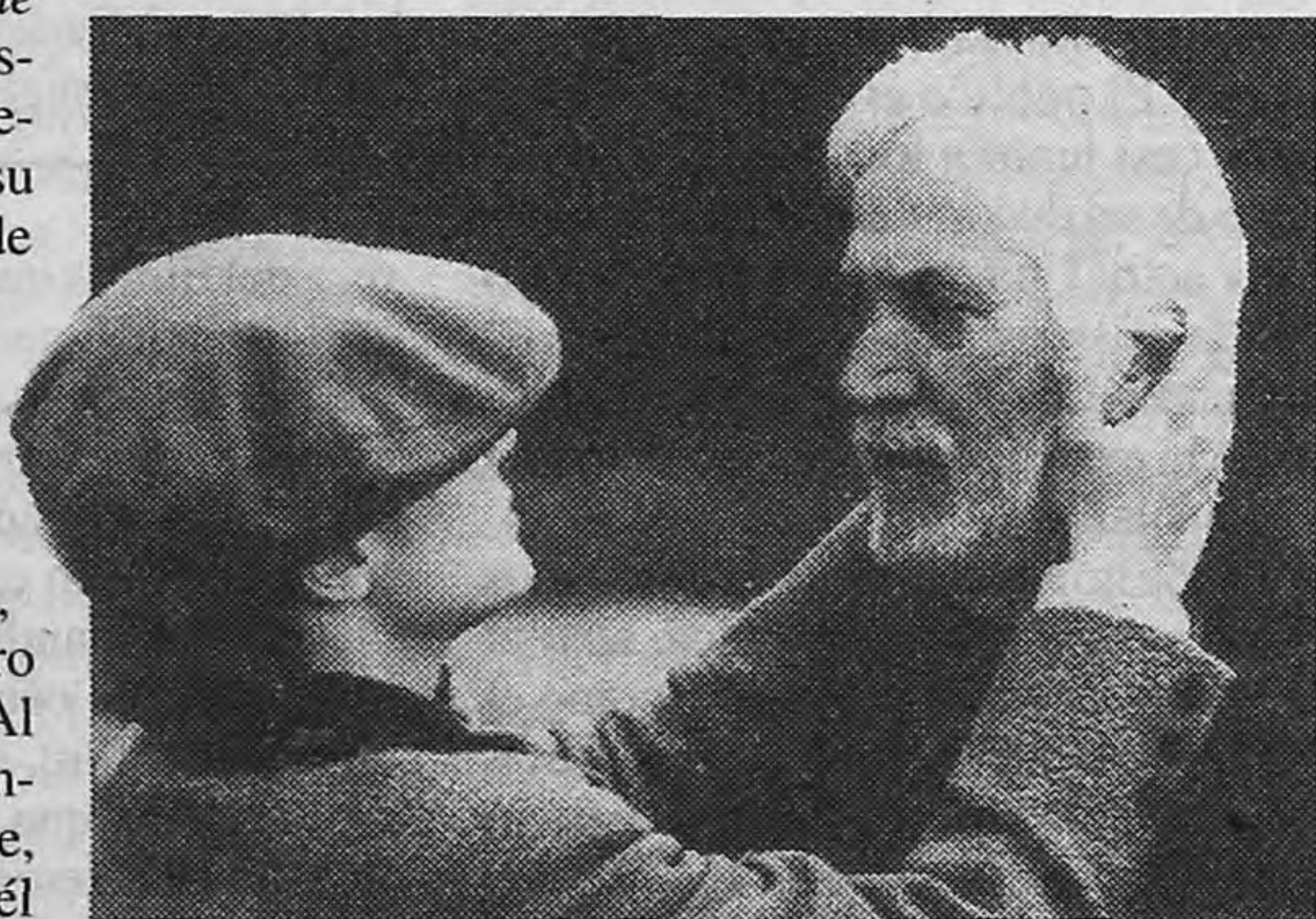
"Cuando con las tripas del último cura ahorquemos al último militar, el mundo va a empezar a cambiar", proclama desde lo alto de su caballo El Argentino, un prófugo de la justicia a ambos lados del Atlántico, para quien "ningún país es mejor que otro". El de Aristarain puede parecer un anarquismo romántico, trasnochado incluso, pero el hecho de que *La ley de la frontera* sea —después de siete largometrajes anteriores— su primera película "de época" hace que ese discurso encuentre la distancia necesaria y el lugar justo como para ver todo con otra perspectiva, con convicción pero también con humor. Al fin y al cabo, El Argentino, previsiblemente, no es tan duro como él mismo lo quiere hacer

crear. Y no hay como una mujer apasionada para derretirle su coraza.

La puesta en escena de *La ley de la frontera* tiene también una levedad, un dinamismo que a pesar de la fama de eximio narrador de Aristarain no siempre se manifestaba plenamente en sus films anteriores. A pesar de ciertas reiteraciones (el episodio del

asalto del recaudador de impuestos parece demasiado largo, algún momento en la guarida del Argentino se siente un tanto desvaído), *La ley de la frontera* tiene un ritmo trepidante, a todo galope, como el agitado tiroteo final, cuando la Guardia Civil sorprende a toda la banda de forajidos saqueando las arcas de Tulsaco, esa omnipresente compañía monopólica en la que Aristarain —un poco en broma, un poco en serio— viene representando, desde *Tiempo de revancha*, todos los males de este mundo.

Citando a John Ford, Aristarain ha declarado que "la verdad de una película está en la cara de los actores". Y hay verdad en todos los suyos, empezando por Luppi que, como siempre hace un poco de sí mismo, su personaje le sale cada vez mejor. El trío protagonista de españoles también es convincente (aunque Pere Ponce parece un poco pasado de edad para el papel de Joao) y hay hallazgos en partes secundarias, como el caso de Fernando Valverde, que compone a un implacable sargento gallego, capaz de quedarse de pie, a pecho descubierto frente a una lluvia de balas, un poco a la manera del Indio Fernández en *La pandilla salvaje*, aquel réquiem al western que compuso otro anarquista del cine, Sam Peckinpah.



El bandolero recibirá un beso inesperado.

### "Caballos..." suma y sigue

El segundo film de Marcelo Piñeyro consolidó su poder de convocatoria de público en su segunda semana en cartel, lo que le valió superar la barrera de las 150 mil entradas vendidas hasta el domingo pasado. Si en su primer fin de semana *Caballos salvajes* había vendido más de cuarenta mil entradas, en el segundo la cifra se elevó a 62.574, y se presume que volverá a aumentar en el próximo, ya que sumó salas de exhibición. La película, que fue invitada al Festival de Venecia, a donde se disponen a viajar sus responsables, parece repetir así los pasos de *Tango Feroz*, independientemente de las polémicas que han suscitado las diferentes posturas críticas que produjo su estreno. La difusión de las cifras del fin de semana pasado evidenció, por otra parte, una notable performance del film inglés *Carrington*, que llevó en sus primeros cuatro días 28.886 personas a las salas, y dejó en tercer lugar a *Batman eternamente*, que había sido "el cuco" de la cartelera en las cinco semanas anteriores.

### Hanks puede pedir aumento

El público estadounidense considera que Tom Hanks debería ser el actor mejor pago por los estudios de cine, según una encuesta de la firma Gallup para una revista de entretenimientos. Arnold Schwarzenegger, Tom Cruise y Bruce Willis figuran luego de Hanks y antes de Jim Carrey entre los que el público considera que más deben cobrar por film. Carrey, empero, encabeza el lote de los mejor pagos en la realidad, con veinte millones por sus últimos dos contratos, cifra hasta ahora sólo igualada por Sylvester Stallone, que no figuró en los lugares de privilegio de la encuesta. Julia Roberts, Meryl Streep, Sandra Bullock y Michelle Pfeiffer figuran en los primeros cuatro lugares en el universo de las actrices, según las preferencias de los espectadores encuestados para *Entertainment Weekly*. Hanks, ganador de los últimos Oscar al mejor actor, se luce actualmente en la cartelera estadounidense con *Apollo 13*, el film más taquillero del verano (boreal).

centro de experimentación en opera y ballet

TEATRO COLON

Marc Neikrug Traducción y adaptación: Alan Paul

# INFERNO

# INTERNO

(THROUGH ROSES)

Actor: Iván Moschner. Escenografía y Vestuario: Alejandro Mateo.

Iluminación: Eli Sirlin. Régie: Pina Benedetto. Dirección Musical: Gerardo Gandini. Agosto 25, 26. Septiembre 1, 2. 20.30 hs.

La Carbonera de San Telmo, Balcarce 998. Entrada libre.

# MEL GIBSON

¿Qué tipo de hombre desafiaría al rey?

## CORAZON VALIENTE

(BRAVEHEART)

TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTA UNA PELÍCULA DE MEL GIBSON MEL GIBSON SOPHIE MARCEAU PATRICK MCGOCHAN CATHERINE MCCORMACK ESCRITA POR RANDALL WALLACE DIRIGIDA POR MEL GIBSON SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

HOY ESPECTACULAR ESTRENO

ATLAS LAVALLE ESPECTACULAR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL - GRAND SPLENDID ESPECTACULAR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL

GAUMONT - GENERAL PAZ - FLORES - BRISTOL (Martínez)

TREN DE LA COSTA (Libertador) - ATLAS (Mar del Plata) en las mejores salas del país



H.O.Y.  
TeVeo

• **Sexo, mentiras y video.** Gente que cuenta sus experiencias sexuales frente a una cámara. Sobre esta particular situación, Steven Soderbergh edificó una interesante reflexión sobre el deseo y la mentira en los años ochenta. James Spader, Laura San Giacomo y Andie McDowell forman parte del juego de seducción mental que propone el director. A las 22.45 por I-Sat.

• **Doctor Zhivago.** Un clásico de todos los tiempos basado en la novela de Boris Pasternak y dirigido por David Lean. Omar Sharif, Geraldine Chaplin y Julie Christie entablan íntima relación en los helados paisajes rusos, con la revolución bolchevique sucediendo en esos momentos. A las 21 por TNT.

• **La asesina.** Tras el suceso de *Nikita*, con Anne Parillaud, llega la versión norteamericana de esta historia, protagonizada por Bridget Fonda en el rol de la mujer regenerada y entrenada para matar. Su pasado marginal, la recuperación e instrucción militar, su conflicto de personalidad, todo a un ritmo vertiginoso y pleno de violencia. A las 1.15 por HBO.

• **Under the Cherry Moon.** Película pensada únicamente como vehículo de lucimiento para Prince, en blanco y negro y bajo la excusa de una historia de gigolós y niñas ricas con aburrimiento en Montecarlo. Filmada en 1986, dos años después del fenómeno que significó *Purple rain*, no alcanzó ni medianamente las expectativas previstas. Sin embargo, y más que nada por la música —que dio lugar al álbum *Parade*— vale la pena. A las 20.15 por HBO.

# Dos figuras disolviéndose en una ciudad extraña

“*Antes del amanecer*” revela a un nuevo director del cine norteamericano independiente, Richard Linklater.

**ANTES DEL AMANECER** (Before Sunrise) Estados Unidos, 1995. Dirección: Richard Linklater. Guión: Richard Linklater y Kim Krizan. Fotografía: Lee Daniel. Montaje: Sandra Adair. Intérpretes: Ethan Hawke, Julie Delpy. Estreno de hoy en los cines Normandie, Alto Palermo, Patí Bullrich, Belgrano.

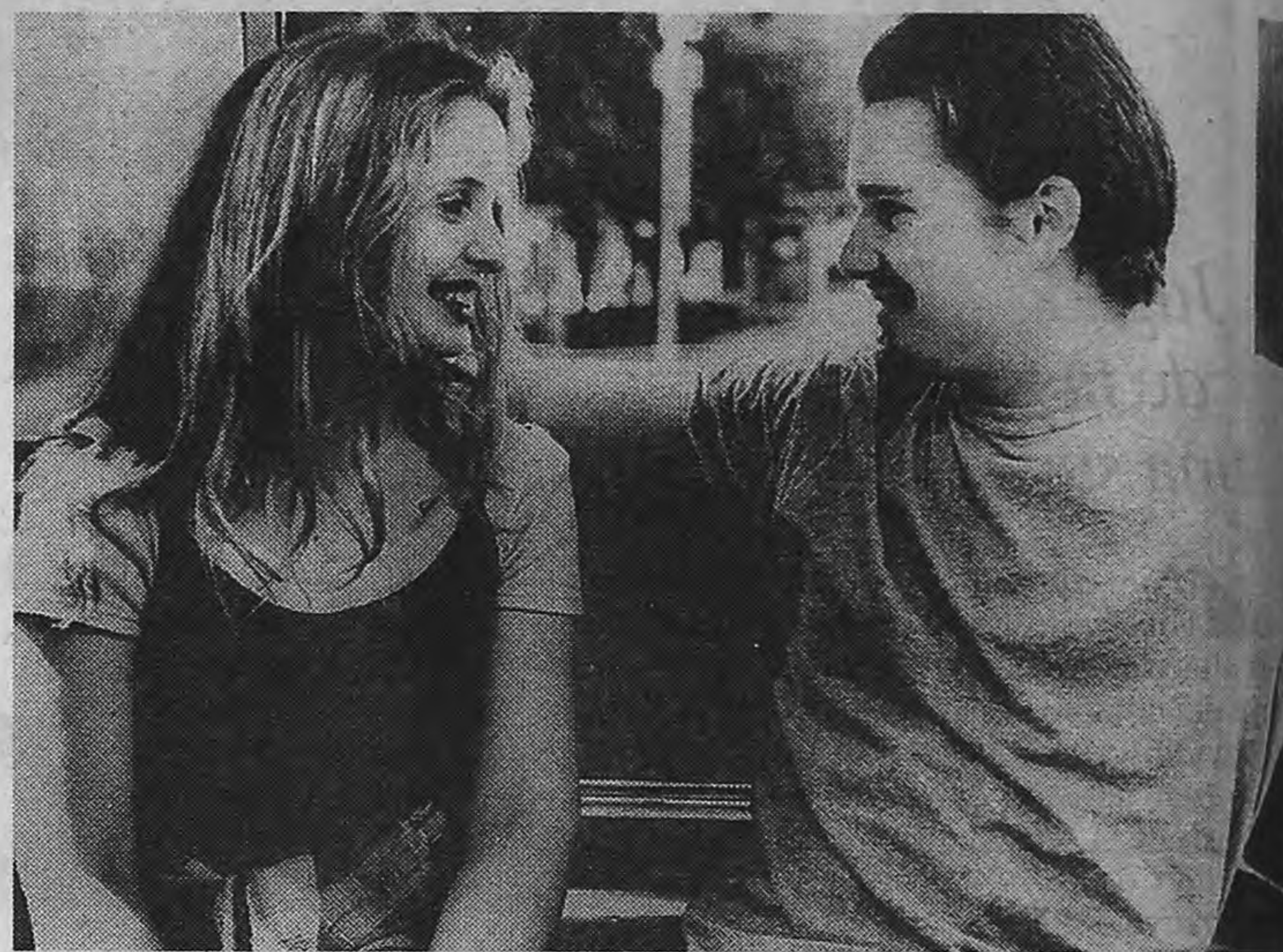
(Por L.M.) Son dos extraños en un tren. Ella regresa a París, a sus clases en La Sorbonne. El acaba de pelearse con su novia en Madrid y está a punto de abordar un avión que lo devuelva a Estados Unidos. Ella se llama Céline y tiene el rostro etéreo (“como el de un ángel de Boticelli”, se sugiere) de Julie Delpy, la francesa que atormentaba al peluquero polaco de *Blanc*, de Kieslowski. El es Jesse, pero cualquiera diría que se parece a Ethan Hawke, uno de los actores norteamericanos más promisorios de la Generación X. Para el caso, no importa demasiado, porque a poco de comenzar *Antes del amanecer*, cuando la pareja se baja abruptamente en Viena y se larga a recorrer la ciudad y a conversar sobre la vida, la película adquiere una naturalidad que hace olvidar a los intérpretes, para empezar a confiar sólo en los personajes.

*Antes del amanecer* (que obtuvo el Oso de Plata en el último Festival de Berlín, en febrero pasado) es el cuarto largometraje de Richard Linklater, un realizador del nuevo cine norteamericano independiente, desconocido hasta ahora en la Argentina. Oriundo de Texas, ha dirigido *It's Impossible to Learn to Plow by Reading Books* (1987), *Slacker* (1990) y *Dazed and Confused* (1993), la película que le ganó un lugar en la consideración de la crítica internacional, por la manera en que refleja la vida adolescente norteamericana de los años 70, sin caer en la nostalgia.

Es curioso, pero se podría pensar que *Antes del amanecer* fue pensado por Linklater como una suerte de ejercicio de estilo, como si al haberse trasladado con su cámara a Europa hubiera querido acercarse a cierto espíritu de la *nouvelle vague*, a las piezas de cámara de Eric Rohmer. “Es la historia de dos personas de diferentes culturas que llegan a cono-

cerse en una ciudad ajena para ambos”, ha dicho Linklater de su película. Esa diferencia de culturas es la que pone en marcha el tenue dispositivo dramático del film, que se sostiene durante poco más de una hora y media únicamente en el diálogo entre Céline y Jesse, que se cuentan sus problemas, sus sentimientos, su curiosidad del uno por el otro.

Linklater no tiene apuro. Si es necesario deja que la rumbosa conversación de sus personajes se desarrolle en un apacible plano secuencia. En algún momento más intenso, recurrirá al plano-contraplano o dejará que Céline y Jesse delaten sus frustraciones amorosas en medio de un tenso juego de pin-ball. Mientras tanto, la ciudad va dejando su huella en la película, como lo demuestran las tomas finales, que recorren los lugares (aun



Julie Delpy y Ethan Hawke en “*Antes del amanecer*”, de Richard Linklater. Una pieza de cámara para dos personajes que recorren las calles de Viena.

los más banales, los menos turísticos) donde esa pareja se confesó y que aparecen aun vacíos, cargados de significado.

En más de una oportunidad, Linklater parece a punto de caer en el lugar común, pero al mismo tiempo da la impresión de que juega con ese peligro, como si explorara las distintas

alternativas de su peculiar *love story*. Hay un momento particularmente significativo del film y es cuando Céline y Jesse comentan las “figuras humanas transitorias” en la pintura de Seurat. Como esas mismas figuras ellos también parecen disolverse, poco a poco, en el paisaje de una ciudad desconocida.

“VANIA EN LA CALLE 42”

## Una patriada teatral de Malle

(Por G.R.) En 1989, el director teatral André Gregory montó en Nueva York una nueva versión del clásico chejoviano *El tío Vania* y, con el fin de acrecentar la intimidad del drama, limitó el número de espectadores a un máximo de treinta por representación. El público era invitado a sentarse casi junto a los actores y trasladado de un decorado al otro al final de cada acto. Una de esas veladas contó con la asistencia del veterano cineasta francés Louis Malle, que se enamoró de la experiencia y decidió llevarla a la pantalla.

Malle no sólo contrató a los mismos actores de la puesta escénica, sino al propio Gregory, que aparece como él mismo dando algunas indicaciones. En realidad, lo único que muestra el film —que puede verse en Buenos Aires en formato de video, con lo que pierde buena parte de su nitidez— es la obra en sí, incluidas las brevísimas interrupciones entre acto y acto que han sido ambientadas por el saxofonista Joshua Redman sobre una delicada partitura de jazz ambiental. La gran ra-

**VANIA EN LA CALLE 42** (Vania on 42nd Street) Estados Unidos, 1994. Dirección: Louis Malle. Guión: David Mamet, según la obra de teatro de Anton Chejov. Fotografía: Declan Quinn. Elenco: Wallace Shawn, Julianne Moore, Brooke Smith, Larry Pine, George Gaynes. Cine Lorca.

reza del film es que su cualidad de “teatro filmado”, gambeteada casi siempre por los realizadores en la convicción de que es un lastre y jamás una virtud, fue buscada expresamente por Malle, quien lo explicó con unas declaraciones inauditas: “No me planteé la cuestión de cómo iba a convertir la obra en un film, de dónde colocar la cámara para que aquello fuese cine. Eso no me interesó en absoluto”.

No es fácil encontrar la justificación a la patriada de Malle pero lo cierto es que, efectivamente, lo que hizo no se parece al cine. Los muchos años que pasaron los actores interpretando a Chejov sobre las tablas neoyorquinas

to del realizador, y la consiguiente ausencia de todo foco de tensión externa al planteo chejoviano, dejan sin aliento a las imágenes antes de que promedien las dos horas que se llevan.

Está claro que el sentido trágico de la existencia no es patrimonio exclusivo de los personajes, sino del film en su conjunto. Pero esa mirada indiscriminadamente cínica y desencantada, que viene transformando a Louis Malle en el perfecto correlato europeo de Robert Altman —el showman por antonomasia del escepticismo yanqui—, no termina de ocultar su paradójico trasfondo. La impotencia autoral y cinematográfica palpita por atrás de esa queja generalizada, abstracta, muchas veces lindante con el lloriqueo. La claustrofobia de las imágenes —no por deliberada menos aplastante— y la intacta reiteración de un texto que ya ha sido representado cientos de veces también sugieren que el realizador, al igual que sus criaturas, disfruta de insatisfacción burlesca su propia decrepitud.



André Gregory haciendo de sí mismo. Chejov en EE.UU., pasando por un francés.

### DIFICULTADES DE APRENDIZAJE

**Actividades:**  
✓ Pre-talleres laborales, práctica de huerta orgánica, talleres recreativos, socializadores, de computación para adolescentes deficientes o con trastornos de la personalidad.

✓ Apoyo pedagógico escolar y tratamientos psicopedagógicos o fonoaudiológicos, para alumnos de escuelas comunes.

Incorporado a la Enseñanza oficial  
Integrado a la Red Federal de Capacitación Continua con cursos gratuitos para docentes en actividad

**INSTITUTO Emile**  
Av. Gaona 4963.  
Cap. Fed. Tel/Fax: 674-0459

## EL LARGO VIAJE DE NAHUEL PAN

UN FILM DE ZUHAIR JURY

JOSE CANTERO

ALBERTO SEGADO

y la participación especial de  
FABIAN GIANOLA

LA AMERICA PENDIENTE

CINE LORANGE Av. Corrientes 1372



"CORAZON VALIENTE", DE Y CON MEL GIBSON

# Una película inolvidable

Jugado a contar una historia escocesa de la Edad Media, el film luce como una superproducción difícil de mejorar.

(Por Guillermo Ravaschino)

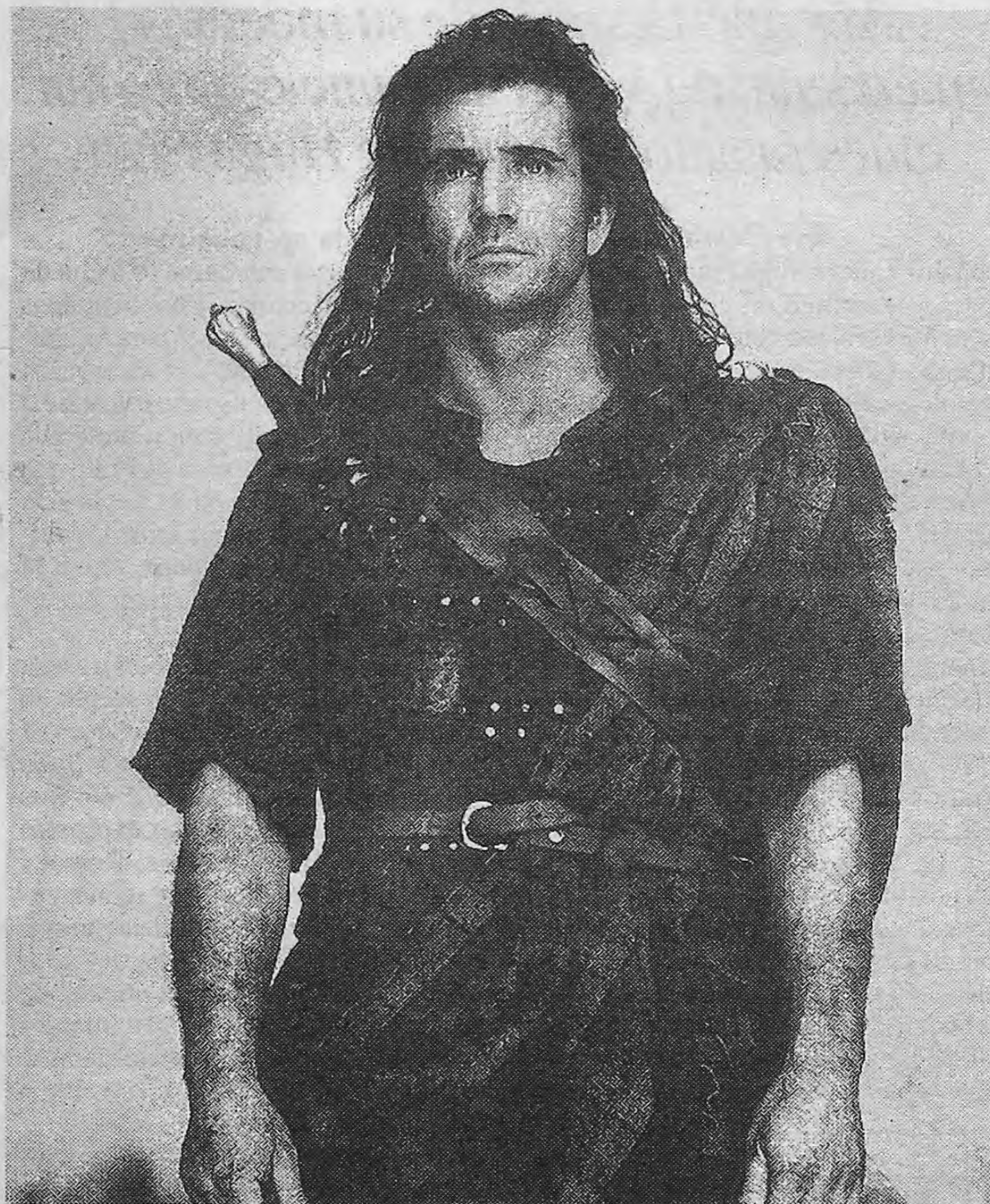
Una frase del guionista Randall Wallace expresa cabalmente la esencia del notable film que, dirigido por Mel Gibson, puede verse en Buenos Aires a partir de hoy. Consultado acerca de si William Wallace, el héroe de *Corazón valiente*, es antepasado suyo, Randall respondió: "No lo sé con seguridad, pero lo es en espíritu, y nuestro espíritu es más fuerte que la verdad". Tal vez —sólo tal vez— alguno de los muchos fuertes, chozas o castillos que fueron reciclados para el film no corresponda con fidelidad a las construcciones existentes en el siglo XIII, en que se desarrollan las acciones, pero el rigor de producción

**CORAZON VALIENTE** (Braveheart) Estados Unidos, 1994. Dirección: Mel Gibson. Guión: Randall Wallace. Fotografía: John Toll. Música: James Horner. Elenco: Mel Gibson, Sophie Marceau, Patrick McGeehan, Catherine McCormack, Brendan Gleeson, Angus MacFadyen, Ian Bannen, Peter Hanly. Cines Atlas Lavalle, Grand Splendid, General Paz, Gaumont.

sale a la luz en lo fundamental. No hay una sola de las numerosas etnias que desfilan por aquí, con sus gestos y su argot, que no acuse en su vitalidad el cariño y el respeto que presidieron su traspaso a la pantalla. Que ese afecto prime sobre el despilfarro escenográfico y el vedetismo de los efectos especiales que caracterizan a casi todas las megapeliculas es el primer rasgo que hace grande a *Corazón valiente*, pero no el único.

La Edad Media que revisa el film, si bien se mira, registra más de un paralelo con los tiempos actuales. La mayoría de los escoceses vivían en la escualidez y sus vidas estaban sujetas al capricho de la superioridad inglesa. Una suma de atropellos grandes y pequeños constituían la cotidianidad. El derecho de *primera noche*, que reservaba el primer coito de todas las recién casadas para el lord más empuinado de la región, obligó al sereno William Wallace a casarse de incógnito. Poco después, la violación y posterior asesinato de su amada por los ingleses lo transformaron en un paladín histórico. Aquella mutación brutal —no por casualidad otro de los elementos de enfática vigencia— se contagia a muchos de sus compatriotas y hasta a otras nacionalidades que son oprimidas por el mismo yugo. Wallace es la prenda de cohesión, y su carisma se nutre tanto de su insuperable valentía como de una sabiduría impar y una inteligencia de estrategia que comparte, en medida similar, la mayoría de sus seguidores. Años luz, en este punto, los separan de los oprimidos-tontos que tantas veces acaban provocando lástima al espectador.

El humor, que nunca deja de sobrevolar a Wallace, sirve para dotar al héroe de naturaleza humana, pero también para espantar el morbo y la grandilocuencia mediante la inser-



Gibson compone con clase al noble líder escocés William Wallace.

El film sorprende, por su calidad y por el talento de Gibson como realizador.

ción de gags en los fragmentos más sangrientos. Las batallas han de inaugurar un nuevo capítulo en la historia de las grandes coreografías cinematográficas. El Bien y el Mal avanzan siempre para el mismo lado, las grandes masas contrapuestas evocan la maestría de Sergei Eisenstein en el mismo rubro y la batalla de vestuarios y colores no va en zaga de las que montaba el maestro Kurosawa, pero con una yapa de pasión que hace presa a cada uno de los contendientes —1700 extras en total— de una suerte de desbocado fanatismo futbolero.

La visión de *Corazón valiente* dispara inevitablemente la asociación con muchas otras obras importantes, no porque las copie y ni siquiera porque las haya "asimilado bien", sino porque participa junto a ellas de una grandeza que les es común. Cómo

no ver en la interpretación *hipnótica*, sumida en trance, de Gibson un eco del magnífico Iván el Terrible immortalizado por Nikolai Tcherkasin. O el brillo de la ineluctable alianza de Michael Corleone con el crimen en el compromiso que asume Wallace con su propia causa, tan irreversible como aquél y rechazado en un principio, cuando Wallace era "hombre de paz". El amor que inspiraba al conde Drácula más allá de varias muertes y la leyenda del Cid Campeador también viven aquí. Y por qué no, en la ferocidad de los enfrentamientos y en las cabezas que ruedan por doquier, las concepciones de la guerra y la revolución que desgranaban los inolvidables siete locos de Roberto Arlt cuando hablaban de un pelotón de fusilamiento en cada esquina.

## June vino, no cantó y se fue

La soprano estadounidense June Anderson empezó su a esta altura inolvidable presencia en Buenos Aires no participando de la primera de las funciones para las que había sido contratada para la ópera *Norma* de Bellini, para sorpresa y desagrado del público. Un médico dictaminó que sufría una rinorringitis aguda. Esa hubiera sido la primera vez en que representaría el difícil papel protagonista de esta ópera, lo que había concitado la atención de críticos y fans de todo el mundo. Tampoco cantó anteayer y aún quedaba la duda sobre qué haría el próximo domingo, en la que sería su última función programada. La duda ya no existe. La conflictiva diva anunció ayer que no actuará tampoco ese día y que hoy abandona el país. En la función de mañana el papel central estará a cargo, obviamente, de su colega italiana Lucía Aliberti, quien originalmente sólo debió haber actuado en esta oportunidad y al llegar el domingo habrá concretado cinco performances. Esto es anormal, por cuanto las exigencias del papel motivan que habitualmente las cantantes se repongan con mucho más tiempo de descanso entre función y función. Anderson venía precedida de una fama de diva caprichosa e impredecible que con esta actitud, que encubre quizás un conflicto mayor, aumentó hasta lo insólito.

## Nina paga su pésimo humor

El 25 de julio pasado, la cantante negra Nina Simone, de 62 años, descansaba en el jardín de su casa en Aix-en-Provence, en el sur de Francia. Unos jóvenes, mientras tanto, rebotaban en una piletta vecina. La estrella del jazz les pidió, según ella, que moderaran los decibeles, cosa que los adolescentes no hicieron. Ella tomó entonces una pistola de perdigones y disparó, hiriendo a uno de ellos. La justicia la condenó el miércoles en ausencia, ya que no asistió a la audiencia, a pagar 4000 dólares por daños e intereses y 594 de multa. Además la sentencia contempla 8 meses de prisión condicional y 18 de prueba.

## Un director sorprendente

Cuando el actor Mel Gibson anunció que debutaría como realizador con *El hombre sin rostro*, el mundo de la crítica pronosticaba un típico "vehículo estelar" de esos que, sin ningún rigor artístico, cocina Hollywood para el lucimiento de sus astros. Esa historia, empero, resultó diametralmente opuesta a los pronósticos, ya que no pasó por el vértice de los esquemas habituales del género de acción/aventuras. Para colmo, el divo se hizo cargo de su rol —un profesor tomado como ejemplo por un niño— con la mitad de la cara desfigurada. El ritmo del film fue, por otra parte, increíblemente parco. *Corazón valiente* vuelve a aparecer como una sorpresa. Nada queda de la modestia monetaria que obligó a Gibson a filmar su opera prima con unos pocos dólares. La parquedad narrativa, a su turno, ha desaparecido. Pero Gibson acompaña la incesante acción externa con un fragor emocional que es raro en las superproducciones, y no va en saga del que consumen las batallas. Independientemente de cómo complete *Corazón valiente* su derrotero comercial alrededor del globo, los datos objetivos indican que su segundo film como director es el primer peldaño de una escalera que podría llevar a Gibson aún más arriba de adonde llegó como intérprete.

## FORO GANDHI

### TANGO

Todos los jueves a las 23 hs.

LUIS CARDEI

Bandoneón: Antonio Pisano

• Viernes 01.00 hs.

JAZZ DUETO

Sabados

• 00.0 hs. Mc. Phantom Show

• 01 hs. CRISTINA PERSICO EN TALENTO, PUPILA Y SALERO

Sabados y domingos 22 hs.

"CUARTETO CEDRÓN"

### AGOSTO

CINE CLUB VIDA

Ciclo de Robert Bresson

(Los miérc. y Domingos 20.30 hs.)

CORRIENTES 1551

## ADOLESCENTES, DISCRIMINACION VIOLENCIA E IMPUNIDAD

PANELISTAS:

GRACIELA

FERNANDEZ MEIJIDE

ADRIANA PUIGGROS

ALFREDO BRAVO

ENRIQUE MATHOV

PATRICIA BULLRICH

FEDERICO ABERASTURY

HOY - 20 Hs.

Entrada libre y gratuita

colegio del pacífico

Oro 2363 Tel.: 775-3341

**LA VIDA NO SE PIENSA, SE VIVE.**

**FEDERICO LUPPI**

**PERE PONCE AITANA SANCHEZ-GIJÓN ACHERO MAÑAS**

# La ley de la FRONTERA

FERNANDO VALVERDE  
ENRIQUE SAN FRANCISCO  
AGUSTÍN GONZÁLEZ ANTONIO GAMERO

UNA CO-PRODUCCIÓN DE  
CENTRAL DE PRODUCCIONES AUDIOVISUALES S.R.L. (ITALIA)  
Y SHAZAM S.A. (ARGENTINA)

CON PRODUCCIONES PALERMO S.A. / DYCAA  
ADRI FILMS / TVE / CANAL 4

UN FILM DE  
**ADOLFO ARISTARAIN**

HOY SENSACIONAL ESTRENO

**OCEAN - ATLAS SANTA FE - PASEO ALCORTA - BELGRANO - GENERAL PAZ**  
**RIVERA INDARTE - TREN DE LA COSTA LIBERTADOR - TREN DE LA COSTA S. ISIDRO**

SOLEIL (S. Isidro) - HELIOS (EL Palomar) - SAN MIGUEL (S. Miguel) - REX (Lanus) - COLISEO (L. de Zamora) - GRAN OCHO (La Plata) - CINEMA SHOPPING (M. del Plata)



## LA CAJA CULTA

**PALERMO.** Para conmemorar el primer año del bautismo de la plaza Julio Cortázar en Honduras y Serrano, la Sociedad de Fomento de Palermo Viejo preparó un festejo en continuado. A las 14, el grupo de teatro callejero Teatro de la Libertad hará una representación de *Juan Moreira*. A las 16, Raúl Rizzo y Virginia Innocenti harán un fragmento de la versión teatral de *Rayuela* y a las 18 se proyectará *Cortázar*, el documental de Tristán Bauer.

**SASTURAIN.** El guionista y crítico Juan Sasturain decidió recopilar sus artículos y ensayos aparecidos en estos años en varias revistas locales y españolas en un único volumen. *El domicilio de la aventura* fue editado por Colihue y ya está a la venta. Calé, Oski, Breccia, Hugo Pratt, Quino, Fontanarrosa, Trillo, etc., son algunos de los autores analizados por Sasturain, uno de los pocos críticos locales que combina buenas ideas con un estilo ameno y sin jerga pretenciosa. "Ciertos conceptos fetiche como *cultura nacional*, *identidad* y un cierto deber ser programático recorren como sustrato y supuesto estas aproximaciones a fenómenos complejos que hoy leería con menos certezas y acaso menos fervor", declaró Sasturain, en un alarde de sana autocritica.

# Venecia rendirá un homenaje a su navegante

Tres días después de su muerte, el intendente de Venecia anunció una gran muestra antológica sobre Hugo Pratt.

(Por Carlos Gosch/EFE) El dibujante Hugo Pratt, fallecido el pasado domingo en Lausana, Suiza, será homenajeado en Venecia, su ciudad de adopción, con una exposición antológica en octubre. La muestra, organizada por el Ayuntamiento, abarcará toda la obra del creador de *Corto Maltés*, desde sus dibujos y las viñetas de sus comics, hasta sus novelas y libros de cuentos. La exposición contará además con una "banda sonora" formada por las canciones que Pratt interpretaba con su guitarra en los tiempos de su estancia en Buenos Aires, cuando, con el nombre de "Sbrindolín", cantaba imitando a Carlos Gardel en varios locales de la ciudad.

"La idea de celebrar una gran exposición sobre la obra de Pratt y su relación con la ciudad era anterior a su muerte", explicó el alcalde de Venecia, el filósofo progresista Massimo Cacciari, quien considera al padre de *Corto Maltés* "una de las figuras más importantes de la

cultura de la posguerra".

"Teníamos decidida ya la fecha de la exposición, octubre, y nos habíamos puesto en contacto con él para organizar la muestra", añadió el alcalde, en unas declaraciones al diario romano *La Repubblica*. La exposición pretendía ser un homenaje a la obra de Pratt, que será enterrado el jueves en Lausana—la ciudad en la que transcurrieron los últimos años de su vida— pero "ahora lo será mucho más", afirmó el alcalde de Venecia.

Pratt, fallecido a los 68 años a causa de un tumor, ya tuvo el privilegio de ser el primer dibujante de comics al que el Grand Palais de París dedicó una exposición antológica, en 1986. Sus dibujos y acuarelas fueron expuestos también en Buenos Aires, Roma y Milán, pero la muestra que se inaugurará dentro de tres meses tiene un significado especial. El creador de *Corto Maltés* nació en la ciudad oriental de Rimini, si bien vivió toda su infancia en Venecia, que está presente siempre en su obra y en la que situó su última e inconclusa aventura.

Tras su estancia de casi quince años en Argentina, donde vivió una etapa fundamental, Pratt se instaló en la ciudad de los canales a mediados de la década de los sesenta, para trabajar y divertirse con un grupo de amigos con los que ponía en marcha disparatados "happenings" y compartía el dialecto véneto como expresión común. Durante casi veinte años, Pratt recorrió los cinco continentes a través de sus escritos y sus dibujos, desde un ático veneciano con vista al mar, a pesar de que aseguraba que cada vez que estaba en la ciudad le daba la pereza. Fue

en esta época cuando nació *Corto Maltés*, que hizo su primera aparición en una aventura publicada en 1967, "La batalla del mar Salado".

La Venecia mágica y secreta fue siempre para el dibujante italiano un motivo de inspiración, aunque en los últimos años de su vida consideraba que la ciudad se había convertido en "una procesión turística". "Prefiero recordarla en mis dibujos", confió a un amigo la última vez que estuvo en Venecia, hace un año y medio. Cacciari afirma que Pratt "fue capaz de darse cuenta de algo que sólo algunos llegan a comprender: el aspecto anárquico de Venecia, en el sentido literal de la expresión". "Porque en Venecia todo es disonante, y lo contaba. Sólo el tur-

ista ve en la ciudad una armonía que no existe", añadió el alcalde.

En su libro *Corte sconta detta Arcana*, Pratt aseguraba que en Venecia "existen tres lugares mágicos y escondidos: uno, la Calle dell' Amor degli Amici; un segundo, cerca del Ponte delle Maravegie; el tercero, en la Calle dei Marrani". "Cuando los venecianos están cansados de las autoridades constituidas van a estos tres lugares secretos, abren unas puertas y se van para siempre a lugares bellísimos, en otras historietas."



Corto Maltés, el gran personaje de Hugo Pratt.

Pocas veces un historietista recibió este tratamiento.

HUGO PRATT

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347

AP ALEPH PRODUCCIONES - I.N.C.A.A. - J.B. STAGNARO PRESENTAN

CUANDO TOCÁS LA VERDAD EL CORAZÓN TE QUEMA

MIGUEL ANGEL SOLÁ  
PASTORA VEGA  
CAROLA REYNA  
ALEX BENN  
JOSÉ LUIS ALFONZO  
Y CAROLINA FAL

**casasdefuego**

UN FILM DE JUAN BAUTISTA STAGNARO

MÚSICA: LUIS MARÍA SERRA VESTUARIO: LEONOR PUGA SABATÉ DIRECCIÓN DE ESCENOGRAFÍA: MIGUEL ANGEL LUMALDO SONIDO: BARBERIS/JADUR/MANTECÓN MONTAJE: MIGUEL PÉREZ ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: RODOLFO MÓRTOLA DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA: ESTEBAN COURTALÓN PRODUCCIÓN EJECUTIVA: PABLO ROVITO GUIÓN Y DIRECCIÓN: JUAN BAUTISTA STAGNARO

ESTRENO JUEVES 31 EN LAS MEJORES SALAS

## "Grass no ama a su país"

**EL PAÍS**  
de Madrid

La última novela del escritor Gunther

Grass *Ein weites Feld* (Un campo lejano), que será publicada en Alemania el próximo día 28, se está beneficiando de una publicidad inusual, aun a pesar de las demoledoras críticas, especialmente por parte del semanario *Der Spiegel*, que están precediendo su aparición en las librerías. Un grupo de escritores encabezados por Jorgen Alberts, Uwe Frisel y Regula Venske han organizado manifestaciones ante la sede del *Spiegel* denunciando lo que consideran una caza de brujas parecida a la desatada por el régimen nazi.

En una entrevista con el semanario *Stern* Gunther Grass alienta la interpretación política del escándalo y calificó al canciller Helmut Kohl de "mentiroso y estafador electoral" por haber prometido lo imposible.

A la editorial Steidl, que ha preparado un lanzamiento inicial de 100.000 ejemplares, no parece preocuparle la negativa crítica a la que se ha sumado el diario populista *Bild*, para el que "Grass no ama a su país". Gerhard Steidl, director de la editorial, asegura que "la crítica no puede hacerle nada a un libro como el de Gunther Grass". "Hoy hay un público entendido que compra los libros independientemente de la crítica", señala el editor.



## Prince, uno de los participantes del festival de inauguración.

El museo contendrá objetos y documentos de alto valor histórico.


(Por Fietta Jarque, desde Madrid, El País, exclusivo para Página/12) El mayor museo dedicado al rock en todo el mundo abrirá sus puertas en Cleveland (Ohio, Estados Unidos) el 2 de setiembre, con un concierto de seis horas que incluirá grandes nombres de la historia de este género musical, como los Allman Brothers, Chuck Berry, Little Richard, Aretha Franklin, Al Green, Jon Bon Jovi y Richie Sambora, Annie Lennox, James Brown, George Clinton, Snoop Doggy Dog, John Mellencamp, Pretenders, Soul Asylum, Bruce Springsteen y el artista antes conocido como Prince. El Rock and Roll Hall of Fame and Museum, del arquitecto I. M. Pei, pretende ser un centro activo que muestre la herencia cultural del género.

Cerca de cincuenta años le dan carta de identidad a una corriente que marcó decisivamente la cultura de la segunda mitad del siglo. Un tiempo suficiente para tener ya una historia que recoger, pero a la vez lo suficientemente corto para poder ver todavía en activo a algunos de sus primeros exponentes. Según Dennis Barrie, director del Rock and Roll Hall of Fame and Museum, "más que ninguna otra forma de arte, el rock ha dado forma a nuestro mundo. Ha tenido influencia en cada aspecto de nuestra vida, desde la política hasta las comunicaciones o las artes visuales. El rock es también único en su capacidad de cruzar fronteras, uniendo a gente de distintas generaciones y diversos antecedentes en una común experiencia e historia compartida".

Barrie —un hombre del mundo del arte, conocido mundialmente por ser el organizador de la polémica muestra censurada del fotógrafo Robert Mapplethorpe— tiene la idea de hacer de este museo un centro en el que el aspecto histórico no paralice la esencia del rock. "Nuestros programas y colecciones van a presentar e interpretar el espíritu de rebelión e innovación del rock, así como su papel como catalizador del cambio social. Y mientras el rock siga evolucionando y reinventándose, nosotros seguiremos ha-

## Simbolito se muda

Mientras se prepara para la fiesta de inauguración del Rock and Roll Hall of Fame and Museum, en la que compartirá cartel con un largo catálogo de estrellas, el artista antes conocido como Prince se prepara para mudarse nuevamente a su ciudad natal, Minneapolis. Así lo informó Michele Schweitzer, su agente de prensa, quien afirmó que el actual Simbolito planea vender su casa de Los Angeles, así como el club nocturno Glam Slam, para volver al lugar desde donde se disparó su fama. Allí, el moreno —que en estos días al fin editará *The Love Experience*, su nuevo disco— impulsará el proyecto "Love 4 One Another" ("Amor para algún otro"), explicado como "reuniones nocturnas de entretenimiento", organizadas por el músico en los estudios Paisley Park. Según la portavoz, "todos los eventos son libres de drogas, alcohol y violencia, en un esfuerzo por brindar a la comunidad una alternativa de esparcimiento". El ex Prince, en tanto, sigue adelante en su batalla para dar por terminado el contrato con el sello Warner, que se niega a editar sus discos en los términos que él pretende, es decir uno tras otro.



# ROCK & HISTORY

## Arqueología moderna

El 2 de setiembre, en Cleveland, Estados Unidos, una gran fiesta inaugurará oficialmente el Rock and Roll Hall of Fame and Museum, el más grande del género.

ciendo lo mismo que él." El proyecto empezó a lo grande. El célebre arquitecto chino I. M. Pei, autor entre otras cosas de las pirámides del Louvre o la ampliación de la National Gallery de Washington, diseñó el edificio de 13.800 metros cuadrados, con un presupuesto de 92 millones de dólares. El edificio diseñado por Pei a orillas del lago Erie tiene 16 plantas, compuestas por audaces volúmenes geométricos con vigas voladizas, delante de los cuales se alza una especie de gran tienda triangular de cristal de ocho plantas de alto, ante una enorme plaza pública en la que se ofrecerán eventuales actuaciones musicales. El centro incluirá exposiciones permanentes y muestras temporarias con abundante memorabilia e instalaciones multimedia encargadas de recrear de forma dramática la aportación de distintas figuras fundamentales al rock, o aspectos de su impacto en la moda, el pensamiento, la política y los hábitos sociales.

"Estamos redefiniendo el término museo con este proyecto", explica Ba-

rie. "Queremos entretener y educar a la vez, a través de una experiencia multimedia que capture la energía y emoción del rock de una forma radicalmente distinta a la de los museos tradicionales, altares del rock o iniciativas del sector comercial", dice, manifestando sus principios. "No queremos convertirnos simplemente en una vitrina de artefactos del rock. Tenemos la oportunidad de inventar un nuevo tipo de museo. Nuestro objetivo es permitir al visitante husmear entre las bambalinas del proceso creativo y explorar de forma personal las formas en que esta música ha cambiado nuestro mundo", afirma. La colección permanente parte con fotos, grabaciones y objetos relacionados con los precursores del rock en los años veinte. Pero el abundante material de la edad de oro del género forma la parte central de la colección. Como ejemplo, se puede encontrar el traje que vistió John Lennon para la portada de *Sgt. Pepper* —donado por Yoko Ono—, el manuscrito de "Purple Haze" (Jimi Hendrix), el traje de

cuero negro, una chaqueta de ante azul y una guitarra de Elvis Presley, entre cientos de otros objetos personales de los ídolos del rock. Los archivos, a disposición de estudiosos y público, recogen material a partir de esta época y hasta el presente. Este fondo reúne no sólo documentación de la evolución del rock y de sus principales artistas, sino abundante material poco conocido, como los manuscritos de letras de canciones, grabaciones no comercializadas, una historia de las portadas de discos e instrumentos musicales utilizados por los músicos, entre otras cosas. Pero la visita se plantea también como revisión de las influencias que recibió este género, la censura que lo persiguió desde sus inicios o entrevistas en las que artistas u otros personajes íntimamente relacionados con el rock hablan en primera persona de sus experiencias.

## Charly García se interna

Luego de haber disuelto la banda que lo acompañaba y amenazado con presentarse el lunes en un teatro céntrico, Charly García anunció ayer sorprendentemente su intención de recluirse en una clínica londinense para iniciar una nueva cura de desintoxicación. García dijo que está listo para emprender viaje a Inglaterra, rumbo a un establecimiento en el que se practica lo que definió como "renacimiento del subconsciente". El músico, que se trasladaría a Londres acompañado de su hijo, explicó que "se trata de un método que trabaja el subconsciente para que quede limpio, y pase el mensaje a la parte consciente". Así, el rocker más famoso de la Argentina producirá su cuarta internación de alguna manera pública, ya que en 1991 fue descubierto por la prensa en la clínica Villa Guadalupe, en el verano de 1992 fue protagonista de un célebre caso de acoso periodístico durante una reclusión en una granja del Programa Andrés, y el año pasado fue nuevamente noticia con su internación en Aghalma, un establecimiento de San Telmo que aún conserva las huellas de un bigote pintado en la placa de su puerta. Charly había disuelto hace poco su banda y rearmado otra de apuro para un show en Perú, e incluso tuvo la intención de realizar un show relámpago en el Teatro Astros, el lunes pasado, finalmente cancelado por cuestiones organizativas. Durante la semana pasada, se presentó en el programa "Cha cha cha", de Alfredo Casero, en circunstancias algo caóticas. La nueva agrupación del mítico músico, que esperará su retorno para asumir compromisos serios, ha quedado conformada con Carlos García López en guitarra, Hilda Lizarazu en voces —ambos integrantes de los antiguos Enfermeros, que llegaron como tales hasta 1991—, Pablo Guadalupe en batería, Rinaldo Rafanelli en bajo y Juan Belliá en guitarra (estos dos últimos son sus compañeros de correrías desde la época de Sui Generis).

### Seminarios - Días sábados

- La Cábala en el siglo XXI
- Mitos y símbolos en los cuentos de hadas
- Borges y la Cábala

Lic. Beatriz Borovich

Tel. 952-7976 / 962-1412 / 87-4715

ethan hawke julie delpy

## ANTES DE AMANECER

...Cuando el amor llega sin avisar.



Un Film de Richard Linklater

HOY SENSACIONAL ESTRENO

NORMANDIE - ALTO PALERMO - PATIO BULLRICH - BELGRANO

**Tiempo con voz**  
12 hs.

**Propuesta abierta**  
13 hs.

**Los años felices**  
14 hs.

**Mondo Bongo**  
16 hs.

**LUNES A VIERNES**

**FM del barrio de Palermo 94.7**

*Voz con voz*



# Massera, culpa y responsabilidad

A partir de la afirmación televisiva de Emilio Eduardo Massera de que no existieron los "desaparecidos", la autora de este trabajo se plantea esta figura posmoderna en términos del terror sin nombre, así como las consecuencias del indulto.

(Por Gabriela E. Núñez \*) Como les ha sucedido a gran parte de los que estaban frente a la imagen de Massera por televisión, mi primera reacción fue emocional: indignación ante el cinismo de este personaje. En un momento posterior, y en un intento por salir de la conmoción afectiva, me deduje a pensar en un tramo de la entrevista en que este sujeto afirma, entre otras cosas, que no hubo desaparecidos (¿?). Y empecé a preguntarme por esta figura posmoderna de la "desaparición" de personas. Recordé entonces un artículo de Janine Puget donde la autora trae la idea de lo impensable en relación con situaciones donde el pensar estaría ligado al terror sin nombre, a lo siniestro. Cuando la realidad supera a la imaginación, cuando el psiquismo se ve enfrentado a experiencias que interrumpen su organización, se genera un tipo de pensamiento ligado a lo impensable, en el cual las personas desconocen o desmienten determinada realidad.

Pero este desconocimiento, en el caso de esta neoformación que es la "desaparición" de personas, parece ir más allá.

En el texto freudiano encontramos la referencia a tres sistemas de pensamiento: animista, religioso y científico, y Freud nos advierte "cuanto se puede pesquisar todavía en la vida del presente esta primera cosmovisión (animista) de la humanidad, viva en el hablar, creer y filosofar".

Sabemos que la técnica original del animismo es la magia y que la fuerza con que se nutre esta práctica no es otra que la fuerza de los deseos. ¿No es el deseo de crearlos vivos lo que nos lleva a hablar de "desaparecidos"? Pero estos restos de actividad psíquica animista nos envían en el punto en que se devela lo sabido en lo no sabido, o lo no sabido en lo que se sabe, a la vivencia de lo siniestro, encarnada en esta categoría de la muerte que nombramos como "desaparición".

En los campos de concentración nazi se utilizaba con los prisioneros muertos en las cámaras de gas un mecanismo llamado anulación: no se usaba nunca la palabra muerte, sino *Sonderbehandlung* (tratamiento especial); los prisioneros muertos eran registrados no como muertos, sino como S.B.

Si bien "desaparecido" pudo haber sido una primera forma de ligar el horror, al persistir esta categoría en el tiempo se alza como el encuentro con lo siniestro, en tanto sostiene una condición de muerto-vivo.

Massera tiene razón: no hay desaparecidos; hubo secuestrados, torturados, asesinados. Concederles a estos sujetos la posibilidad, el poder, de hacer "desaparecer" seres humanos, lleva en



La vuelta del ex almirante condenado e indultado. "Massera tiene razón: no hubo desaparecidos."

sí mismo una peligrosa sobreestimación y nos deja como grupo social en una aniquilante parálisis en relación con un amor atroz. Si el olvido es, al decir de Benedetti "una forma velada de burlarse de la historia", no resulta tan fácil burlarse del inconsciente; el olvido mismo es una formación del inconsciente, que "dice". Massera parece estar bajo los efectos del "olvido", en lo que aparece como un grotesco intento de transformar un terrible momento histórico en un producto de la imaginación colectiva. Pero tal vez esto mismo revele mucho más que todos los supuestos "mea culpa" que han ido apareciendo de tanto en tanto, pues sabemos que en un sentido la "confesión" funciona como un truco, una huida, en tanto se deposita en otro la responsabilidad de la absolución o el castigo por un acto.

Tal vez, paradójicamente, esta pretensión de inocencia, "No hubo desaparecidos", no se haya constituido sino en una declaración de responsabilidad, que no cae bajo los efectos del indulto. No hubo "magos", hubo asesinos; no "somos todos culpables", hubo algunos responsables de muchas muertes. Si el indulto es una suerte de "perdón", está dirigido a una culpa, pero no se indulta una responsabilidad.

Hay que estar atentos a la producción y/o aceptación de ciertos significantes ("desaparecidos") que no hacen más que sostener una desmentida, y pueden ser tan grávidos en consecuencias como el indulto mismo.

\* Psicoanalista.

(Por Manuel Gálvez y Regg Serebriany \*) -Dado el complejo panorama sociopolítico y cultural actual en el mundo, ¿cómo pueden ubicarse el psicoanálisis y los psicoanalistas? ¿Nuestra teoría sirve para entenderlo? ¿O bien esta situación influye en lo que pensamos de nuestra teoría? Hemos agrupado algunos de los múltiples factores de la situación actual para aclarar la pregunta: la mutación de los valores; el cambio que se ha dado llamando al mundo "la aldea global", como si el mundo se hubiera empequeñecido por acción de los diversos medios de comunicación; los cambios que suceden a tal velocidad que la noción misma de tiempo parece haberse alterado; las catástrofes que se reproducen devastando nuestro ambiente: mares que mueren, bosques extinguidos; las múltiples y distintas guerras, la cuestión nuclear. Por otro lado, la cultura de la imagen a través de la televisión, la banalización del conocimiento, el abarrotamiento de la información, etcétera.

-Les responderé que somos masivamente interpelados por todos estos fenómenos. No sólo somos interpelados como psicoanalistas sino también como ciudadanos. Somos extrañamente interpelados, se nos cuestiona, sentimos que no sabemos bien a dónde vamos porque en esto influyen diversos factores. Primer factor, es el sentimiento de que la civilización occidental, que durante largo tiempo ocupó un lugar central en la relación de fuerzas del mundo -eso no quiere decir que las otras civilizaciones no hayan existido, pero uno puede decir en cierta manera que ellas no tenían derecho a la palabra-, esta civilización occidental en tanto sistema ha perdido su liderazgo y eso, al mismo tiempo que puede servir de modelo a otras civilizaciones, suscita contramarchas porque se tiene la impresión de que ha fracasado en sus metas fundamentales. Pienso que hay heridas muy profundas, que parecen cicatrizar con el tiempo, pero el sentido de la herida permanece. Herida que es, de cualquier manera, reciente, pero que ciertamente ha constituido un traumatismo considerable. Es la cuestión del genocidio durante la última guerra mundial. El genocidio ha mostrado que, tales trastornos, tales cambios podían sobrevenir en una de las naciones más civilizadas del mundo, una de las naciones que ha aportado tanto a la cultura occidental y también a la cultural mundial. El genocidio ha mostrado que lo impensable fue realizable. Entonces, se dirá quizás que este signo está un poco envejecido, pero nosotros hemos visto que por más masiva y terrible que fuera la toma de conciencia de aquello que pasó bajo el régimen de la Alemania nazi no impidió la aparición de tesis revisionistas, de eso que se ha dado en llamar los "negacionistas", lo que constituye en sí un término muy apropiado pues, en efecto, eso nos muestra que la capacidad de negación es prácticamente ilimitada. Peor aún: ahora estamos en condiciones de comprobar que la exposición del horror por todos los medios

## FundoPsi

### 5º Curso Intensivo de Actualización en PSICOFARMACOLOGIA CLINICA

Director: Prof. Dr. JULIO MOIZESZOWICZ

Sábado 2 de Septiembre, de 9 a 19 hs.

Paseo "La Plaza" • Sala Pablo Neruda • Av. Corrientes 1660

FUNDACION DE DOCENCIA E INVESTIGACION PSICOFARMACOLOGICA

- Fobias • Fatiga crónica
- Benzodiazepinas, su actualidad
- S. neuroléptico maligno
- Marcadores biológicos
- Embarazo y postparto • Serotonina
- Potenciación de antidepresivos
- Antidepresivos en geriatría
- Psiquiatría en clínica médica

#### DISERTANTES

Dres.: Barontini, Bronstein, Dorado, Fernández, Frieder, Guala, Handlarz, Lista (Uruguay), Marmer, Monczor, Stambouljan, Suárez y Zariategui.

Inscripción sin arancel: Clínica de Día "El Aleph" Gurruchaga 2144 Cap • Tel: 831-4076 • Lunes a Viernes 13 a 18 hs.

## COMISION DE CULTURA

### ASOCIACION PSICOANALITICA ARGENTINA

Coloquio Interdisciplinario

#### BARROCO NEOBARROCO

Sábado 26 de Agosto

#### PROGRAMA:

11:00 hs.

Apertura: Leornado Gojman, Irene Gorodisch, María Cristina Melgar y Jorge Glusberg.

Panelistas: José Burucúa, Roberto Doria Medina Eguía, Nilda Guglielmi, Eduardo Issaharoff, Osvaldo Quiroga, Raquel R. de Salvarezza, Gabriel Rollandi y Ana R. de Schwartzman.

15:00 hs.

Panelistas: Hilda C. de Katz, Germán Carvajal, Manuel Lamarca, Corinne S. de Abadi, Raúl Santana, Mónica S. de Armesto, Fernando Silberstein, Cecilia Sinay y Clorindo Testa.

17:00 hs.

Panelistas: Adolfo Benjamín, Jorge García Badaracco, Eduardo Martínez Luque, María Cristina Melgar, César Merea, Nelly Perazzo, Rosa María Ravera y Guillermo Roux.

Entrada libre y gratuita

Lugar: Fundación Banco Crédito Argentino -11 de Septiembre 1990, Barrancas de Belgrano-

## GRUPO CERO en Buenos Aires

### Encuentro de Poesía Internacional

EN LA BIBLIOTECA NACIONAL Auditorio Jorge Luis Borges 24 y 25 de Agosto, 19 hs.

participarán:

Miguel O. Menassa  
Juan J. Bajarlia,  
Alberto Luis Ponzo  
Antonio Aliberti  
Rodolfo Alonso  
Enrique Blanchard  
y muchos más

Agüero 2505, Capital

## ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiológicos y psicológicos. Totalmente equipados. Con secretaria.

Tel.: 902-9015

## ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora/mes. A estrenar IMPECABLE CATEGORIA Santa Fe y Bustamante Tel. y Secretaria

822-5211

## DESGRABACIONES

Tel./Fax.: 856-7085

## Hospital Municipal J. T. Borda

PRIMERAS JORNADAS

LA CLINICA DE LA PALABRA EN LAS INSTITUCIONES ASISTENCIALES PUBLICAS

Un encuentro en la diversidad de experiencias y modalidades de trabajo

7 y 8 de noviembre de 1995

Mesas redondas • Talleres clínicos • Trabajos libres

Plazo de entrega hasta el 15/9

Serv. de Psic. Clínica de 10 a 12 horas. Tel.: 304-1264. Ramón Carrillo 375, (1270) Cap. Fed.

## ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora. A estrenar Santa Fe y Salguero Tel. y secretaria

822-8679 / 863-0281 865-8799



# VIEJA HERIDA

En una entrevista realizada por la revista "Psicoanálisis" de la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APdeBA) para **Página/12**, el prestigioso psicoanalista francés analiza, a partir del genocidio nazi, la utilidad de la denuncia del horror; así como también el extraordinario fenómeno de los medios de comunicación de masas que convierten todo en un gran espectáculo. "Ahora comprobamos -afirmó- que la exposición al horror no tuvo ninguna virtud pedagógica."

a nuestro alcance no tuvo ninguna virtud pedagógica. No tuvo virtud pedagógica puesto que vemos rehacerse movimientos que, sin duda, no son extremadamente numerosos ni amenazantes, pero que pueden abiertamente declarar que esa ideología -la del nazismo- es una ideología que los satisface. ¿Cuándo se hubiera dicho que ésta sería una ideología de nuestros días, la ideología de la desesperanza; cuando se hubiera insistido sobre la angustia que hay detrás, o se la hubiera unido a la ausencia de perspectivas que se presentan para la juventud de hoy? No queda otra reacción frente a esto que considerar que el horror del pasado, al menos imaginariamente, se piensa como algo deseable. A tal punto que ha habido un cambio fundamental en los espíritus, y hasta es corriente decir que cuando uno quiere ganar, es necesario odiar. Esto que pienso sobre este acto decisivo que fue el genocidio, me parece extremadamente importante y no estoy para nada de acuerdo con aquellas personas que dicen: "Eso siempre ha existido", "uno ya lo ha visto en el pasado". Yo no creo en eso.

—¿Puedo hacerle una pregunta? El genocidio es verdad -seis millones de judíos muertos- pero, al lado de eso, hay más personas que han sido suprimidas en Rusia, o personas que mueren hoy en día en Ruanda por ejemplo. ¿Usted ve diferencias entre estos casos y lo que ha descrito anteriormente?

—¡Una diferencia fundamental! En todos los otros casos se justificó por razones que parecen coyunturales (son contrarrevolucionarios, o bien personas acusadas por algo que se supone que hicieron). En el caso del genocidio, no hay ninguna otra razón que el hecho de haber nacido bajo una cierta identidad.

—¿Los unos es por lo que son, los otros por lo que hacen?

—No solamente por lo que son. En este momento, cuando uno examina toda la documentación concerniente al genocidio, se ve que se explicaba a la gente que ellos no tenían por qué sentirse culpables de lo que hacían porque era un deber y que cumplían una labor totalmente noble y elevada. En ese momento, hacía falta modificar la imagen del judío, de manera que fuera considerado un



insecto dañino. Esa es la función de los objetos idealizados... Es decir que hay algo, si se quiere, que ha puesto en cuestión un principio extraordinario de la civilización occidental, y que es el primer artículo de la Declaración de los Derechos del Hombre de la Revolución Francesa: "Los hombres nacen libres e iguales en derechos". Por otra parte, este producto, surgido probablemente de la filosofía de Kant, fue inscripto como principio mayor del nuevo estado de las cosas instituido por la República. Según mi parecer, que este principio fuera enunciado y proclamado fue un avance considerable en la historia de la civilización occidental. Y bien, todas las situaciones que hemos presentado son situaciones que contradicen este principio. No me hago ilusiones, sé muy bien que por proclamar el primer artículo de la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano, no por eso será aplicado, pero, al menos, está presente este principio, y sirve como ideal. Y si uno no lo respeta, y bien... es una transgresión con relación a un principio fundamental. Cada uno es responsable, es decir, se puede castigar, se puede traspasar las redes pero el principio queda allí, intangible, y nadie volverá jamás atrás de lo que este principio ha establecido. El régimen hitleriano puso en cuestión ese principio. El hecho de que hoy haya un signo de arrepentimiento oficial, en el fondo no cambia nada, no elimina lo sucedido y más aún, suscita la ambición de recomenzar. Esto me parece extremadamente importante; yo diría que lamentablemente se justifica la teoría psicoanalítica de la pulsión de muerte. ¡Lamentablemente! He aquí un primer hecho que a mí me parece totalmente extraordinario... Uno podría felicitarse, por otra parte, por el hecho de que todo sea planetario ya que se podrían tener más cosas pero no es toda la verdad. La verdad es que, dado los medios que son utilizados, esos medios transforman la realidad en espectáculo. Es decir que hoy en día es muy difícil resistir a la explotación, o a la transformación de la realidad en ficción. ¿Qué quiere decir esto? Quiere decir que según las personas que se ocupan de esos

programas, la gente no tiene verdaderamente ansias de saber sino que tiene ganas de distraerse, igual que los pacientes. Tienen ganas eso sí, de ser seducidos, tienen ganas de olvidar y, cuando uno les muestra esas imágenes de cosas que son horribles, el efecto moral es balanceado por las satisfacciones que los espectadores obtienen desde un punto de vista pulsional y fantasmático. En fin, es un fenómeno extraordinario. Esto se ve, por ejemplo, en la ideología deportiva. Se piensa que son fórmulas inocentes y, por otra parte, no exentas de verdad. Uno puede intentar incluirlas en medio de un conjunto complejo de otros afectos. Cuando sufren el destino de ser amplificadas, en ese momento, uno no se da cuenta que se pasa a un registro totalmente diferente de aquel que se conocía desde Freud en *Psicología de las masas y análisis del yo*, es decir, un desencadenamiento pulsional que termina por hacerse incontrolable y que hace que en el interior de la muchedumbre justamente, la identificación de los yoes entre ellos juegue un rol suficiente y que el Ideal del yo sea reemplazado por un objeto de amor. Es decir que la función del ideal se transforma en sentimientos de amor y de odio, considerados en sí como suficientes y sin ninguna especie de consideración para lo que sería su socialización o aquello a lo que apunta la socialización del grupo: qué es lo que busca, cuáles son los medios que ensaya para mejorar las relaciones de los hombres entre sí, aun sabiendo que eso no suprime, de ninguna manera, las pulsiones fundamentales.

\* Psicoanalistas

**Pausa**

**Experiencia en Psicoanálisis**

**Directora Asistencial:**  
Prof. Dra. Beatriz Grünfeld

**Comité de Consulta:**  
Lic. Cristina Bennisar  
Lic. Sergio Rousseaux  
Lic. Ana Lía Wertheim

**En Pausa analizarse es factible.**

**Consulta y Tratamiento Psicoanalítico**  
Tel. 419-9721



## POSDATA

**TRANSFERENCIA.** Del martes 5 de setiembre al martes 11 de noviembre se llevará a cabo en el Centro de Salud Mental N°3 Ameghino un seminario clínico sobre "Momentos lógicos de la práctica clínica en la institución: la transferencia", a cargo de Martín Trigo. Frecuencia semanal, de 18 a 19.30. Informes e inscripción: Córdoba 3120, secretaría.

**OCUPACIONAL.** Entrenamiento semanal, rápido, intensivo y personalizado para ir de la pre-ocupación a la ocupación. Talleres para la capacitación ocupacional "Recursos para el cambio". Reunión informativa, sin cargo, el 1° de setiembre, 19.30 hs., en Corrientes 2940 1° 4, Capital Federal. Tel: 862-7038, de 17 a 20.

**GINECOLOGIA.** El 30 de agosto a las 20.45 en Armenia 2133, Capital, con entrada gratuita, se realizará un ateneo clínico presentado por el equipo de Psicología del Hospital Rivadavia sobre "Atención interdisciplinaria en un servicio de ginecología".

**JORNADAS.** El Hospital Borda y la Facultad de Psicología de la UBA organizan jornadas de fin de ciclo 1995 -no aranceladas- sobre "Diagnóstico diferencial y criterios de admisión en psicopatología", que se realizará en la Cámara de Diputados el 7 y 8 de setiembre a las 9.15. Informes e inscripción en Hospital Borda, Servicio de Admisión, de 10 a 12.

**CEP**

**CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL**

**¿QUE FUTURO QUIERE PARA SUS HIJOS?**

¿Artístico, deportivo, bilingüe, científico, humanístico...?

Nosotros podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir ese futuro.

Contamos con una base actualizada de datos de escuelas de Capital Federal y Zona Norte del Gran Buenos Aires para los niveles de Jardín, Primaria y Secundaria.

**Solicitar entrevista personal al 774-0012**

**AAP**

Asociación Argentina de Psiquiatras  
Miembro de la World Psychiatric Association

**Conferencia**

**Prof. Dr. Roy Mackenzie**  
Univ. British Columbia Vancouver (Canadá)  
Presidente Federación Mundial de Psicoterapia de Grupo  
Fellow de la American Psychiatric Association

**Coordinación: Dr. Oscar Carrión**  
Pte. Asociación Pampeana de Médicos Psiquiatras  
Lunes 28 de Agosto de 11 hs. a 13 hs.  
Hospital Braulio A. Moyano • Brandsen 2570 - Capital  
Informes: Tel. 303-3796/301-1689 int. 255  
Entrada Libre y Gratuita

**Facultad de Psicología**  
**Universidad de Buenos Aires**

**CONCURSO PARA CARGOS DE DOCENTES AUXILIARES**

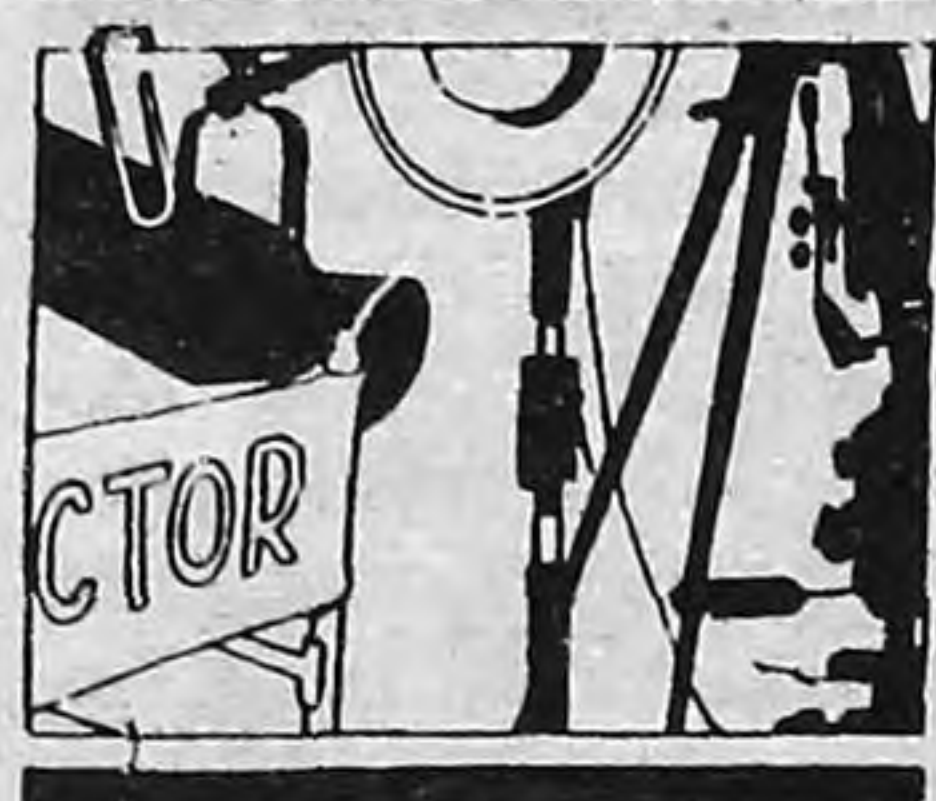
De acuerdo con las normas vigentes la Facultad de Psicología declara abierta la inscripción a concurso para cubrir los siguientes cargos de docentes auxiliares:

Area	Especialidad	Cargo	Dedicación
Sec. de Investigaciones	Procesos Cognitivos	1 JTP	Exclusiva
Sec. de Investigaciones	Psicología Clínica	1 JTP	Exclusiva

**Informes e inscripción:** En el Departamento de Concursos Académicos de la Facultad de Psicología, Hipólito Yrigoyen 3242, 2° piso, de lunes a viernes, de 10 a 18 hs. Las inscripciones se recibirán en el Departamento de Mesa de Entradas hasta el 29 de Setiembre de 1995.



## CINE



## 1000 BOOMERANGS

P/M/16- Comedia. Dir.: Mariano Galperin. Con James Murray y Vicentino. **Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16.10, 18.25, 20.55 y 22.50 (Mar. a las 15.50 y 17.45). Sáb. trasn.: 1.15-

## AL FILO DEL ABISMO

P/M/16- Thriller. Dir.: Peter Medak. Con Gary Oldman y Lena Olin. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15-

## ANTES DEL AMANECER

APTA- Comedia dramática. Dir.: Richard Linklater. Con Ethan Hawke y Julie Delpy. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.1-

**Normandie 2.** Laval 855. 322-1000. A las 13.40, 16.18, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20- **Patío Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.40-

## BATMAN ETERNAMENTE

P/M/13- **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30- **Monumental 3.** Laval 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 14.30, 17.15, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20- **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1-

**BLEU - ROUGE - BLANC** - P/M/13- Drama. La trilogía completa de Krzysztof Kieslowski. **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15 y 21.15; 17.15 y 23.15; y 19.15-

## CABALLOS SALVAJES

P/M/13- Aventuras. De Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1-

## AMBASADOR

Laval 777. 322-9700. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20- **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20- **Paseo Alcorca 4.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## CARRINGTON

P/M/16- Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Emma Thompson y Jonathan Pryce. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15- **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15- **Monumental 1.** Laval 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## CASPER

APTA- Comedia. En castellano. De Brad Silberling. **Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 14.16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30- **Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1-

## CHEQUE EN BLANCO

APTA- Comedia. En castellano. Dir.: Rupert Wainwright. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.16, 18.40, 20.30 y 22.20-

## CONGO

P/M/13- Aventuras. De Frank Marshall. Con Dylan Walsh y Laura Linney. **Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30- **Trocadero 5.** Laval 820. 322-

1455. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15-

## CORAZON VALIENTE

P/M/13 c/Res.- Acción. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau. **Atlas Laval.** Laval 869. 322-1936. A las 11.50, 15.18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.20- **Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.55, 18.20 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15- **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 18.15 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## DURO DE MATAR (LA VEN- GANZA)

P/M/13- Acción. Dir.: John McTiernan. Con Bruce Willis. **Trocadero 6.** Laval 820. 322-1455. A las 14.10, 17.05, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20-

## ED WOOD

APTA- Comedia dramática. Dir.: Tim Burton. Con Johnny Depp y Martin Landau. **Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20-

## EL CASAMIENTO DE MU- RIEL

P/M/16- Comedia. Dir.: P. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter. **Monumental 2.** Laval 780. 393-8865. A las 14.16, 18.20, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## PATIO BULLRICH 2

Posadas 1245. 815-8328. A las 14.25, 16.30, 18.35, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1-

## SANTA FE 2

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## EL LARGO VIAJE DE NAHUELE PAN

APTA- Drama. Dir.: Zuhairir Yuri. Con Alberto Segado y Fabián Gianola. **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 19.21 y 23-

## EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)

APTA- Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.30, 17.40, 19.50 y 22-

## FACUNDO

P/M/13- Histórica. Dir.: Nicolás Sarquis. Con Lito Cruz. **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 15-

## FARINELLI

P/M/16- Drama. De Gérard Corbiau. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso. **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30- **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.16, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1-

## GERMINAL

P/M/13- Drama. Con Gerard Depardieu y Mimi Miu. **Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15.18 y 21-

## LA LEY DE LA FRONTERA

APTA- Aventuras. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Pere Ponce y Federico Luppi. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 18.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15- **Ocean 1.** Laval 739. 322-1515. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## PASEO ALCORCA 3

Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15-

## LAS MUJERES TAMBIEN SE PONEN TRISTES

P/M/16- Aventuras. De Gus Van Sant. Con Uma Thurman y Angie Dickinson. **Cineplex Laval 3.** Laval 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## MAREA ROJA

P/M/16- Suspense. Dir.: Tony Scott. Con Denzel Washington y Gene Hackman. **Iguazú.** Laval 940. 393-9931. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## PASEO ALCORCA 3

Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30- **Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.05, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## MASK (LA MASCARA)

APTA- Comedia. En castellano. Dir.: Charles Russell. Con Jim Carrey. **Trocadero 2.** Laval 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS

P/M/13- Drama. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti y Mariana Arias. **Cineplex Laval 2.** Laval 727-

322-6967. A las 13.15, 15.30, 18.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20- **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.16, 16.50, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1-

## PERSEGUIDO

P/M/16- Thriller. Dir.: J. F. Lawton. Con Christopher Lambert y John Lone. **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.18, 20.40 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## TROCADERO 4

Laval 820. 322-1455. A las 13.15, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35-

## POCAHONTAS

APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.14, 16.20, 18.40, 21.20 y 23. Sonido Dolby Digital.

## NORMANDIE 4

Laval 855. 322-1000. A las 14.16, 18.20 y 22-

## REGRESO A CASA

APTA- Comedia. Dir.: Rob Reiner. Con Bruce Willis y Elijah Wood. **Trocadero 1.** Laval 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## TAN LEJOS Y TAN CERCA

P/M/13- Drama. Dir.: Wim Wenders. Con Bruno Ganz y Nastassja Kinski. Ganadora Gran Premio del Jurado de Cannes. **Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.16, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10-

## TONTO Y RETONTO

APTA- Comedia. De Peter Farrelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels. **Cineplex Laval 1.** Laval 727. 322-6967. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## NORMANDIE 1

Laval 855. 322-1000. A las 13.15, 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15-

## PREMIER 3

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1-

## TROCADERO 3

Laval 820. 322-1455. A las 13.20, 15.45, 18.20, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

## VANIA EN LA CALLE 42

APTA- Drama. Dir.: Louis Malle. Con Wallace Shawn y Julianne Moore. **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.30, 18.20, 20.30 y 22.50-

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.40, 15.17, 17.30, 20.20 y 23: **Caballos salvajes** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. Miér. 50% desc.-

## ATLAS BELGRANO 2

Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.15, 14.30, 17.19, 19.50 y 22.30: **Marea roja** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. Miér. 50% desc.-

## AUDITORIO BELGRANO

Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14.30: **Mujercitas** -S/R- 16.30: **La princesa encantada** En castellano.-

## BELGRANO 1

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.35, 18.20 y 23: **Carrington** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## BELGRANO 2

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.40, 18.20 y 23: **La ley de la frontera** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## BELGRANO 3

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19.20 y 23.20: **Antes del amanecer** -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## CABILDO

Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30 y 18.30: **Casper** -S/R- En castellano. A las 20.30 y 22.50: **El árbol de los sueños** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## GENERAL PAZ 1

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.15, 15.10, 18.35 y 22: **Corazón valiente** -P/M/13 c/Res.- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

## GENERAL PAZ 2

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.20 y 23: **Batman eternamente** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## GENERAL PAZ 3

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55: **Caballos salvajes** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

## GENERAL PAZ 4

Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.17, 20 y 22.30: **La ley de la frontera** -

S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## MIGNON

Juramento 2433. 784-3899. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.10: **El casamiento de Muriel** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## SAVOY 1

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10: **Perseguido** -P/M/16- Loc. num. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## SAVOY 2

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40: **Al filo del abismo** -P/M/16- Loc. num. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## SAVOY 3

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Tonto y retonto** -S/R- Loc. num. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## SAVOY 4

Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23: **Congo** -P/M/13- Loc. num. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

## CICLOS

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12, 15.10, 18.20 y 21.30: **La señora y el amante** -P/M/16- 13.30, 16.45 y 19.55: **Se ducción al desnudo**.-

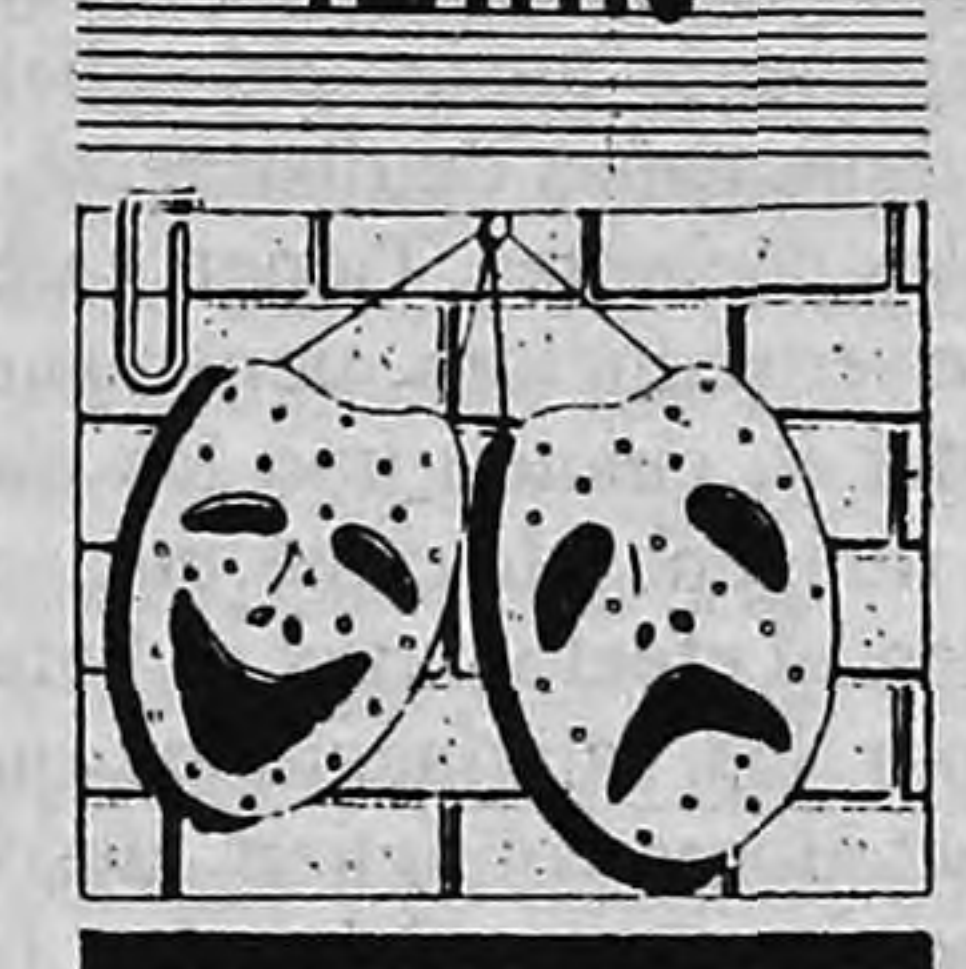
## FORO GANDHI

Corrientes 1551. 374-7501. Dgo. a las 20.30: **Mouchette.** Dir.: Robert Bresson.-

## LEOPOLDO LUGONES

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Homenaje a Pathe, primer Imperio del Cine: A las 14.30, 18 y 21.30: **Fuga Algodor Vice** -S/R- Dir.: Jean Renoir. Con Jean-Pierre Cassel y Claude Rich. Pl. 3.-

## TEATRO



## COLON

Libertad 621. 382-5414/16. Boletaría: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20- **JUEVES 24** a las 21: Func. Letra "V", org. por Harmonia. Última presentación de la ACADEMY SAINT MARTIN IN THE FIELDS. Dir.: Sir Neville Marriner. Solista: Till Fellner (piano). Programa Beethoven. Obertura "Leonora". Concierto N°3 p/piano y Sinfonía N°7. Sob. de ab. en vta. Platea \$ 100. Paraíso \$ 20.-

## VIERNES 25

A las 20.30: Func. Ext. N°7. Opera NORMA de Bellini. El rol de Norma será interpretado por Lucía Aliberti. Repet. del elenco anterior. Loc. en vta. Pl.: \$ 100. Par.: \$ 20.-

## VIERNES 25 y SABADO 26

A las 20.30: Centro Experimental en Opera y Ballet en La Carbonera (Balcarré 998) "Inferno" de Marc Naikrug. Régie: Pina Biedetto. Dir.: Mus.: Gerardo Gandini. Entrada libre.-

## DOMINGO 27

A las 10: Espectáculo para niños. Opera LA FLAUTA MAGICA, de Mozart. Con el auspicio de la Fund. Konex. Padilla, Hoxter, Debevec, Lombardo, Masina. Régie: Kaufman. Esc.: Juliá. Dir.: Alberto Balzanelli. Loc. en vta. Pl.: \$ 15. Paraíso: \$ 4.-

## DOMINGO 27 a las 17

Func. de Ab. Vesp. Opera NORMA de Bellini. Loc. agotadas.-

## LUNES 28

A las 21: 13ª Conc. del Ab. a 20 Noct. ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Stefan Sanderling. Solista: Midori. Glinka: Obert. de "Russlan y Ludmila"; Bruch: Conc. p/violín en Sol Menor; Shostakovich: Sinf. N° 10. Sob. de Ab. en vta. Pl.: \$ 100. Par.: \$ 20.-

## MARTES 29

A las 21: Func. Ext. "I" org. por el Mozarteum. Recital de NELSON GOERNER (piano). Obras de Chopin. Sob. de Ab. en vta.-

## NOTA

"La Bohème": Están en venta las loc. de las



Jarzon y Ricardo Bartis. Dir.: Rubén Szuchmacher. 2 nominaciones premios ACE '95. Vier. y Sáb. a las 23.

**Roberto Arlt.** Carlos Jaraycochea, Ricardo Sendra, Juan Carlos Stasi y elenco en: **HUMOR-OCHEA '95.** Libro y Dir.: C. Jaraycochea. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Dgos. populares. 9 mes de su seso: Leo Masliah y sus L. Manzitti en: **MASLIAH-MANZITTI: OPERA, CASTIAD & YOGUR DIET.** Humor e-lirico. Vier. y Sáb. a las 23.

**Julio Cortázar.** De Frank Mc Guinness: **ALGUIEN VELARA** **ORMI.** Con Arturo Bonin, Aldo Pastur y Daniel Dibiasé. Dir.: Juan reund. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. (Pop.) a las 19.15.

Osvaldo Papaleo pta. el unipersonal de Favio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO.** Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.

**Pablo Neruda:** Miér. (pop.) a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30: **LOS LOBOS.** Con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Jorge Marralle, Juan Leyrado y Jorge D'Elia. Dir.: Luis Agustoni. 30.-

**RANCHERIA.** México 1152. 83-7887. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **TOCALA DE NUEVO, "ACHO",** de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Lleó V. Laterra (piano). Res. telef. Est. jub. \$ 5.-

**A SCALA DE SAN TELMO.** Je. Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20.30: Recital de la guitarrista **Maria Bobadilla.** Obras de Corroba, Albéniz, Turina, Rouwer, Villa-Lobos y Barrios. Loc. \$ 10.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 75-2341. Juev. a las 20: **PEDRO EL CAPITAN,** de M. Benedetti. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LA CUADRILLA** pta.: **LARMA ENTRE LAS ANIAS,** con Bertoglio, Gabín, Gené Panunzio. Dir.: La Cuadrilla. Coproducción TMGSM. Vier. a las 23.30: **OJO X OJO** sobre textos de "Africa", de R. Arlt. Vier. a la 1. Sáb. a las 0: **Campi** en **HUMOR NEGRO.** Sáb. a la 1.30: **Liberarte** ariet pta.: **EL SHOW DE IERPIN** (Magia pura y humor negro).

**ICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-291. Infemal estreno '95: **NRRIQUE PINTI** en **EL INFERNO DEL PINTI.** Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 1. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 1. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**IAIPO.** Esmeralda 433. 322-882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: **Marilú** Marini en **NINI.** Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Últimas semanas. Pl. \$ 30. Loc. en ta. c/5 días de antic.-

**IERLYN CAFE TEATRO.**

Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: **Dario Vittori** y **Adriana Aguirre** en: **AQUÍ...ESTA LA REVISTA,** con Nanci Guerrero, Paolo el rockero, I Medici y Las Guerreras. Libro y Dir.: Jorge Gallo.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES** de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub. Estud. de teatro \$ 5.-

Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA** de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Regueraz, F. Yeni y elenco. Esc.: T. Egurza. Vest.: G. Galán. 150 funciones. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21: **Chico Navarro y Silvana Di Lorenzo** en: **ARRANCAME LA VIDA** de Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Res. telef.-

Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. (popular) a las 20: **COMO SE RELLENA UN BIKINI SALVAJE** de Miguel Falabella. Con Ana Acosta. Dir.: V. García Peralta. Últimas semanas. Res. telef.-

**SALA EMAD II.** Jufre 141. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22.30: "RICARDO III-NEGRANOCHÉ BORRE TU LUZ..." Dir.: Enrique Dacal.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS.** Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Panunzio. Dir.: La Cuadrilla. Coproducción TMGSM. Vier. a las 23.30: **OJO X OJO** sobre textos de "Africa", de R. Arlt. Vier. a la 1. Sáb. a las 0: **Campi** en **HUMOR NEGRO.** Sáb. a la 1.30: **Liberarte** ariet pta.: **EL SHOW DE IERPIN** (Magia pura y humor negro).

**ICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-291. Infemal estreno '95: **NRRIQUE PINTI** en **EL INFERNO DEL PINTI.** Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 1. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 1. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**IAIPO.** Esmeralda 433. 322-882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: **Marilú** Marini en **NINI.** Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Últimas semanas. Pl. \$ 30. Loc. en ta. c/5 días de antic.-

**IERLYN CAFE TEATRO.**

**SUMIDORES.**

**11-UTILISIMA.**

**11.30**

**7-TOP KIDS.**

**9-CUNA DE LOBOS.** Telenovela.

**12.00**

**2-VIVIR MEJOR.**

**7-REINA EN COLORES.**

**9-NUEVEDIARIO 1ª edición.** Noticiero.

**11-TELEFE NOTICIAS.** Noticiero.

**13-LOS TRES CHIFLADOS.**

**12.30**

**13-HIJITOS.**

**13.00**

**2-AMERICA NOTICIAS.** Noticiero.

**7-ATC 24.** Noticiero.

**9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.**

**11-NICO.** Conduce Nicolás Repetto.

**13-3.60 TODO PARA VER.** Conduce Julián Weich.

**14.00**

**2-VIVIR MEJOR.**

**7-HETITOR ESTA EN VI-VO.**

**15.00**

**2-LA PUNTA DEL OVILLO.**

**9-INDISCRECIONES.** Conduce Lucho Avilés.

**11-LO MEJOR DEL CHA-VO.**

**13-EL DIA QUE ME QUIE-RAS.** Telenovela.

**15.30**

**7-ENTRE AMIGAS.** Conduce Teresa Calandra.

**16.00**

**2-DONNA.**

**7-TORNEO PREOLIMPICO**

16: "Colmo de Bomberos". Loc. \$ 2.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Sáb. a Dgo. a las 15.30: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", de M. Birmajer y Cuatro Vientos. Locución: Lalo Mir. Dir. Gral.: Claudio Hochman. Pl. \$ 8.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: "Blanca-cienta (una Historia Truculenta)", vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.-

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. **REINA REECHEN: YO SOY COLORES.** Su nueva y espectacular comedia musical. Sáb. y Dgo. a las 16. Loc. en vta. desde \$ 10.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un gran espectáculo para toda la familia. Un musical inolvidable. **Linda Peretz** es: **LA FLACA ESCOPETA** en "MISSION HAMBURGUESAS". Con Omar Pini y gran elenco. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16.-

**CATULO CASTILLO.** Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl.: \$ 8.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. **LORENZO QUINTEROS** es **EL QUIJOTE.** Vers. de B. Carey. Con O. Boccia como Sancho Panza. Dir. Gral.: M. Salas. Sáb. a las 15.30. Res. telef.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. (despedida) a las 15.30: "Hansel y Gretel", vers. libre. Dir.: L. Marcol. Dgo. (despedida) a las 15.30: "Juego de Reyes", s/textos de H. Midón. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 17.30: "El Flautista de Hamelin", vers. de D. Navarro. Pl. \$ 7. Abuelitos gratis.-

**DEL PILAR.** Junín y Vte. López. 802-8216. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Robinson Crusoe el Mar", de M. Gil y C. de Urquiza. Dir. Gral.: A. L. Stock.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Nuevos Horarios: Sáb. y Dgo. a las 17: **EL SALPICÓN.** Libro y Dir.: Hugo Midón. Con I. Almus, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Música: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus.- **Sala Pablo Neruda:** Sáb. y Dgo. a las 16: **Errare Humanum** Est pta. a Hugo Arana en **CYRANO DE BERGERAC**, de E. Rostand. Vers. libre y dir.: M. González Gil.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: "Galileo Galilei", de B. Brecht. Adapt.: H. Tignaneli. Loc. \$ 7.-

**MANZANA DELAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Titeres y actores. Sala de la Ranchería: Sáb. a

las 17. Dgo. a las 16: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: N. Hidalgo. Sala Siripo: Dgo. a las 17: "La Cenicienta".-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. Dgo. a las 15.30: **UNO, DOS Y TREN,** musical con Sabrina Olmedo y elenco. Dir.: Marisa y Victoria Carreras. Loc. en vta.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS-BAILE.** Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: **FERNANDO PORTA-MARISA SANTOS** y su nuevo CD. Sáb. a las 22: **GROOVIN' SIX.** Clásicos del jazz. Der. a espect. \$ 7.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 23: **TANGO** con RUBEN JUAREZ. Bailan: Pochi y Adriana. Un show auténticamente porteño.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Juev. a las 21: **DELTA JAZZ BAND.** Noches del Mejor Jazz. Vier. a las 23.30: **CREOLE JAZZ BAND.** Jazz, blues, humor. 12º año consecutivo. Pres. su nuevo CD "Creole Touch". Canta: E. Eubel. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND** (18 Años Consecutivos!!). Clásicos shows de jazz tradicional y el blues original.-

**Sala Alfonsina Storni:** Lun. a las 21: **Buenos Aires Cinco pta.: UN TANGO, VOS Y YO.** Dir.: Mario Marmo. Juev. a las 21: **TANGO Y OTRAS PASIONES** con María Volonté. Vier. a las 21: **NOCHES DE BOLERO** con Generación Romántica. Vier. a las 23.30: **TANGATA REA QUINTETO.** Presenta su Concierto de Clásicos Bailables. Sáb. a las 23: **TANGO QUE ME HICISTE BIEN.** Por el Grupo Tango Testimonial.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES", con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA Y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CASAJUANA.** Emilio Mitre 1036. 924-6325. Fte. al Parque Chacabuco: Vier. a las 23: **EL GRAN LUIS** (Desde Chile y con todo el humor). Sáb. a las 23: **TRIO "MUSIQUITA MACANUDA"** (Folklore de proyección)- "DETIPASCORA-

ZON BAND" (Jazz latino y can-dombe). Der. a espect. \$ 5. Res. telef.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 22: **FERNANDO TARRÉS & THE ARIDA CONTA GROUP.** Unico recital. Juev. a las 22: **HORACIO MOLINA** ("Como en Casa"). Loc. \$ 15. Vier. a las 0.30: "LOS VIER-NES NUNCA SE SABE...", espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: **MARIA HEGUIZ** ("Textos a Viva Voz"), s/textos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. \$ 8. Sáb. a las 22: **MARIKENA MON-TI** ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discépolo, Manzi, Piazzolla entre otros. Loc. \$ 15.-

**EL TALLER.** Honduras y Serrano. 831-5501. Vier. y Sáb. a las 23.30: **CUATRO VIENTOS:** "Música pa' tirar al techo". Recital de humor y música.-

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7301. Juev. a las 23: **TANGOS.** Canta: Luis Cardei. Bandoneón: A. Pisano. Sáb. y Dgo. a las 22: **JUAN "Tata" CEDRON Y CUARTETO.** Sáb. a las 0: **Mc PHANTOM SHOW:** "Terrorismo, Psiquiatría y Religión". Sáb. a la 1: **CRISTINA PERSICO** en "Talento, Pupila y Salero".-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 308-2055. Sáb. dde. las 22: **EL MAS AUTENTICO ESPECTA-**

**CULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO.** Cena-Copas-Baile-Show. Con O. Ferrari, H. Casares, L. Malbrán, O. Peredo, C. Tula y Los Montiel. Baile: R. Aguilar. Dir. Mus.: E. Ríos y M. Figueroa. Pta.: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. 25: **Cecilia Baraz.** Sáb. 26: **Silvina Garré.** En Septiembre: Vuelven los '70. Estac. propio. Sonríe el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 302-3387. Lun. a Dgo. a las 22.30: **CAFE CONCERT** DE TANGOS. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Ruth Durante y gran elenco. Bailan: Víctor Ayo y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

**LA SALSERA.** Yatay 961. 854-8186. Vier. y Sáb. a las 23.30: **SALSA Y MERENGUE** con las mejores bandas en vivo. Damas s/cargo hasta las 0.30. Desc. a grupos. Despedidas y cumpleaños. Res. telef.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20: Clases y baile de tango y Clases de salsa. Vier. a las 22: **CUARTETO CEDRON.** Sáb. a las 22: **LAS BLACANBLUS.** Sáb. dde. la 1: **SALSA.** Res. telef. c/ant.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cu-

ba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: **BARBARA SIN DICK** ("ENCANTADA"). Res. telef.-

## VARIEDADES

**CTRO. CULT. RECOLETA.** Junín 1930. 806-3456. **MUSEOPARTICIPATIVO DE CIENCIAS - PROHIBIDO NO TOCAR.** Visitas guiadas con reservas: Lun. a Vier. de 8 a 18. Visitas para público en general: Sáb., Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para niños de 3 a 100 años. Entrada \$ 5.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Sáb. a las 15 y 16.30: Espectáculo de Divulgación Astronómica: **VIAJE A LAS ESTRELLAS** -Para may. de 7 años- Loc. \$ 4.-

Dgo. a las 15 y 16.30: Espectáculo para todo público: **RADIACIONES EN EL ESPACIO.** Loc. \$ 5.- Dgo. a las 18: "LASER SHOW" **COSMIC FANTASY** -Apto para todo público- Loc. \$ 5.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. **Nueva Atracción:** Única Montaña Rusa de Agua, **COLORADO RIVER SPLASH.** Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

# Bibliotecas

carpintería de madera a medida



Consúltenos

## Madera Noruega

Camargo 940 (1414) Cap./ Tel-Fax: 855-7161



**00**

**-AVISOS EN LA MADRU-DA.** Servicios.

**00**

**-ATC 24.** Noticiero.

**00**

**-HORA SIETE.** Periodísti-o.

**00**

**-BUENA SALUD.**

**00**

**-LA MAÑANA.**

**1.00**

**-33 MILLONES DE CON-**

**23.55**

**9-REPORTER ESSO.** Noti-ciero.

**00.00**

**2-AMERICA NOTICIAS.** Noticiero.

**9-POR SIEMPRE MUJERCI-TAS.**

**11-PERLA NEGRA.** Teleno-vela.

**13-SON DE DIEZ.**

**22.00**

**2-NOCHE DE ESTRENO:** "El rey de Nueva York".

**7-ZAPPING PONG.**

**9-HORA CLAVE.**

**11-EL SHOW DE VIDEO-MATCH.**

**13-PRODUCCION NACIO-NAL:** "Un muro de silen-cio".

**22.30**

**7-PLATEA SIETE:** "Progre-samos en la cama".

**23.55**

**9-REPORTER ESSO.** Noti-ciero.

**00.00**

**2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.**

**7-ATC 24.**

**11-VIDEOMATCH.**

**13-EN SINTESIS.**

**00.15**

**13-ESE AMIGO DEL AL-MA.**

**00.20**

**13-CINE DE TRASNOCH:** "Flor de cactus".

**1.00**

**7-CLASICOS EN SU IDIO-MA:** "Vértigo".

**4.00**

**7-POR EL MUNDO.** Docu-mental.

**23.55**

**9-REPORTER ESSO.** Noti-ciero.

**00.00**

**2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.**

**7-ATC 24.**

**11-VIDEOMATCH.**

**13-EN SINTESIS.**

**00.15**

**13-ESE AMIGO DEL AL-MA.**



# Gaspar el Revolú

por Rep



C O N T R A T A P A

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Probabilidad de lluvias, luego mejorando. Temperatura en ascenso. Vientos cambiando a moderados del sector Este. Mínima: 13°. Máxima: 20°.

□ □ □

**10.00:** Exposición de los artistas Felipe Abel Surkan (esculturas en hierro y madera), Pérez Celis (pintura) y Pola White (pintura). En la Galería ROART, Scalabrini Ortiz 3170. Todos los días, hasta las 24.

**10.45:** Acto de declaración de la casa natal de Jorge Luis Borges como "sitio de interés cultural", en el 96° aniversario de su nacimiento. En el inmueble de Tucumán 844.

**11.00:** Acto de apertura de las Terceras Jornadas Universitarias "La radio de fin de siglo". En el Centro Cultural La Hendija, Gualleguaychú 171, Paraná (Entre Ríos).

**12.00:** Está abierta la inscripción para el curso teórico-práctico de locución, organizado por la Asociación Civil Sapucay. Informes: 521-5968.

• Continúa la inscripción para los cursos de fotografía organizados en el Fotografiía Argentino. Informes: 813-2027.

**18.30:** Continúan los reportajes públicos en el Centro de Capacitación de la UTPBA, hoy con Los Visitantes. En Alsina 779.

**19.00:** Exhibición de *El viejo Hucha*, como parte del ciclo "Los indispensables del cine argentino" que organiza la Academia Nacional del Tango. Av. de Mayo 833.

• *¿El arte en guerra?: los medios y el futuro de la creatividad*, por Vicente Carretón Cano, dentro de las jornadas "La percepción en la era de la realidad virtual". En el Instituto Goethe, Corrientes 319.

**19.30:** *Cazador blanco, corazón negro*, de Clint Eastwood, proyectada en un ciclo que organiza el Primer Taller para el Espectador Cinematográfico. En la Biblioteca Obrera J. B. Justo, Av. La Plata 85.

• Charla-debate con proyección de diapositivas y video sobre la obra del fotógrafo Robert Mapplethorpe. En Av. Córdoba 1215, 2° piso.

(Por Antonio Dal Masetto) En el banco de al lado están un abuelo y sus nietos Matías y Malena. Matías usa anteojos y tiene granitos en la cara. Malena juega con un perro de felpa y una muñeca. "Abuelo -pregunta Matías-, ¿qué quiere decir *venta comparativa*?" El abuelo: "Es un tema demasiado complicado para vos, Matías, pero voy a contarte una historia del bosque para que saques tus propias conclusiones. Hubo una reunión convocada por la víbora de ojos azules y la comadreja mora. Su séquito eran las hienas, de elegantes trajes con chalecos y peinados con gel. Había tres invitados especiales, tres urracas, cada una con su portafolios. Acudieron todos los habitantes del bosque". "Y también estaban los sanguinarios tiburones de dientes afilados que no dejan nada sin devorar", dice Malena mientras le arranca la cabeza al perro de juguete. Matías: "En el bosque no hay tiburones". Malena, mientras le retuerce el cuello a la muñeca: "En mi bosque siempre hay tiburones, aprendieron a caminar y hacen estragos y sobre todo revientan a los anteojudos con granos en la cara". Abuelo: "Calma, Malena, tranquilízate. La víbora y la comadreja le explicaron a los animales que no estaban viviendo como se merecían, que no tenía sentido trabajar tanto. Tomemos por ejemplo, dijeron, el caso de las señoras ovejas, ¿para qué producir lana si podrían usar pulóveres de vistosos colores, con tratamiento antiarrugas, repelente de suciedad y antipolillas, importados directamente de Australia?, no fabricuen más nada, no vale la pena, todo se puede comprar hecho y bien barato, así es como hacen los millonarios que de esta manera disponen de mucho tiempo para disfrutar. Las hienas les servían de coro: eso, eso, todo hecho y bien barato". Matías: "A mí me parece una propuesta muy interesante". Abuelo: "Y está el caso de las laboriosas señoritas abejas, siguieron la víbora y la comadreja: para qué tanto trajín si pueden conseguir miel ya elaborada, de distintos sabores y aromas, en cómodos en-

vases plásticos, con pico vertedor y tapa de seguridad". Matías: "Me parece una sugerencia re-imaginativa". Malena, que le está colocando la cabeza del perro al cuerpo de la muñeca: "Tiva, tiva, panqueque con saliva y lavativa, si los agarra el tiburón les destripa la barriga". Abuelo: "Serenate un poco, Malena. Y está la mamá vaca. ¿Qué sentido tiene andar fabricando leche para su hijito el ternero? Para eso está la leche en polvo, que es buenísima, fortificada con hierro y vitaminas de todo tipo, traída de Holanda. Y los señores horneros: para qué sudar tanto si pueden comprar unas hermosas casitas de aglomera-

## PERCHERON

do, calefaccionadas, con tratamiento antihumedad y pararrayos, importadas de California. Y los pajaritos en general, ¿qué es eso de andar perdiendo tiempo empollando arriba del nido, pudiendo adoptar preciosos pichones originarios de Medio Oriente, de plumajes variopintos y más de treinta gorjeos a elección?" Matías: "Yo creo que la serpiente y la comadreja eran bichos realmente brillantes". Malena: "Brillante, tunante, atorrante, ya van a ver cuando los agarre el tiburón de la dentadura rechinante". Abuelo: "Malena, soségate. ¿Con qué vamos a pagar todo eso?, preguntaron los animales. No se preocupen, dijeron la víbora y la comadreja, para eso acá están sus amigas las urracas, agentes financieros internacionales, caballeros muy generosos que les otorgarán préstamos a sola firma, ustedes

ponen la patita, reciben el dinero y podrán gastar a gusto y vivir como millonarios. Las hienas volvieron a co-rear y los animales comenzaron a saltar y a batir palmas: qué lindo, qué lindo ser todos multimillonarios". Matías: "Genial, abuelo". Malena, que arrancó los brazos y piernas de la muñeca y los reemplaza por las cuatro patas del perro: "Jodan, jodan, que ya se vienen los tiburones". Abuelo: "Resultado que andaba por ahí un percherón con unos cascos enormes y les habló a los animales: queridos amigos, como ustedes saben soy un mancarón medio bichoco, que nunca fue otra cosa que una bestia de trabajo, pero hay algo que los años me confirmaron y es lo que decía don Scalabrini Ortiz: si te hacen una cuenta sencilla y vos no la entendés, es porque están tratando de robarte. Y perdónenme, a mí que me roben me pone muy furioso, empiezo a ver todo rojo. Dicho lo cual le dio tan tremendos pisotones a la víbora y a la comadreja que las pulverizó. Viendo cómo venía la mano, las urracas alzaron vuelo con sus portafolios y desaparecieron. Pasado el desconcierto las hienas se hicieron cargo de lo que quedaba de los pisoteados, los animales regresaron a sus cosas y colorín colorado este cuento ha terminado". Matías: "Me parece que el gesto del percherón fue un poco arbitrario". Malena: "Tario, tario, chicato, paparulo y flor de otario". Abuelo: "Malena, terminala de una vez por todas, seguí el ejemplo de tu hermano y serenate. Y vos, Matías, a ver si seguís el ejemplo de tu hermana y te ponés un poquito más nervioso de vez en cuando. Y ahora vayan a jugar en paz". Acá intervengo yo: "Permítame, señor, que lo felicite por su salomónico dictamen". "Sólo trato de ser ecuánime con mis nietos que son la luz de mis ojos."

"Debo confesarle que yo nunca podría ser tan ecuánime: siento gran simpatía por los percherones, casi diría que soy un fanático." "Entre nosotros, ahora que los chicos están lejos, me alegra oírlo decir eso, porque desde chiquito los percherones siempre fueron mis superhéroes."



CARTAS

### Massera

Massera: no sienta pena por los familiares de los desaparecidos. Sienta miedo si un día se encuentra frente a una Madre de aquéllos...

Piedad, ¿usted habla de piedad? Usted el responsable de tormentos, homicidios, robos, secuestros de niños, un asesino que quedará en la historia tenebrosa de nuestro país.

Sienta piedad por los suyos que heredaron su maldita sangre, sus hijos, sus nietos... ¿Cuántas generaciones tendrán que pasar antes de que esa sangre contaminada no quede nada?

El dolor nuestro es inmenso, no tiene ni tendrá consuelo.

Somos responsables sí, responsables de haber parido seres maravillosos que fueron atacados por una jauría de perros.

Lleva a Dios sentado sobre su hombro. ¡Pobre Nuestro Señor! Las veces que habrá pensado, hoy me toca a mí... hoy me lleva a la ESMA.

Nélida C. F. de Chidichimo  
C.I. 7.045.853  
Madre de Plaza de Mayo -  
Línea Fundadora

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Reservas  
e informes

778-4000



Salidas			Aeroparque		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2934	Jujuy	17.50
2800	Bahía Blanca	07.50	2826	Mar del Plata	11.00
2802	Bahía Blanca	19.30	2840	Mar del Plata	19.50
2850	Bariloche	07.30	2410	Mendoza	09.30
2818	C. Rivadavia	06.30	2418	Mendoza	18.00
2810	C. Rivadavia	08.10	2860	Neuquén	07.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2862	Neuquén	12.30
2880	Chapelco	11.35	2864	Neuquén	14.30
2400	Córdoba	07.00	2866	Neuquén	18.20
2412	Córdoba	11.10	2550	Posadas	07.20
2404	Córdoba	13.20	2552	Posadas	18.35
2406	Córdoba	15.25	2818	Río Gallegos	06.30
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2948	S. del Estero	07.40
2880	Esquel	11.35	2940	Salta	06.50
2948	Jujuy	07.40	2944	Salta	18.10

### Aeroparque

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.40	2935	Jujuy	22.10
2819	Bahía Blanca	18.45	2827	Mar del Plata	13.05
2803	Bahía Blanca	22.20	2841	Mar del Plata	21.55
2851	Bariloche	12.15	2633	Mendoza	02.55
2819	C. Rivadavia	18.45	2411	Mendoza	13.25
2811	C. Rivadavia	13.05	2419	Mendoza	21.55
2813	C. Rivadavia	22.25	2861	Neuquén	11.10
2880	Chapelco	17.20	2863	Neuquén	16.30
2401	Córdoba	09.55	2865	Neuquén	18.30
2413	Córdoba	14.05	2867	Neuquén	22.20
2405	Córdoba	16.15	2551	Posadas	10.35
2407	Córdoba	18.20	2553	Posadas	21.50
2409	Córdoba	22.10	2819	Río Gallegos	18.45
2561	Corrientes	09.45	2819	Río Grande	18.45
2880	Esquel	17.20	2949	S. del Estero	13.35
2949	Jujuy	13.35	2941	Salta	11.15
			2945	Salta	22.35

En temporada alta  
las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79

